

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE
MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA
PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Sofía ÁVILA PULIDO

Adriana Jackeline FRANCO SUAREZ

Linda Alexandra GUZMÁN COBOS

MÉMOIRE DE FIN D'ÉTUDES

Présenté pour l'obtention du diplôme de Professionnel en Langues Modernes

Mémoire préparé sous la direction du Master Royer Suarez Ruiz
Programme en Langues Modernes
Universidad ECCI
Bogota, Colombie
Août, 2018

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Table de Contenu

Liste de figures	4
Remerciements	5
Résumé	6
Resumen	7
Introduction	9
Chapitre 1 : Mise en place de la problématique	11
1.1 Introduction	11
1.2 Justification du problème	11
1.3 Question de la recherche et objectifs	13
1.4 Conclusion	13
Chapitre 2 : Cadre de référence	14
2.1 Introduction	14
2.2 Cadre théorique ou conceptuel	14
2.2.1 L'analyse du discours	14
2.2.2 Contexte formel non formel et informelle dans les contextes académiques.	16
2.2.3 La Compétence communicative	18
2.2.4 Actes de Paroles	21
2.2.5 Stratégies discursives	23
2.2.6 Blocages linguistiques	27
2.5 État de l'art	28
2.6 Conclusion	32
Chapitre 3: Méthodologie	33
3.1 Introduction	33
3.2 Méthodologie qualitative	33

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

3.3 Type d'étude	36
3.4 Contexte	37
3.4.1 Participants	37
3.4.2 Rôle du chercheur	37
3.4.3 Considérations éthiques	38
3.5 Instruments pour la collecte des données	39
3.5.1 Le groupe de discussion	39
3.5.1.1 Les éléments pour faire un groupe de discussion	40
3.5.1.2 Étapes d'un groupe de discussion	42
3.5.2 L'observation	43
3.5.3 Le questionnaire	45
3.6 Conclusion	46
Chapitre 4 : Analyse des données et résultats	47
4.1 Introduction	47
4.1.1 Analyse des données	47
Méthodologie d'analyse (ATLAS TI).	47
Catégories	51
4.1.2 Discussion des résultats	74
Analyse général	76
4.2 Conclusion	79
Chapitre 5 : Conclusions	80
5.1 Introduction	80
5.2 Limitations de l'étude	81
5.3 Recommandation pour des travaux de recherche futurs	82
5.4 Comparaison des résultats	84
5.5 Importance du travail de recherche	85

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

5.6 Conclusion finale	86
Références	91
Annexes	101

Liste de figures

<i>Figure 1 1 Catégories selon Van Dijk</i>	25
<i>Figure 1 2 L'analyse de contexte académique formel ; Grille d'évaluation Atlas. ti</i>	51
<i>Figure 1 3 Catégories et codes de recherche</i>	53
<i>Figure 1 4 Catégories sur compétences communicatives</i>	54
<i>Figure 1 5 L'analyse de contexte académique non-formel ; Groupe de discussion</i>	72
<i>Figure 1 6 Relation parmi les difficultés, compétences communicatives et stratégies</i>	88

Remerciements

Tout abord nous remercions Dieu de nous donner l'opportunité de vivre et de nous permettre de mener à bien ce projet. De la même manière, pour nous avoir donné la sagesse et l'expérience qui nous ont conduites à ce travail. D'autre part, nous voulons remercier nos parents, de nous avoir donné la vie et de nous soutenir dans tous les objectifs que nous nous sommes fixés, de nous avoir soutenus dans les moments les plus difficiles de la carrière et de toujours nous motiver à continuer. De la même manière, à nos grands-parents pour les mots de soutien que nous ont aidé à continuer à nous battre pour notre rêves et les deviennent réalité.

À notre tuteur, Royer Suárez Ruiz, à qui nous aimerions exprimer notre gratitude pour son soutien et ses conseils tout au long du projet, en plus de partager ses connaissances et d'avoir le dévouement du projet au cours de ces dernières années. Aussi, il nous faut remercier les enseignants qui ont été un guide lors du développement du projet, nous les remercions pour enrichir nos vies de connaissances et de soutenir notre projet. Nous remercions particulièrement aux professeurs Olga Barbosa et Franklin Arciniegas pour l'encouragement et nous aider à réunir les participants de l'étude et de nous donner des conseils pour réaliser le projet.

De la même manière, à mes camarades pour l'effort, le dévouement et l'engagement tout au long du projet. Et de ne pas oublier que « c'est la deuxième étape vers un avenir plein d'objectifs à atteindre ». Enfin, nous voulons remercier nos familles et nos proches, de nous avoir fait confiance et de nous accompagner dans cette belle étape de l'apprentissage de nos vies.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Résumé

Le suivant mémoire a pour but de souligner l'importance des actes de langue illocutoire et perlocutoire pour réussir l'éloquence au moment de parler, afin de donner la solution à la problématique posés par les étudiants quant à leur expression verbale et non verbale quand ils font des expositions orales dans une contexte académique , puisque ils ont un manque des compétences communicatives kinésique, proxémique , linguistique, et paralinguistique dans leur expression orale. La population dans laquelle l'étude a été menée était des hommes et femmes entre 19-29 ans de deuxième et sixième semestre du programme en langues modernes de « Universidad ECCI ». De même, la recherche a utilisé une méthodologie qualitative, car on a étudié le comportement des sujets et la manière dans laquelle ils ont exprimé leurs idées. C'est à dire, est une étude humaine. Ce qui garantit que les résultats sont en constante évolution, permettant que l'étude soit plus complète et flexible.

En dernière, on a trouvé que les étudiants possèdent blocages linguistiques à cause de l'insécurité avec son entourage, ils ont méfiants à la moquerie et critique de leurs camarades.

Au même, la plupart des étudiants ont présenté difficultés dans le manque de: langage du corps, contact visuelle, préparation et dynamisme en la présentation et aussi l'interaction avec le public. C'est pourquoi, on a conclu que la problématique pourrait être résolue, à partir de stratégies qui mette l'emphasis sur renforcer les compétences communicatives, et de cette façon atténuer les difficultés des étudiants. Par ailleurs ; il serait essentiel que la « Universidad ECCI »

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

implémente un cours d'oratoire, pas seulement pour les étudiants en langues mais aussi pour des étudiants d'autres carrières puisque les compétences communicatives sont primordiales au moment de communiquer.

Mots Clés : Actes de parole, compétences communicatives, blocages linguistiques, éloquence, contexte académique.

Resumen

La siguiente monografía tiene como fin resaltar la importancia de los actos del habla ilocutivo y perlocutivo para lograr la elocuencia al hablar, para así dar solución a la problemática que presentan los estudiantes en cuanto a su expresión verbal y no verbal cuando hacen exposiciones dentro de un contexto académico, ya que les hace falta competencias comunicativas tales como kinésica, proxémica, lingüística y paralingüística en su expresión oral. La población en la cual se realizó el estudio fueron estudiantes hombres y mujeres entre 19-29 años, de segundo y sexto semestre del programa en lenguas modernas de la universidad ECCI. Igualmente, la investigación manejo una metodología cualitativa ya que se estudiaron los comportamientos de los sujetos y la manera en la que expresaban sus ideas. Es decir, es un estudio humano, lo cual amerita que los resultados estén en constante cambio permitiendo que el estudio sea más amplio y flexible.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Por último, se encontró que los estudiantes poseen bloqueos lingüísticos a causa de la inseguridad con su entorno, tienen desconfianza a la burla y crítica de sus compañeros. Así mismo, la mayoría de los alumnos presentaron dificultades en la falta de: lenguaje corporal, contacto visual, preparación y dinamismo de la presentación e interacción con el público. De ahí se concluye que para resolver esta problemática se debe reforzar cada competencia comunicativa para así atenuar las dificultades de los estudiantes. Por otra parte, sería primordial que la Universidad ECCI implemente un curso de oratoria, pero no solo para estudiantes de lenguas modernas, sino en general ya que las competencias comunicativas son primordiales al momento de comunicarse.

Palabras clave: Actos del habla, competencias comunicativas, bloqueos lingüísticos, elocuencia, contexto académico.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Introduction

La communication est une action où un groupe d'individus établit une connexion dans des contextes spécifiques pour exprimer ou échanger un message. Actuellement, la société est plongée dans différents contextes dans lesquels une personne se soumet à l'expression comme nécessité. À partir de là, on prend trois aspects pertinents dès la proposition du Cours de Linguistique Générale (Saussure, 1967) qui sont: le langage en tant que la capacité innée de l'être humain dans sa faculté qui lui permet d'articuler; la langue comme l'ensemble de signes mis en pratique pour une communauté et la parole qui est l'usage que l'on donne. En plus, la parole permettant la possibilité de manifester les idées à travers les mots. En conséquence, on a créé des structures pour chaque concept. Cela peut être reflété dans ce qu'Austin a désigné en tant que les actes de langage: locutoire, illocutoire et perlocutoire (1962).

Le premier fait référence à ce que l'on dit, le deuxième à ce que l'on veut dire et finalement à ce que l'on réussira. Donc, la parole est une manière de communication qui existe chez les humains et qui continue à être primordiale ou nécessaire pour les communautés. En effet, la parole fait référence au concept que l'on a formé portant sur beaucoup de perspectives et le discours joue un rôle significatif dans les associations.

A partir de là, le travail de recherche aborde trois objectifs, l'objectif général contenant le projet et deux spécifiques cachés derrière le projet, à savoir: Synthétiser un ensemble de stratégies qui renforcent les compétences communicatives kinésique, proxémique, linguistique et paralinguistique. De la même manière, comparer l'usage de compétences communicatives dans

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

le contexte académique formel et non-formel. Finalement, analyser les difficultés qui présentent les étudiants au moment de parler en espagnol.

En outre, la population de recherche a été dirigée vers un groupe d'étudiants de l'Universidad ECCI du sixième et deuxième semestre des études en Langue Modernes. D'un autre côté, on a mis l'emphasis sur le contexte académique puis qu'il existe des différences parmi les contextes dans lesquels les étudiants se débrouillent.

Or, les objectifs se sont appuyés sur la taxonomie de Bloom, qui propose la nécessité de faire une analyse en détail de ce que l'on doit utiliser au moment de proposer les objectifs. L'auteur Benjamin Bloom envisage quelques aptitudes de la pensée divisée dans six sections: l'évaluation, la synthèse, l'analyse, l'application, la compréhension et la connaissance (1956). C'est pourquoi, il est primordial d'expliquer la base des objectifs qui se sont développés dans la recherche.

Compte tenu de ce qui vient d'être dit, la recherche que l'on a réalisé porte aussi sur la des objectifs spécifiques pour réussir l'objectif général; dans la hiérarchie de la pensée, on a établi une liste de verbes, voilà pourquoi, dans la recherche, on a pris comme référence deux sections: La synthèse et l'analyse. La synthèse étant la plus importante parce qu'elle trouve le choix des idées posées pour évaluer les meilleures options afin de résoudre une problématique et l'analyse pour faire une observation en détail du problème.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Chapitre 1 : Mise en place de la problématique

1.1 Introduction

Le discours est compris comme la capacité qu'une personne possède au moment de parler, ayant le pouvoir du mot. De la même manière, le discours doit avoir une interprétation. Pour cette raison interpréter la pensée ou l'avis d'une personne est une action très complexe puisque chaque personne a une perspective différente basée sur son expérience. Également, c'est quelque chose d'intangible qui peut être transmise physiquement par l'écriture, la peinture et la lecture en forme d'art. Cependant, en raison de la variété d'idées, l'émission d'un message à un public est difficile parce que le récepteur peut comprendre le message d'une manière complètement différente à celle prévue par l'émetteur.

Donc, une controverse est générée entre l'émetteur et le récepteur à l'heure d'émettre et recevoir un message. De plus, la communication peut varier selon le contexte où elle soit exécutée, l'un de ceux-ci se trouve constitué dans les actes formels de parole qui sont ceux qui se construisent dans des domaines académiques. Parce que le manque de la parole devient donc un inconvénient pour les étudiants lors de l'interaction dans un environnement académique puisque leurs idées restent stagnées dans leurs pensées au lieu d'être exprimées à travers de la parole. Dans ce sens, la proposition de ce projet est de réussir à que les étudiants soient des parlants éloquents; cela dit, atteindre que la communication orale soit fluide et effective.

1.2 Justification du problème

Le projet de recherche est une source documentaire visée à octroyer à la communauté éducative l'importance d'être éloquent au moment de parler dans des contextes académiques. Également, on compte avec l'objectif de synthétiser un ensemble de stratégies qui renforcent les

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

compétences communicatives kinésique, proxémique, linguistique et paralinguistique pour que les étudiants en Langues Modernes arrivent à être éloquents dans l'interaction orale en espagnole, puisque le profil des étudiants de la Universidad ECCI s'engage à former des étudiants qui soient capables de communiquer leurs idées dans différentes langues.

Dans ces études, on compte que les étudiants puissent s'exprimer pas seulement dans leur langue maternelle dans ce cas l'espagnol, mais aussi en trois langues étrangères, telles que l'Allemand, le Français et l'Anglais. Cependant, plusieurs fois, il y a eu des problèmes pour exprimer une idée dans la langue maternelle. Par conséquent, il s'agit d'une difficulté complexe puisque si un étudiant ne peut pas exprimer ses émotions à travers de sa propre langue, on peut causer certain affrontement avec les autres langues qui sont mentionnés préalablement. C'est la raison pour laquelle le manque d'éloquence chez un professionnel en langues modernes c'est un aspect pertinent à résoudre.

Compte tenu de ce qui précède, on voulait développer ce projet avec l'intention de faire une recherche de type théorique appliqué ; théorique car elle a quelques études et définitions d'auteurs dans le domaine de la philosophie et la linguistique avec l'objectif d'analyser comment certains théoriciens définissent les bases du discours, les actes du parole et l'importance des compétences communicatives. D'autre part, la recherche est appliquée quand le projet cherche à appliquer ces concepts aux étudiants en langues modernes. De même, on compte identifier pourquoi les étudiants ont des défauts quand ils ont une interaction orale avec leurs pairs.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

1.3 Question de la recherche et objectifs

Quelles stratégies renforceraient la compétence communicative kinésique, proxémique, linguistique et paralinguistique entraînant des difficultés d'expression orale en espagnol des étudiants en langues modernes dans un contexte académique ?

Objectif général

Synthétiser un ensemble de stratégies qui renforcent les compétences communicatives : kinésique, proxémique, linguistique et paralinguistique.

Objectifs spécifiques

Analyser les difficultés qui présentent les étudiants en Langues Modernes au moment de parler en espagnol.

Comparer l'usage de compétences communicatives dans le contexte académique formel et non-formel.

1.4 Conclusion

On a conclu que la communication est un aspect très important de l'être humain. La problématique remarque le manque de compétences communicatives au moment de parler en espagnol par les étudiants en langues modernes, pour cela, cet aspect peut concerner la manière dans laquelle les étudiants établissent des rapports communicatifs à travers la parole. Les objectifs du travail apporteront des connaissances essentielles à tous les étudiants s'intéressant à parler avec éloquence.

Chapitre 2 : Cadre de référence

2.1 Introduction

Dans les lignes suivantes, on a abordé différents concepts tels que l'analyse du discours, le contexte formel, non-formel et informel dans le domaine académique, les compétences communicatives, les actes de paroles, les stratégies discursives et les blocages linguistiques. Les concepts ont été abordés à partir de divers linguistes. Donc, c'est très important de savoir la signification de ces notions puisqu'elles nous ont aidés à avoir une meilleure conception des conceptions que l'on doit travailler autour de cette recherche.

2.2 Cadre théorique ou conceptuel

2.2.1 L'analyse du discours

En première lieu, quand on parle d'analyse on fait référence au travail de recherche et d'observation en détail. Autrement dit, on parle du discours à l'exercer du pouvoir dans les mots. Ainsi, quand on dit analyse du discours, on dit pratiquement analyse du dialogue, c'est-à-dire, la communication, la linguistique et la production littéraire sont en train de tourner dans le même point essentiel. Également, le discours a variété de dimensions comme Dooley, et Levinsohn ont dit, le discours se divise entre: la moyenne de la production, c'est-à-dire, le nombre des locuteurs; le type au contenu; la mode de la production, c'est-à-dire le style et registre et finalement, la moyenne de la production (orale ou écrite), (2001). De même, le discours a des tours conversationnels, ceux indiquent l'ordre du discours.

En conséquence, le discours contient des comportements, des expressions et un groupe de signes comme Foucault a proposé dans ses études « l'ordre du discours » (1970). Même, le

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

discours pourrait être proche au langage du corps. Donc, il avance plus au-delà des mots en s'engageant avec une série d'actes et d'intentions. Enfin, le discours naît de la nécessité de manifester les pensées à travers les mots. Dès Foucault, on prend comme référence le discours en tant que pouvoir, et de celui-ci découlent: le vrai discours et le faux discours. Au début, quand Platon et Socrate ont parlé du discours, il avait une signification plus grande, donc le soufisme a changé l'usage du discours avec l'objectif de corrompre la langue, cependant le travail de recherche aborde le vrai discours avec l'objectif « plus que de prendre la parole, s'envelopper en elle » (Foucault, 1970, p. 3) c'est-à-dire, l'objectif linguistique d'exercer pouvoir et l'expression corporelle pour exprimer leurs pensées.

On doit tenir compte que le discours ne doit pas être confondu avec le mensonge car les mots crachent des choses comme Conill mentionne dans son livre « le pouvoir du mensonge » (1997) parce que la langue a la capacité d'être flexible, donc elle peut être manipulée de manière inappropriée.

Par conséquent, on montre le discours comme la relation entre l'orateur et l'auditoire. Dans ce travail de recherche, l'étudiant développe le rôle de « orateur » et se débrouille dans un espace comme la salle de classe que c'est « l'auditoire ». Afin de nous questionner à propos de comment donner un discours ou de comment en parler.

Lorsque l'on parle du discours, il est primordial de remarquer les énoncés qui sont émis, donc par Austin, il y a l'acte illocutionnaire que c'est l'action, c'est-à-dire quand le sujet dit le mot, la personne doit savoir que les mots ont une force et différentes intentions (1955). En fait, la linguistique parle de l'intonation que l'on utilise quand on fait un énoncé.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Pour cette raison, la production d'un énoncé, c'est la manière d'entamer une conversation, donc l'interaction sociale est liée pas seulement aux sons phonétiques mais aussi au fait d'agir. D'où, l'étudiant développe non seulement des stratégies discursives mais aussi des énonces quand il va interagir avec les autres et faire le lien entre le mot et l'acte.

En définitive, le discours exerce un contrôle conformément aux contextes, dès la salle de classe avec des intervenants académiques jusqu'aux conversations quotidiennes avec les camarades. D'où ce que l'on dénomme le contexte formel, non-formel et informelle dans les contextes académiques.

2.2.2 Contexte formel non formel et informelle dans les contextes académiques.

La vie académique d'un étudiant est généralement différente, surtout lorsqu'il parle ou exprime une idée devant ses camarades de classe et ses enseignants ; ce n'est pas pareil parler avec un ami ou parler avec un professeur. Pour cette raison, des contextes formels, non formels et informels apparaissent, basés sur faire rappeler l'étudiant et l'enseignant de certains critères et paramètres dans une situation et un lieu donnés, soit au moment de parler ou au moment d'écrire une idée ou un opinion.

Lázaro, considère que pour distinguer ces trois types de contextes, il faut considérer deux critères, d'une part, le critère de l'organisation de l'éducation dans une séquence de degrés et des niveaux officiellement reconnus, d'autre part, un critère lié à la programmation d'actions éducatives à travers du premier critère, les contextes formels peuvent être différenciés des contextes non formels; le deuxième critère permet une différenciation entre les contextes formels et non formels d'une part, et les contextes informels d'autre part (2001).

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

On comprend donc que le contexte formel et non-formel est organisé ainsi que les contextes informels font partie des expériences et des actions qu'une personne fait. Mais d'un autre côté, Trilla et al, considèrent que les contextes formels et non-formels diffèrent des contextes informels car les premiers ont en eux-mêmes les attributs de l'organisation et de la systématisation ; et à leur tour, ils peuvent distinguer les contextes formels et non-formels, ils proposent deux critères, un critère structurel et un critère méthodologique. Du critère structurel, on considère que les contextes formels et non-formels se distinguent par leur inclusion ou non dans le système éducatif réglementé, c'est-à-dire que l'éducation formelle serait celle qui irait des premières années d'études aux études universitaires; et l'éducation non formelle serait celle présentée sous la forme de propositions d'éducation parascolaires organisées (par exemple ateliers de couture, cours de danse, etc.). (2003)

D'un autre côté, les contextes informels font référence au processus éducatif qui se produit indifférencié et subordonné à d'autres processus sociaux; autrement dit lorsqu'il est immergé dans d'autres réalités culturelles. Trilla et al. (1993).

Rassemblant des informations précédentes de chaque théoricien, on considère que le contexte formel et non-formel sont structurés et organisés, puisque ils portent sur chaque activité académique au sein du collège ou de l'université ; cependant, le contexte non-formel est des activités extrascolaires relèvent du domaine académique tandis que le contexte informel porte sur des activités d'apprentissage social et culturel dans lesquelles un étudiant et un enseignant sont dehors de la portée académique.

Enfin, certains critères font partie de ces contextes. Vázquez, considère que les trois types de contextes - formel, non-formel et informel - supposent des relations, des similitudes et des

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

différences, selon quatre critères à savoir, la structuration, l'universalité, la durée et l'institution.

La structuration est l'organisation des pratiques éducatives, telles que les niveaux, les cycles, etc., dans le contexte formel, l'universalité concerne aux personnes auxquelles elle est dirigée, dans un contexte moins formel, toutes les personnes sont incluses. Concernant la durée, elle reste stable, cela dépend du contexte. Finalement, l'institution correspondant au lieu où les pratiques d'enseignement seront faites, le contexte formel est totalement institutionnalisé notamment les collèges ou les universités. (1998)

2.2.3 La Compétence communicative

La compétence communicative, tout comme l'étude de la linguistique en général, sont de vastes thèmes qui ont été abordés par différents auteurs et qui ont été réactualisés à travers le temps.

Par ailleurs, la communication est liée à ce qu'on appelle la compétence communicative, définie comme la connaissance linguistique, dans laquelle l'individu analyse la structure de la langue, et cela indépendamment des facteurs socio culturels, c'est pourquoi elle est considérée comme la connaissance qu'un locuteur doit avoir pour communiquer.

De même, la compétence communicative est l'ensemble des règles linguistiques et le fait de se situer dans divers contextes. De plus, il est important de clarifier le fait que la compétence communicative est abordée non seulement dans la grammaire mais aussi est liée au facteur social dans le but de développer des systèmes linguistiques pour communiquer.

De la même façon, la compétence communicative est liée à des procédures d'action, étant d'après Austin (1975), appelées les actes de parole. À partir de ces idées, on peut dire que le langage, la langue et la parole doivent s'organiser de façon appropriée. La compétence

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

communicative s'occupe également de savoirs, de capacités, de facultés et d'aptitudes culturelles.

Pour Chomsky (1981), la compétence communicative est cette même compétence linguistique, c'est-à-dire la capacité d'interprétation et d'agissement mais spécifiquement dans la langue. À partir de cela, on peut constater qu'il existe quatre niveaux à savoir la morphologie (le sujet sait produire des mots), la syntaxe (l'organisation appropriée), la phonologie (les sons), et la sémantique (sa signification).

D'un autre côté, Hymes a défini la compétence communicative comme la connaissance technique du langage selon trois étapes : Universelle, historique et individuelle. Il établit aussi une différence entre le langage et le discours, différence qu'il a nommé « compétence linguistique » (Hymes, 1971).

Bachman quant à lui, a fait référence à la compétence communicative à partir de deux niveaux linguistiques : La compétence organisationnelle et la compétence pragmatique (1990). La première est reconnue car elle permet de « produire et reconnaître des phrases grammaticales adaptées incluant un contenu et un ordre pour constituer des textes » (Bachman, 1990, p. 87) et dans laquelle on peut détacher la compétence grammaticale (1980) proposée par Canale et Swain et la compétence textuelle aussi proposée par Canale en 1983. Puis, la deuxième que l'on appelle compétence pragmatique, étant « la relation entre les signes et les référents, mais aussi les utilisateurs de la langue et les contextes, où on peut détacher la compétence illocutoire et sociolinguistique » (Bachman, 1990, p. 6).

Enfin, les auteurs précèdent résumant de la même façon la compétence communicative comme celle la connaissance et la faculté pour utiliser la langue. Par ailleurs il y a différents

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

compétences communicatives, dans les lignes suivantes, on abordera les sept compétences communicatives plus pertinentes dès la linguistique pour l'auteur Giron (2004). Cependant à la fin de ce chapitre on choisira seulement les plus remarquables pour prendre comme référence dans ce travail de recherche.

Pourtant pour quelques auteurs la compétence communicative est aussi la compétence linguistique, mais dans les dernières études on a séparé les deux concepts. A partir de là, la compétence linguistique est la capacité d'un locuteur pour produire et interpréter des signes verbaux et la compétence communicative et la connaissance linguistique pour communiquer des idées ou des messages, aussi l'usage des compétences. En deuxième lieu, on trouve la compétence paralinguistique comme la capacité d'un locuteur d'utiliser les signes non-linguistiques de manière appropriée, par exemple l'intonation de la voix.

Donc, la compétence kinésique est la capacité d'un locuteur de communiquer l'information à travers l'expression non-verbale, par exemple les gestes et mimiques, de cette manière on peut parler de langage du corps. D'autre part, la compétence proxémique est la capacité qui possède un locuteur pour gérer l'espace et les distances interpersonnelles dans les actes communicatifs.

De la même façon, la compétence pragmatique, étant ainsi la capacité d'un locuteur d'associer les énoncés dans différentes contextes pour l'usage de la langue d'une manière socialement acceptée selon l'intention et la situation communicative, la compétence pragmatique se détermine aussi comme la capacité de produire un discours. De plus, la compétence stylistique définie comme la capacité d'un locuteur pour savoir comment dire quelque chose, et c'est où le sujet se demande lui-même comment il doit le dire pour obtenir ce qu'il veut.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Finalement, la compétence textuelle qui est la capacité d'un locuteur d'articuler et d'interpréter les signes, d'où on abordera la compréhension et l'interprétation de textes au niveau cognitif et sémantique.

Enfin, la compétence communicative a un rôle fondamental dans toute procédure de communication, mais la langue a des usages spécifiques aussi, et c'est pourquoi des auteurs comme Austin, Searle et Saussure citent les actes de paroles.

2.2.4 Actes de Paroles

Pour commencer à expliquer ce concept, c'est très important de mentionner qu'il y a deux auteurs qui ont fait l'explication complète à propos des actes de parole, à savoir Austin qui a commencé l'étude de ce sujet et Searle qui a continué l'étude. C'est pour cela que ce sujet va porter sur les livres : Les actes de langue de Searle (1972) et Quand dire c'est faire d'Austin (1970). Par conséquent, les actes de langue sont les unités minimales de base de la communication linguistique et les formes d'action humaine qui représentent un exemple de la capacité de l'esprit pour faire le lien entre l'organisme humain avec le monde. De plus, les actes de langue se divisent en trois actes : L'acte locutionnaire, l'acte illocutionnaire et l'acte perlocutionnaire.

Au sujet de l'antérieur, le premier acte est une activité d'ordre, de promesse ou de constatation, la personne doit l'accomplir à la fois. En outre, une activité d'ordre phonétique (articulation de certains sons selon les règles de la phonologie), aussi une autre d'ordre grammatical dans laquelle la personne combine des morphèmes selon les règles de la syntaxe. Et enfin, une opération proprement sémantique où la personne cherche à exprimer à l'aide d'un énoncé, une certaine signification. De cette manière, Austin les a appelés respectivement :

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Phonétique, phatique et rhétique. La phonétique est l'articulation de phonèmes, le phatique est la combinaison de morphèmes et la rhétique est l'expression d'une certaine signification.

D'autre côté, l'acte illocutionnaire comporte tous les rapports qui s'instituent entre les interlocuteurs à l'occasion du discours, toutes les manœuvres dont la parole est le moyen. De même, l'acte illocutionnaire, destinée à englober, à titre de cas particulier, le concept de performatif. De plus, Vanderveken a dit que les actes illocutoires correspondent aux unités premières de signification dans l'usage et la compréhension de langues naturelles (1988) ou c'est très important de signaler que les capacités expressives illocutoires des langues naturelles sont limitées et peuvent varier d'une langue à l'autre. Voici quelques verbes désignant des actes illocutionnaires : Affirmer, décrire, alerter, avertir, remarquer, commenter, commander, ordonner, demander, critiquer, présenter des excuses, approuver, souhaiter la bienvenue, promettre, reprocher, exiger et alléguer.

Le dernier acte concerne les actes perlocutionnaires, qui, en revanche font intervenir des lois dont le champ d'application déborde beaucoup de discours. Pour reprendre l'exemple précédent, ce sont des mécanismes psychologiques très généraux qui font éprouver de l'admiration. De plus, l'acte perlocutionnaire consiste à dire quelque chose qui produira certaines conséquences ou des effets dans les sentiments, c'est la production d'effets et conséquences entre un locuteur et un auditeur. Étant donné qu'à travers de ce que l'on dit, on peut convaincre, persuader, effrayer, alarmer, etc.

Également, Austin a fait une distinction entre l'acte illocutionnaire et l'acte perlocutionnaire qui a permis d'instruire dans la langue certains effets de discours sans pour autant forcer le linguiste à prendre en considération toutes les intentions possibles des locuteurs.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Pour cette raison, l'acte illocutionnaire est l'acte réalisé en disant quelque chose, ce qui le distingue de l'acte perlocutionnaire, qui concerne l'acte réalisé par le fait de dire quelque chose.

Pour finir, selon Searle, la raison pour laquelle ces études sont centrées sur les actes de langage est tout simplement parce que toute communication de nature linguistique implique des actes de nature linguistique, l'unité de communication linguistique n'est pas comme on le suppose généralement, puisque les personnes adoptent une forme de comportement régie par des règles. Donc, quand Searle propose que parler une langue s'agit d'adopter une forme de comportement régie par des règles en tant que conventions particulières. De la même façon, il a affirmé que pendant la production et l'émission du symbole, du mot ou de la phrase, c'est le moment où l'acte de langage est réalisé.

2.2.5 Stratégies discursives

En premier lieu, le terme stratégie a surgi dans le milieu militaire, mais ce concept a été adopté par diverses disciplines pour décrire une série d'opérations destinées à réussir un objectif. C'est la raison pour laquelle les stratégies discursives sont la poussée méthodologique pour l'analyse du discours, pour interpréter et expliquer le fonctionnement social des discours (Menéndez, 2005). Cet auteur affirme que les stratégies discursives permettent de combiner grammaire et pragmatique (options disponibles), registre (combinaison des ressources), et genre (conventions de l'usage). D'autre part, Wodak détermine le discours comme un complexe conjoint des actes linguistiques simultanés et séquentiellement reliés, ces actes qui se manifestent dans la largeur et en large des milieux sociaux d'action comme des signes sémiotiques (oraux ou écrites et thématiquement reliés).

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

De même, Wodak a mentionné que la relation intertextuelle et intra textuelle est très remarquable, ainsi comme les relations qui surgissent du contexte d'une situation qui incluent les institutions, la situation social, le cadre sociopolitique et historique où les pratiques discursives ont lieu. C'est pour quoi, à traves de l'exploration des niveaux discursives, c'est possible le développement des stratégies ou des projets intentionnés d'interaction discursive. Par conséquent, Wodak a défini les stratégies discursives en tant que projet d'action intentionnel. (2003)

D'après ce qui précède, il y a un autre auteur qui a fait une explication à propos du thème. C'est Van Dijk qui a indiqué que la stratégie élémentaire de chaque discours idéologique porte toujours sur : Stratégies générales d'interaction, à savoir : auto-présentation positive et présentation négative des autres. En plus, ce type de stratégie auto-présentation positive et présentation négative de l'autre est fait avec les sens opposés suivants: ne pas parler de nos aspects négatifs et ne pas parler de ses aspects positifs. À partir de cette stratégie générale, il postule son « carré idéologique » applicable à l'analyse de toutes les structures d'un discours : mettre l'emphase sur nos aspects positifs, mettre l'emphase sur ses aspects négatifs, retirer l'emphase de nos aspects négatifs, retirer l'emphase de ses aspects positifs.

C'est-à-dire, à travers la polarisation nous-ils, réalisée par le biais des stratégies de présentation positive de nous et de présentation négative des autres, Van Dijk propose différentes catégories qui permettent de mettre en évidence la manière dont les idéologies interviennent dans un discours.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Catégories	Stratégies
Argumentaire	Ouverture et honnêteté, autorité, comparaison, opposition, exemple et illustration, mettre en évidence, explication, mensonge, faux ignorance, généralisation, légalité et illégalité.
Signification	Références au pays, classification, comparaison, opposition, description des auteurs, description de la situation, éloignement, empathie, euphémisme, preuve, explication, faux ignorance, généralisation, implication, négations, classification, nous-ils, supposition, optimisme, imprécision.
Cliché	Histoire comme leçon, humanitarisme.
Rhétorique	Dramatisation, euphémisme, hyperbole, ironie, métaphore, répétition.

Figure 1 1 Catégories selon Van Dijk

Les stratégies suivantes sont proposées par Oxford (1990) et portent sur les étudiants et sont autonomes s'ils veulent les utiliser et les implémenter. La première stratégie consiste à la compensation où l'étudiant peut comprendre et produire le message malgré les difficultés ou les blocages qui existent dans son exposé, au niveau du vocabulaire. On doit tenir compte du mimétisme, par exemple, l'aide des mouvements physiques tels que les gestes avec les mains, pour faire comprendre le message quand ils ne savent pas le communiquer oralement, ils doivent aussi éviter de parler de sujets qu'ils ne connaissent pas bien, parce qu'ils ne savent pas parler couramment à cause de la peur de faire des erreurs. Enfin, cette stratégie propose de rapprocher

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

le message, par exemple, à un vocabulaire plus simple d'apprendre et des idées ou des arguments compréhensibles.

La stratégie suivante également proposée par Oxford (1990) est la stratégie affective, où l'élève règle ses émotions, les attitudes parmi les autres. Donc, on doit prendre en considération la musique relaxante avant un exposé pour calmer l'anxiété et le stress, faire des commentaires positifs, se récompenser lorsque vous finissez l'exposé et discutez de vos sentiments avec d'autres personnes, par exemple, recevez des recommandations et améliorez chaque exposé.

Enfin, la stratégie sociale (Oxford, 1990) aide à l'étudiant à interagir avec le public devant lequel il va exposer, par exemple poser des questions avant de commencer à exposer son sujet, demander d'être corrigé par le public, avoir de l'empathie avec ses collègues, exposer au public et être conscient des différents points de vue de chaque personne, et donner une idée neutre et cohérente. Cependant, il y a un autre auteur qui propose que savoir parler, consiste à savoir communiquer avec l'autre pour éveiller l'attention de l'auditeur, c'est une relation entre le locuteur et le public qui génère une interaction constante entre les deux.

De la même manière, il y a eu des recommandations présentées par Perico, Sánchez et Medina(2014) dans un article à partir de leurs 30 ans d'expérience académique et professionnel. Le travail a eu comme objectif de présenter des stratégies pour améliorer les exposés. Donc, les éléments suivants sont primordiaux pour développer des bons exposés oraux telles que : l'enthousiasme, le contact visuel, la mimique, l'expression corporelle, la structure des exposés, l'impact, la coordination, le ton de la voix et l'intonation, l'espace pour l'exposé et les aides audiovisuelles. Les éléments plus pertinents de l'étude, c'est la relation avec l'entourage en

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

concernant a le déroulement avec des autres et l'usage de la tonalité de la voix parce qu'il parle du rôle principal lie à la respiration des étudiants.

2.2.6 Blocages linguistiques

Beaucoup d'enquêteurs comme Koch et Terrell et Arnol ont signalé que l'expression orale est la dextérité que plus d'anxiété provoque, donc les blocages ou les difficultés linguistiques se présentent au moment d'argumenter ou exprimer une idée dans un contexte académique ou non-académique (2000 et 2003). Il existe beaucoup de facteurs qui provoquent ces blocages tels que la peur de commettre des erreurs et de parler en public, où l'étudiant ne se trouvera pas toujours dans une atmosphère de confiance. Selon Ribas et D'Aquino, de tous les échanges communicatifs qu'ils ont lieu dans la salle le plus authentique c'est l'interaction didactique et, dans cette interaction, la correction se trouve aussi. (2004).

Mais au moment que l'erreur est commise, l'étudiant peut arriver à attendre une moquerie ou une gronderie de la part de ses camarades et de son enseignant. D'autre part, trouver ou rappeler le vocabulaire adéquat, quand on parle d'une manière formelle et académique, on arrive à utiliser un vocabulaire très différent de l'habituel, parce que parfois quand les mots sont oubliés, on peut causer un blocage. Par conséquent, pour comprendre le problème du vocabulaire, il faut distinguer selon Nation, Gómez et Burton et Miguel, entre un vocabulaire réceptif et un vocabulaire productif, et entre le niveau d'identification ou de reconnaissance et le niveau de production ou d'expression (2001, 1993, 1993). Aussi le contenu ou les sujets, en général l'étudiant peut exprimer ses idées de forme fluide quand il connaît très bien le sujet, cependant quand le sujet n'est pas de son plaisir il ne lui donne pas beaucoup d'importance, ce qui cause qu'au moment où il explique aux récepteurs, ils ne comprennent pas son point de vue.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Finalement, beaucoup de facteurs psychologiques existent au moment d'exposer oralement, à savoir la peur, les nerfs et la réaction de la part des personnes qui sont autour de nous, ceux qui occasionnent les blocages linguistiques ; cependant, quand l'étudiant, maîtrise très bien le sujet et il connaît son public, il peut calmer l'anxiété et s'exprimer bien.

2.5 État de l'art

Dans ce chapitre, on a abordé les précédents théoriques que soutiennent et appuient le travail de recherche. De même, ils ont nommés des auteurs dont les apports nous aident avec quelques concepts du travail. En outre, on présente les concepts autour desquels tourne ce projet de recherche.

En premier lieu, les étudiants à la Universidad ECCI qui ont fait le projet de recherche ont défini l'aptitude de parole sous deux aspects : « emisión y recepción, es decir, el primero de ellos enfocado en la escritura y el habla; y el segundo tomado desde la lectura y escucha en el aprendizaje de un idioma » (Ortiz, A. Higuera, S. Mateus, J. 2013, p. 45.), étant la capacité de la parole, l'aspect le plus important, les étudiants ont trouvé que le manque des compétences communicatives, dans ce cas la parole a été un inconvénient au moment d'apprendre une langue pour les étudiants en langues modernes; de la même manière ils ont trouvé qu'il y a eu le manque des espaces pour améliorer la problématique. Par conséquent, ils ont proposé des espaces physiques pour parler et améliorer cette aptitude.

C'est la raison pour laquelle ils ont mis en place un espace physique appelé *speaking cultural exchange* qui a été conseillé par le master Alexis Garcia. Là-bas, on a proposé des séances de preuve avec anglophones en faisant rencontres dynamiques pour parler à propos d'un

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

thème en particulier. De ce travail, on a conclu que les étudiants ont le besoin d'espaces ou lieux pour améliorer l'aptitude de l'interaction avec les autres et pour acquérir de l'éloquence.

Également, la communication n'est pas seulement quelque chose d'humaine, aussi, elle peut être implémentée dans les affaires. Par exemple, les étudiants à la EAN ont considéré que le problème, il s'agit d'un choc des cultures parmi les employés en Colombie et en Allemagne, dans la même entreprise. En plus, ils ont posé un modèle intégrant des compétences interculturelles ou ils ont proposé que la communication consiste à un outil interactif pour résoudre les différences culturelles.

En deuxième lieu, c'est la communication un outil pour partager des idées avec les autres. Donc, il faut qu'il existe de la transmission efficace pour réussir l'interaction et pour pouvoir parler de la communication comme outil interactif, d'être compétent et aussi « un arte y una técnica para interactuar » (Martinez, M. Zamudio, M, 2010, p. 3). De plus, ce travail de recherche aborde la grande gamme de la linguistique dès la communication et la parole qui sont toujours en rapport.

À propos de la communication, étant donné des actes de paroles illocutoire et perlocutoire, l'étudiant Álvarez de la Universidad Nacional a fait une approche à l'élocution énonciative en tant que message qui cache l'intention communicative. Donc, cette locution énonciative est très importante dans ce projet de recherche. De même, l'auteur a envisagé le problème de l'inégalité et la discrimination à cause de l'usage de la langue et le discours. De là, découlent les stratégies du discours en tant que manière d'analyse sociale et politique.

À ce sujet, on dit que « por eso quienes emiten un discurso además de sentirse autorizados para hacerlo, son conscientes de la efectividad que este puede producir en su

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

destinatario» (Álvarez, D. 2010, p. 54). La conclusion à laquelle l'auteur arrive c'est que le discours exerce ce pouvoir quand par exemple les parents sont en train de parler avec leurs enfants et discriminent aux autres pour la couleur, la langue, le sexe, en général par tous ces aspects physiques et aussi les traits à l'intérieur, à savoir les croyances et les avis.

Enfin, le discours, la communication et la parole sont primordiaux pour le travail de recherche, c'est-à-dire la parole en tant qu'expression des idées, la communication comme un outil pour exprimer des idées ou échanger des messages et le discours ainsi que pouvoir.

D'un autre côté, on aborde le travail de thèse de la professeure Gómez, de la Universidad de los Andes (2015) intitulé la lecture et la pensée critique interposée par l'analyse critique du discours. Son problème principal est de savoir pourquoi ses étudiants d'anglais, ne peuvent pas exprimer d'une forme fluide et concise l'idée d'une lecture académique qu'elle apporte au début de la classe. Pour cette raison, on considère important cette recherche puisqu'elle porte sur une analyse critique de lecture académique et de la grammaire pour que ses étudiants puissent la faire au moment de parler d'un registre formel dans un contexte académique aussi.

Par ailleurs, le mémoire de l'étudiant Reyes (2012), Les stratégies réfléchies de groupes sociaux dans la Universidad Nacional en relation avec l'écriture académique dans des situations de bilinguisme et interculturalité. Ce travail met le point sur l'habileté communicative de l'écriture, où on veut savoir la différence parmi des personnes natives de Bogota aux personnes appartenant aux ethnies indigènes. On a abordé ce travail grâce à ce que l'on commence à identifier les ressources linguistiques telles que la morphosyntaxiques, le lexique et la sémantique. Ces concepts sont assez importants par cette proposition de recherche pour connaître

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

les erreurs de chaque étudiant non seulement au niveau de la lecture mais aussi au moment de parler.

Un autre aspect intéressant est mentionné par l'étudiant de la Universidad Nacional Pizarro, qui explique dans son mémoire, le problème que les étudiants présentent à l'heure de faire un travail ou un projet de cours. Il conclut que les étudiants reconnaissent l'importance de l'exercice de faire un travail de classe, mais qu'il est difficile lorsqu'ils sont évalués à la fin de ce travail. Son objectif principal a été de présenter une approche d'une pratique plus active pour développer la capacité chez les étudiants d'argumenter leurs idées d'une façon cohérente et soutenue, donc il est important de remarquer que changer la méthode traditionnelle d'évaluation peut influencer au moment de faire des exposés.

Aussi, Cadena et Gómez (2006) ont commencé leur travail à faire une approche au sujet de l'importance de la communication dans n'importe quel milieu de la vie. Ils ont fait référence à la manière dont la communication donne sens à la vie, et l'importance du savoir, apprendre et développer le potentiel communicatif. En plus, ils ont fait un lien culturel puisque le développement culturel se fait à travers de la communication. Cependant, l'étude a cherché à implémenter la communication dans le milieu de travail pour réussir un succès entrepreneurial. C'est pourquoi on peut déduire comme la communication se trouve dans chaque aspect du développement social à l'intérieur d'une personne. Donc, c'est un aspect à considérer toujours.

À la fin, Riaño (2003) fait une description des caractéristiques de la relation entre la signification illocutionnaire et l'acte de parole illocutoire sur la base de l'analyse du livre « actes de la parole » de Searle (1972) et « how to do things with words » (1962) d'Austin. Dans ce travail, l'auteur mentionne et définit les concepts qui font référence au sujet principal, à savoir la

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

relation analytique, l'acte de parole, les actes illocutionnaires, et la signification illocutionnaire.

De même, il parle du langage comme institution dû à la conduite quotidienne et aux règles qui gouvernent les éléments linguistiques. Enfin, il comprend les sens par le biais des expressions et contextes.

Finalement, Patiño (1987) commence son projet avec l'intention de montrer la pragmatique du langage et les actes de parole dans la philosophie analytique puisque la philosophie du langage c'est un concept très large, introduit par plusieurs philosophes en donnant un apport à son développement. L'auteur a fait une étude à propos de l'idée, l'être et la connaissance. En outre, il a fait une exaltation envers le locuteur puisqu'il occupe un lieu essentiel pour faire de l'utilisation du langage en différentes fonctions telles que le récit, le religieux, le juridique, le grammatical, etc. De même, il matérialise la pensée au moyen du langage pour maintenir une interaction dans un groupe social afin de souligner la relation entre les mots et les usagers de ceux-là et les aspects essentiels que les philosophes du langage soulignent de la communication.

2.6 Conclusion

Finalement, chaque concept que l'on vient d'aborder a aidé à comprendre quels étaient les significations et les concepts de chaque sujet concernant la communication et l'expression orale dans le contexte académique. Ils ont également aidé à étudier comment le discours des élèves peut être analysé et quelle était la différence entre le contexte formel et non-formel dans un cours. Ensuite, on recherche quelles sont les compétences communicatives et les actes de langage qui interviennent dans l'expression orale; les blocages linguistiques, pourquoi ils arrivent et comment ils peuvent être évités et enfin, les stratégies discursives qui pourraient servir à la

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

conclusion de l'objectif général du projet. Les auteurs que l'on vient de mentionner ont supporté à compléter certaines informations sur le projet.

Chapitre 3 : Méthodologie

3.1 Introduction

Le chapitre suivant commence à définir le design méthodologique à travers quelques auteurs qui traitent le sujet et qui aident à compléter l'information, donc la méthodologie, pourrait être par exemple qualitative, quantitative ou mixte. Quant aux cibles, la population, le groupe, les âges, puis il y a le rôle du chercheur et les considérations éthiques du projet. Ensuite, on montre les instruments qui ont été utilisés pour la collecte de données dans la recherche. Ces instruments répondent à des questions telles que : pourquoi le type de recherche est-elle corrélacionnelle et descriptive ?

3.2 Méthodologie qualitative

La méthodologie qualitative, depuis le début a été basée sur la description des problèmes sociaux, culturels, physiques, politiques parmi d'autres; il y a des années la méthodologie qualitative a différentes formes d'évaluation et de collecte de données, la première est d'analyser un problème, de faire l'observation du problème et commencer à évaluer le problème, la plupart des instruments utilisés dans la méthodologie qualitative sont, le groupe de discussion, les entretiens, champ d'étude, les questionnaires parmi d'autres.

La recherche qualitative pourrait être comprise selon LeCompte comme une catégorie de projets de recherche qui extraient des descriptions d'observations qui prennent la forme

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

d'entrevues, de narrations, de notes de champ d'étude, d'enregistrements, de transcriptions de registres sonores et de cassettes vidéo de toutes sortes, photographies ou films et objets. (1995)

D'autre part, la recherche qualitative est surtout subjective en fonction de ce qui va être étudié, car Taylor et Bogdan considèrent, dans un sens large, la recherche qualitative comme ce qui produit des données descriptives : les mots eux-mêmes de personnes, parlé ou écrit et comportement observable. (1986)

Également, le travail de recherche est d'une méthodologie qualitative parce qu'on interprète un phénomène de pourquoi les étudiants en langue modernes présentent des difficultés quand ils font des exposés dans une salle de classe. Aussi, le projet a l'intention de découvrir la cause de ce phénomène. De plus, le chercheur qualitatif a l'objectif d'observer les procédures sans donner ses avis. Finalement, l'immersion dans la méthodologie qualitative permet la flexibilité du projet. Les participants au projet sont des étudiants en langues modernes du deuxième et sixième semestre, journée nocturne.

Donc, il est très important de comprendre le contexte de la méthode qualitative étant donné la relevance de répondre au « pourquoi ? » du choix de cette méthode pour le travail de recherche. L'histoire et l'évolution de la méthodologie qualitative a permis la compréhension des problèmes éducatifs, puisque dès les années soixante, l'essor de recherches qualitatives a commencé à être considéré, grâce à l'anthropologie et la sociologie quand il a surgi la nécessité de rechercher à profondeur chaque sujet à travers les sondages et documents personnels. Pourtant, en tant que chercheurs qualitatifs, on cherche à que tous les lieux et les personnes puissent être objet d'étude.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

De la même façon, le projet de recherche comporte une méthode qualitative puisque comme l'université de Jaén a dit le méthode qualitative est un étude des gens à partir de ce qu'ils disent et ils font dans un contexte social et culturel car l'observation est le premier approche réel avec le groupe d'étudiants en langues modernes, ou les étudiants sans le savoir, sont évalués dès les compétences communicatives avec l'aide des différentes grilles conçues par les auteurs du travail, où on qualifie le comportement des étudiants et on prend la salle de classe comme le lieu d'étude du contexte social et culturel. En effet, l'objectif est d'analyser pourquoi les étudiants ne peuvent pas s'exprimer au moment de parler dans une présentation orale. La finalité est de comprendre l'étudiant et son déroulement dans la procédure de parler dans un exposé. En un mot, la recherche qualitative est une méthode plus humaine pour étudier le sujet.

Ainsi, quand on étudie le sujet, il influence dans un contexte vaste puisque les êtres humains sont dans un changement constant. C'est pourquoi on déduit que les résultats peuvent être flexibles et pas exacts comme dans les études scientifiques.

De la même manière, le projet est dans la procédure d'analyser l'individu, pour cela la recherche devient une étude holistique suite à l'étude non seulement des difficultés mais aussi des mots et des actions liées à l'usage et évaluation des compétences communicatives telles que la compétence kinésique, la compétence proxémique, la compétence linguistique et compétence paralinguistique.

Dans ce cas de la recherche, on a étudié l'usage de la langue quand les étudiants cherchent la meilleure manière d'exprimer leurs idées avec la cohérence et cohésion appropriée, c'est pour cela que l'étude est de type humaniste, parce qu'on étudie les comportements de l'être humain qui change fréquemment. Au contraire d'autres études qu'il faut vérifier de manière

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

statistiques et chiffrée. Donc, on a pris comme référence Hernandez Sampieri (2006), parce qu'il propose les caractéristiques principales à propos de la méthodologie qualitative, par conséquent, on déduit que le projet tourne autour des aspects tels que l'interprétation, la flexibilité, la découverte et la subjectivité.

Enfin, on a utilisé la méthodologie qualitative parce qu'on a étudié le phénomène de pourquoi les étudiants ont eu les difficultés pour parler. Pour ça, on a étudié le comportement humaine en permettant que l'étude soit type humaniste, c'est-à-dire que le projet sera en constante évolution. De la même façon, on a utilisé différents instruments de recherche tels que l'observation, les questionnaires et le groupe de discussion.

3.3 Type d'étude

Pour commencer, le type de recherche descriptif consiste à décrire en détail l'objet ou le problème d'étude. Le chercheur sera responsable d'analyser le comportement, puis de le décrire. Pour ce projet, la recherche descriptive a aidé les chercheurs à observer chaque élève et ainsi décrire l'échec qu'ils ont lorsqu'ils exposent une idée dans un contexte académique.

D'un autre côté, on trouve que le type de recherche corrélationnel a le but d'étudier la relation qui existe entre deux ou plus variables, c'est-à-dire, une variable positive, négative ou inversée. De la même manière, on a établi qu'on ne peut pas modifier les variables à propos de l'étude et la limitation de la recherche sans résoudre la problématique, alors on a eu le point de départ pour classer et d'implémenter un lien parmi les deux. Dans ce cas, les deux variantes ont été le contexte formel et non-formel, et de cette manière le lien parmi les deux a été le contexte académique.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Enfin, comme on vient de mentionner ci-dessus, les types de recherche utilisés dans ce projet sont descriptifs et corrélationnels. D'une part, la recherche descriptive a aidé à analyser les résultats de chaque grille d'évaluation, du groupe de discussion et questionnaires, puisque chaque description de chaque étudiant est susceptible d'être comparée avec chaque instrument d'évaluation en décrivant et en accordant l'information détaillée de chaque comportement des étudiants au moment de l'exposé, tandis que la recherche corrélationnelle a aidé à déterminer les variables qui ont été présentées par chaque étudiant, et donc a aidé à contraster le contexte académique formel et aussi le contexte académique non-formel.

3.4 Contexte

3.4.1 Participants

La population de recherche était axée sur les étudiants de la carrière de langues modernes appartenant à Universidad ECCI, des étudiants âgés de 19 à 29 ans. La population a été divisée en deux cours du programme, ceux sont : « Innovación tecnológica » et « Lenguaje y redacción ». Le premier groupe ont été 18 étudiants de la nuit, et le deuxième groupe ont été 16 étudiants de la nuit aussi. Le lieu que l'on a choisi pour faire la recherche a été la Universidad ECCI étant donné la praticité de réaliser l'étude puisque les chercheurs ont étudié là-bas. Donc, les salles de classe ont permis de faire le champ d'étude avec les étudiants, étant ceux-ci des camarades de classe.

3.4.2 Rôle du chercheur

Le rôle du chercheur a consisté à diriger et coordonner tous les processus pendant le développement du projet, également d'être responsable de l'accomplissement des livraisons de

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

chaque étape du projet puisque c'était un processus divisé dans des étapes pendant les dernières années de la carrière. Pour cela, on a dû être impartial, de telle sorte que l'on était objectif avant les conclusions et les réflexions. D'un autre côté, en tenant compte du fait que le travail a été fait en équipe, chaque chercheur a dû contribuer et soutenir ses collègues de recherche, en leur ouvrant de nouvelles expériences ou des connaissances qui pourraient être utiles à l'étude.

De la même manière, un aspect très important du chercheur était de projeter que son étude devrait bénéficier la société, de sorte qu'il y aurait une amélioration concernant la communication et souligner l'importance que mérite sa recherche. Tout ce qui précède est fait afin d'élargir et de partager les connaissances acquises au cours de l'expérience de ce projet à de futurs chercheurs et d'autres lecteurs du projet.

Enfin, on a cherché à promouvoir la recherche pour enrichir les étudiants dans leurs processus éducatifs dans l'avenir. Finalement, dans la recherche il y a eu une participation active et passive, puisque dans l'utilisation des outils de collecte de données, plusieurs fois on a interagit avec la population, notamment dans le groupe de discussion et les questionnaires pour donner leur avis. Toutefois, tout au long des observations, il n'y pas eu de contact avec eux.

3.4.3 Considérations éthiques

Le chercheur doit toujours avoir une attitude de respect et de solidarité envers les participants de son étude, pour cette raison au long du projet tout a été fait sous un protocole, du fait que le projet a été réalisé en tenant compte les exigences de l'université. À partir de là, les procédures correspondantes ont été effectuées pour accéder aux classes des différents cours, dans lesquels la population se concentrait, où la collecte de données était nécessaire.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

A ce sujet, des lettres d'autorisation ont été faites, autorisant les chercheurs à entrer dans les salles de classe pour mener les recherches. Ces permis ont été signés par le coordinateur du programme de langues modernes. Par ailleurs, on a précédemment parlé avec l'enseignant d'une manière courtoise, afin de ne pas avoir d'inconvénient à l'entrée de ses classes. Finalement, avec l'utilisation de certains outils de collecte de données, on a demandé aux étudiants d'autoriser l'utilisation de leurs renseignements pour les rendre publics.

3.5 Instruments pour la collecte des données

3.5.1 Le groupe de discussion

Le groupe de discussion aussi appelé *focus group* ou *group interview* est utilisé par la plupart des chercheurs en sciences sociales afin de réussir à avoir des informations très précises et ouvertes concernant des sujets. On a le besoin d'aborder différents aspects tels que le lieu, le nombre de personnes et le thème. Le but principal est d'acquérir la liberté d'expression pour les participants, de cette façon les participants deviennent la matière d'étude du projet. Le groupe de discussion est un instrument utilisé dans les recherches sociologiques, psychologiques et psychiatriques pour obtenir « des perceptions, des opinions, des attitudes, des sentiments ou des conduites des sujets » (Gil, p. 200) (1993)

De la même manière, on a choisi cet instrument car on doit comprendre des phénomènes et analyser le comportement des étudiants pour évaluer leurs compétences communicatives dans une manière académique, étant donné que le travail a été fait à la Universidad ECCI, mais non-formel aussi pour parler d'autres thèmes, abordés d'une manière spontanée à l'orale. On a pensé que le groupe discussion apporterait beaucoup d'informations importantes pour la recherche.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Ainsi, on a tenu compte des compétences communicatives quand les étudiants devaient s'exprimer dans une discussion non-formelle.

Cependant, pourquoi ne pas travailler avec les entretiens ? On a choisi un domaine plus grand de recherche. Aussi, comme Merton a dit les problèmes avec les entretiens fermés, c'est que les participants ne peuvent pas s'exprimer parce que leurs réponses sont limitées (1956) dans le groupe de discussion les personnes peuvent s'exprimer et elles ne doivent pas choisir parmi quelques réponses mais elles peuvent parler et répondre oralement de manière spontanée.

En conséquence, discuter devient la raison principale de cet instrument, généralement sont sept ou dix personnes qui parlent à propos de leurs idées. De la même façon, comme Krueger a dit cet instrument a travaillé dans une ligne comportementaliste et cognitive parce que le modérateur pose des questions et le groupe doit répondre (1991) de manière libre pour exprimer leurs idées. Également, ils sont des groupes de débat avec l'objectif de construire une technique de quêtes de données de nature qualitative. Cette technique cherche le but de connaître et expliquer comment les personnes perçoivent la réalité.

De la même manière, le sujet de « focus group » est une partie très important car il sera le point de repère pour faire parler les participants. Par conséquent, il y a des étapes et des rôles pour participer dans le groupe de discussion.

3.5.1.1 Les éléments pour faire un groupe de discussion

Dans le groupe de discussion les éléments ont été plusieurs, cependant dans les lignes suivantes, les principaux éléments ont nommés avec l'objectif de remarquer la procédure qu'on a suivie dans le projet au moment de faire le groupe de discussion.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Le nombre du groupe a été le premier élément pour collecter l'information. Dans la recherche un groupe a été choisi, car on a considéré qu'il y a eu assez d'information avec seulement un groupe, autrement dit, il n'est pas nécessaire de faire beaucoup de groupes de discussions parce que si les autres groupes n'apporteront pas de nouvelle information au projet, il ne sera pas nécessaire de lui faire (Krueger, 1991).

D'abord, le premier élément a été le nombre des participants, donc le nombre de chaque groupe doit être six ou dix sujets (Well, 1974). En conséquence, dans la recherche nous avons invité environ quinze personnes, mais seulement sept personnes ont parlé dans la discussion, alors on a décidé de compter seulement comme *participants* les étudiants qui ont parlé dans le groupe.

Ensuite, le deuxième élément a été de contacter aux participants. Dans le projet, ce n'était pas très facile parce que la professeure nous avons aidé à contacter tous les étudiants par courriel et pour sa collaboration nous avons pu de faire le groupe de discussion dans la dernière classe à l'université dans le cours de « Innovación Tecnológica », de la même manière l'assistance a été obligatoire grâce à la professeure, mais la participation a été volontaire.

Le temps a été le troisième élément, pour ça on a duré environ 20 minutes pour discuter différents types de questions. On a collecté l'information à travers un enregistrement dans le téléphone portable parce que l'enregistrement a permis d'avoir le discours de chaque participant. Ensuite, on a dû d'analyser l'enregistrement et faire sa transcription pour meilleurs résultats dans la recherche.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Le quatrième élément a été l'observateur. Dans le groupe de discussion le rôle de l'observateur a été primordial, puisque l'observateur a dû la tâche d'examiner et analyser le comportement, la réaction et participation de chaque étudiant au cours du groupe de discussion.

3.5.1.2 Étapes d'un groupe de discussion

La première étape a été le recrutement, on a choisi ce groupe pour la thématique et la méthodologie que la professeure a implémentée avec ses étudiants, aussi pour la langue, puisque pour le projet a été fondamental l'analyse des compétences communicatives dans la langue maternelle des étudiants. C'est-à-dire l'Espagnol.

La deuxième étape a été la modération, la modératrice a eu un rôle remarquable parce qu'elle a dû diriger le groupe d'une manière naturelle pour motiver aux étudiants à parler. Il est substantiel de souligner que la professeure n'a influencé pas les opinions des étudiants puis qu'elle a été silencieuse pendant toute la séance. D'ailleurs, la modératrice a capté les rôles de chaque étudiant dans le groupe de discussion, notamment le dirigeant, le discuteur et l'influencable. De plus, la modératrice a été une participante du projet et elle ne connaissait pas les participants, parce que cette relation pouvait conditionner le groupe de discussion.

Ainsi, la modératrice a proposé le thème et les questions, mais elle n'a pas participé à la discussion. Par contre, elle a créé un environnement de confiance pour que les étudiants puissent parler tranquillement sans avoir le sentiment de pression. Pour finir, la modératrice et l'observateur n'ont pas pris des notes puisque cet élément pouvait devenir un facteur de distraction au moment de faire l'observation et pour éviter la perte d'information lors du suivi du thème entre les participants et la modératrice.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

3.5.2 L'observation

Selon, Sierra et Bravo, l'observation consiste à l'inspection et l'étude réalisée par l'enquêteur, grâce à l'emploi de ses propres sens, avec ou sans aide d'appareils techniques, des choses ou faits d'intérêt social, comme ils sont ou ont lieu spontanément. (1984)

D'autre part Van Dalen et Meyer considèrent que l'observation joue un rôle très important dans toute la recherche parce qu'il lui fournit l'un de ses éléments fondamentaux; les faits. (1981)

L'instrument d'observation aide à récolter des informations et à l'analyser d'une manière rapide et effective. C'est un registre visuel, puisque l'enquêteur reste vigilant à son environnement pour ainsi découvrir des problèmes d'intérêt personnel, une action ou un fait que lui concerne et de cette façon commencer une étape de recherche et donner une solution. D'autre part, l'observation aide l'enquêteur à appuyer la récolte de données, puisqu'elle peut utiliser des instruments d'appui tels que des enregistrements, des photographies, etc.

Par ailleurs, il existe deux types d'observation, la scientifique et non-scientifique. L'observation scientifique vise à examiner un phénomène de manière projetée, ayant un objectif clair et précis avec un plan déterminé et en compilant les données et l'information de forme ordonnée avec l'utilisation d'un questionnaire ou d'un outil qui aide à avoir ces données tangibles et à vérifier sa validité et fiabilité. D'un autre côté, on trouve l'observation non-scientifique qui à différence de celle scientifique, elle est réalisée d'une manière spontanée, sans planifier et sans un objectif fixe.

Tenant compte de ce qui précède, l'observation a été prise comme le premier instrument de recherche qualitative dans le projet, puisque les étudiants en langues modernes du cours « Innovación tecnológica » de la professeure Olga Barbosa ont dû être observés à partir des

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

aspects tels que la façon dont ils s'expriment lors de l'exposé d'un sujet formel académique, donc le type d'observation est scientifique car il y avait un objectif fixé à analyser les difficultés qui présentent les étudiants en Langues Modernes au moment de parler.

Pour ce projet de recherche, les types d'observation étaient les suivants; c'était une observation structurée parce qu'il y avait une grille qui évaluait les compétences communicatives des étudiants telles que l'expression orale avec un certain nombre de critères à savoir : déficient, insuffisant, acceptable, exceptionnel, excellent ; cohérence, cohésion, interaction avec le public, connaissance du sujet, vocabulaire et tics. Ces deux derniers ont été qualifiés avec les deux options oui et non.

Autres compétences étaient l'expression kinésique et proxémique, qui était également qualifiée avec les deux options oui et non, ses composantes étaient l'utilisation de l'espace, le contact visuel avec le public et la communication corporelle. Pour finir, le ton de la voix qui ont utilisé les étudiants pour faire leur exposé a été évalué sous des critères tels que : très faible, faible, moyen, élevé et très élevé.

Cette observation était de type direct car il y avait un contact avec le groupe objet de l'enquête. Aussi, elle est de type non-participant car au moment où les étudiants étaient observés, aucune interaction n'était faite avec eux. Quant au lieu, il était établi comme une sorte de laboratoire puisqu'il était dans un lieu fixe et à un moment précis. Il est important de souligner que cette observation était de type collectif parce qu'il y avait trois étudiants qui avaient le même objectif à étudier et pour finir, on propose une approche qualitative, car il cherche à analyser l'élève individuellement et de manière subjective.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

3.5.3 Le questionnaire

Le questionnaire est un outil de recherche qui est en grande partie utilisé dans l'approche quantitative. Toutefois, dans la recherche qualitative cet outil s'est avéré utile, puisqu'il s'agit d'une technique de collecte de données qui est faite d'une manière ordonnée et rapide proportionnant de l'information faisable. Cet outil est une méthode pour explorer des idées générales et des croyances concernant un aspect de la réalité que selon Casas (2003), on structure sur un objectif qui correspond aux variables étant définies en fonction de l'hypothèse posée dans la recherche. On doit tenir compte de certaines questions : qu'est-ce qu'on veut savoir ?, à qui on va demander ?, comment on va leur questionner ? Donc, cela montre l'importance de définir la population et l'échantillon.

D'autre part, pour l'élaboration du questionnaire, selon Casas, on trouve neuf étapes, la première consiste à l'identification du problème, la deuxième est établit sous la détermination du schéma de la recherche, la troisième correspond à la spécification de l'hypothèse, la quatrième fait allusion à la définition des variables, la cinquième fait référence au choix de l'échantillon, la sixième est l'esquisse du questionnaire, la septième est l'organisation du champ d'étude, la huitième mentionne la récolte et traitement de données, la neuvième s'agit de l'analyse de données et l'interprétation de résultants. De même, on trouve certains aspects très pertinents qui aident à avoir un questionnaire plus efficace.

La première recommandation est de tenir compte des caractéristiques de la population, puisqu'elles servent à déterminer le type de questions, le nombre, la langue, et le format de réponses. De la même façon, on doit faire une explication et indication pour remplir le questionnaire d'une façon adéquate. Également, on doit faire un schéma intéressant de questions

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

et réponses avec une lettre lisible et d'un seul type en conservant une séquence logique parmi les questions en regroupant les questions qui font le rapprochement.

Par rapport à ce qui précède, dans cette étude on utilise cet outil avec le but de connaître quel est le point de vue des étudiants en langues modernes en ce qui concerne leurs habilités communicatives lors de parler. Pour faire cela, on a créé un questionnaire avec huit questions à choix multiple et des questionnes ouvertes pour maximiser l'information à obtenir. D'ailleurs, on a fait les indications et l'introduction de manière orale dans un groupe de vingt étudiants appartenant au cours « Lenguaje y Redacción ». Ces questionnaires n'ont pas eu beaucoup d'étendue car on cherchait à obtenir de l'information sans fatiguer la personne interrogée. À la fin, les questionnes ont été élaborées de manière spécifique, mais elles cherchaient à que les étudiants puissent répondre avec spontanéité.

3.6 Conclusion

En conclusion, le type de recherche qualitative a aidé la recherche puisque l'opinion des étudiants concernant les exercices académiques ont été analysées, ainsi que les exposés, ce qu'ils pensaient et leurs difficultés pour exprimer une idée dans un contexte académique ; puis il y a les instruments, les grilles d'évaluation étaient importantes puisque les étudiants étaient analysés et il y avait quelques fautes dans les catégories d'expression orale et d'expression kinésique et proxémique ; les questionnaires aidaient à connaître l'opinion des étudiants, leurs sentiments après avoir d'exposer ou ce qu'ils pensaient sur le thème de faire des exposés. Le groupe de discussion et l'observation ont finalement aidé à déterminer la différence entre le contexte académique formel et non-formel.

Chapitre 4 : Analyse des données et résultats

4.1 Introduction

Dans ce chapitre, on montre l'analyse et la récolte de données de tous les instruments utilisés dans cette recherche. Pour commencer, l'analyse à partir de l'observation à travers la grille d'évaluation qu'on a créée pour le projet. Pour cet instrument, le logiciel ATLAS TI a été pratique parce qu'il a permis créer des liens parmi catégories, sous-catégories et des codes pour mieux organiser tout l'information collectée. D'autre part, on a commencé l'analyse des données par une description détaillée de chaque instrument telles que grilles d'évaluation, des questionnaires et du groupe de discussion pour avoir des résultats dans le projet.

4.1.1 Analyse des données

Méthodologie d'analyse (ATLAS TI).

En ce qui concerne l'analyse des données du projet trois outils de récolte de données qualitatives ont été utilisées, ayant été analysés en prenant comme base la théorie fondée qui consiste à générer de nouvelles connaissances des questions examinées récemment abordées dans ce projet de recherche (manque de compétences en communication). De cette façon, *The Grounded theory* de Glaser et Strauss (1967) suggère que la recherche soit une approche en aidant au développement d'une théorie à base d'un phénomène ou problématique. Par conséquent, dans l'analyse des données on a pris comme point de départ l'interprétation subjective, il est clair que la théorie fondamentale n'est pas une science exacte, mais sociale, c'est-à-dire que pour étudier un comportement humain, la recherche sera en constante évolution.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

D'autre côté, Glaser a dit que la théorie fondamentale cherche à identifier les facteurs qui ont une relation avec des stratégies pour arriver à résoudre les problématiques (2010). Donc, on peut déduire que le projet de recherche a identifié les problématiques que les étudiants ont eu quand ils ont fait leurs présentations orales, à partir de là, le projet propose des stratégies qui rendent facile le développement des compétences communicatives chez les élèves pour atténuer leurs difficultés de communication.

Dans le cadre du projet de recherche de nouveaux concepts ont été créés à partir de l'interprétation, dans ce cas, quand on a fait l'observation de quelques exposés des étudiants à travers une grille d'évaluation. D'autre part, le logiciel *Atlas.ti* a été utilisé, car il est un « CAQDAS » c'est-à-dire « Computer Assisted/Aided Qualitative Data Analysis Software » donc, c'est un outil qui nous permet de développer l'analyse des données qualitatives. Par conséquent, Atlas est basé sur la création de graphiques à partir de liens et réseaux qui permettent de développer des catégories, de cette façon le logiciel organise toute l'information dans une manière flexible en créant des catégories, sous-catégories et de codes.

En outre, Atlas, ti permet différents types de codage tels que codage ouvert, étant son objectif principal celui d'aborder le texte afin que les concepts « se desnuden » dans ce cas consiste dans l'explication spécifique de concepts. Dans la même façon, le logiciel permet de créer « open codes, code in vivo » les premières sont basés sur l'interprétation de l'analyste et les deuxièmes permettent d'ajouter des phrases littéraires.

En ce qui concerne le code axial, son principal objectif est de relier les catégories et sous-catégories dans les codes et les nominations graphiques de manière organisée, dans ce cas, les grilles d'observation servent à analyser les différents facteurs et d'établir les différentes

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

catégories liées à chaque compétence communicative pertinente aux étudiants de chaque cours.

D'ici, on a créé la catégorie de compétence linguistique, compétence kinésique, compétence proxémique et compétence paralinguistique. À partir de là on a conclu que la première compétence, c'est-à-dire la compétence linguistique a dû d'avoir une sous-catégorie, telle que : l'expression orale.

De plus, l'analyse des données a été sur la base de la théorie fondée pour lier les concepts et connecter le problème de l'échec des compétences en communication des étudiants en langues modernes avec de nouveaux facteurs dans la recherche. Enfin, l'outil Atlas ti et la théorie fondée étaient fondamentales pour ce projet de recherche, car ils ont permis de générer des concepts et des hypothèses. Par ailleurs, l'analyse avec Atlas ti n'a pas été purement subjective parce que l'outil a contribué à la catégorisation et l'organisation de l'information en permettant que l'analyse ait été intégrale et transparente.

Pour faire l'analyse sur le logiciel Atlas. Ti, on doit télécharger Atlas, ti dans un ordinateur. Après, on ouvre le programme et on s'adresse vers la partie de barre d'outils supérieure, on fait clic sur P. Docs « documents primaires » où se trouve toute l'information pour analyser. Maintenant, on ouvrira une fenêtre où on choisit le document PDF et on ouvre le document sur le logiciel. Par conséquent, on commence la sélection de catégories et codes qui seront utilisées pour la création du graphique. Par rapport au projet de recherche, le thème principal est les compétences communicatives qui sont divisées dans quatre catégories, à savoir la compétence linguistique, kinésique, proxémique et paralinguistique. À partir de ces catégories surgissent certains codes. Pour la première catégorie, on trouve les Codes suivants : l'idée transparente, interaction, connaissance, vocabulaire, et tics. D'autre part, la deuxième catégorie a

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

le Code d'entourage. La troisième catégorie a les Codes de : yeux et langage du corps et la dernière catégorie a le Code de la voix.

Pour la création des Codes et catégories, on souligne le terme soit les catégories ou les codes, on fait clic droit sur le mot « coding » et « enter Code name(s) ». Et avec cela, on les crée. Après d'avoir les catégories et les codes, on fait clic sur la barre d'outils supérieure, sur le mot « Codes ». Tout de suite, il apparaît une fenêtre où on doit choisir les codes pour les assigner dans les catégories correspondant. Pendant la répartition des codes, on trouve les connecteurs suivants qui serviront d'appui pour le graphique. Ces Codes sont: « is associated with », « is part of », « is cause of », « contradicts », « is a », « no name », « is property of ». Finalement, quand on termine la classification des Codes, on choisit tout et on fait clic sur la barre d'outils supérieure où il apparaît un graphique.

Donc, on a analysé le contexte académique formel à travers la grille d'évaluation et le logiciel Atlas, ti a raison d'évaluer l'usage de compétences communicatives kinésique, proxémique, linguistique et paralinguistique quand les étudiants ont fait une activité académique, dans ce cas des exposés sur un thème formel dans l'université.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Catégories

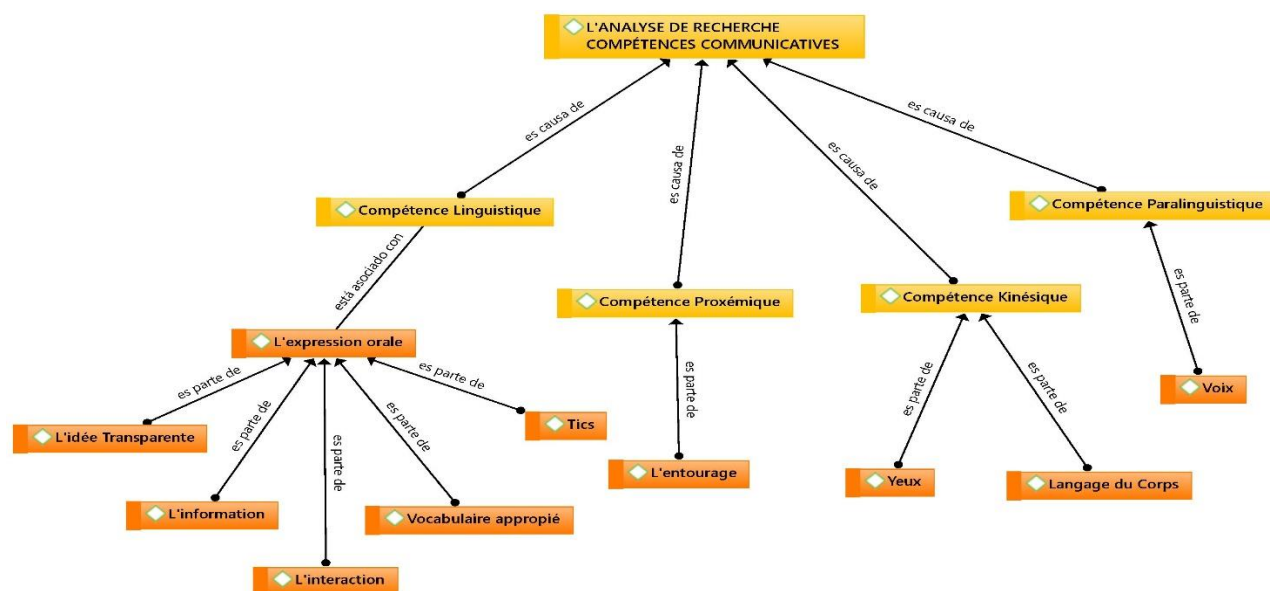


Figure 1 2 L'analyse de contexte académique formel ; Grille d'évaluation Atlas. ti

Catégories	Codes	Signification
Compétence linguistique	TICS	Les temps dans lesquels un étudiant répète le même mot et le même son en exposant, par exemple, "Eh" "Ensuite" parmi d'autres.
	Vocabulaire Approprié	Mots académiques et vocabulaire adéquat selon le thème.
	L'information	Le niveau de compréhension que l'élève a du sujet, comment il l'explique et comment il se dispute.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

	L'interaction	C'est le premier moment où l'étudiant peut se connecter avec le public, soit par des questions ou des commentaires curieux avant d'exposer le sujet et qui encourage le public à participer activement.
	L'idée transparente	Dans le domaine de l'expression orale, c'est lorsqu'une idée est exprimée de manière fluide et claire, avec un certain ordre et une certaine relation. Ce code fait référence à la cohérence et à la cohésion.
Compétence kinésique	L'entourage	Dans le domaine de l'expression proxémique, fait référence à la capacité de se débrouiller dans un environnement. « Le déplacement que l'étudiant fait »
Compétence proxémique	Yeux	C'est-à-dire le contact visuel que l'étudiant fait en relation au public. En plus, une manière de s'approche au public en ce qui concerne l'expression corporelle.
	Langage du corps	Dans le domaine de l'expression kinésique est l'expression non-verbal que l'étudiant fait avec l'objectif de transmettre ses idées d'une manière efficace. D'autre, ces types de

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

		mouvements corporels sont le soutien des mots de chaque personne.
Compétence paralinguistique	Voix	Dans ce cas, la voix est la tonalité avec laquelle l'étudiant parle quand il fait sa présentation orale. La tonalité peut se classifier en : tonalité plus basse, tonalité

Figure 1 3 Catégories et codes de recherche

Catégorie	Signification
Compétence linguistique	<p>La capacité du locuteur de produire et interpréter des signes verbaux.</p> <p>C'est-à-dire la langue comme système de signes.</p> <p>Dans cette compétence, il est primordial de parler de l'expression orale puisque l'expression orale c'est quand une personne s'exprime de manière orale dans différentes situations. Selon Baril c'est une façon de communication qui a besoin de certaines caractéristiques, la principale c'est que toute expression orale commence par des idées. Ces idées peuvent être exprimées avec des opinions, informations, sentiments, parmi d'autres. Une autre caractéristique c'est que l'expression orale comprend aussi la non-verbal, puisque les gestes, signes, expressions gestuelles, la voix, les regards, parmi d'autres constituent des aspects très</p>

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

	importantes pour réussir une communication effective.
Compétence kinésique	L'expression kinésique fait référence à la compétence communicative qui a la capacité consciente o inconsciente de communiquer de l'information au moyen de signes gestuels, signaux, mimiques, expressions faciales, langage du corps, parmi d'autres. Aussi Rincón a dit que ces signes peuvent être des expressions propres ou apprises, originales ou conventionnelles. (2004)
Compétence proxémique	Selon Rincón (2004) l'expression proxémique est la compétence communicative qui consiste à la capacité de gérer l'espace interpersonnel et la distance pendant un acte de communication. De la même façon, les codes proxémiques sont établis en fonction de la culture, des relations sociales, des rôles, du sexe, de l'âge. Cette compétence peut donner un sens au respect et à la transgression de ces distances interpersonnelles.
Compétence paralinguistique	La capacité du locuteur à produire et interpréter des signes non-verbaux pour avoir une interaction avec le public dans le but d'interroger, intimider ou ordonner.

Figure 1 4 Catégories sur compétences communicatives

Analyse selon l'instrument grille d'évaluation

Premier groupe

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Pour le cours « Innovación tecnológica » de sixième semestre, le but a été que les étudiants faisaient une approche historique et actuelle par rapport à l'évolution de l'Europe, les États-Unis, le Canada, l'Amérique Centrale et l'Amérique du Sud. En tenant compte du développement de ces civilisations, les innovations qui ont surgi là, le parcours de leur avance technologique, le niveau d'éducation, et la contribution économique de chaque pays à l'innovation, au développement et à l'éducation.

Cette activité orale est destinée à que les étudiants aient une connaissance plus grande à propos du progrès et croissance de ces pays. De la même manière, à connaître à partir de l'histoire, la manière comme ils ont surgi plusieurs recherches et innovations dans le monde entier. Aussi une intention a été de créer une conscience chez les personnes, et connaître l'importance de ce type de sujets. Par ailleurs, c'était une activité dans laquelle les étudiants devaient beaucoup lire et être informés à propos de tous les sujets liés, puisque chaque exposé devrait transmettre les connaissances aux autres étudiants de la manière la plus claire.

Or, les étudiants sont plongés dans une salle de classe fermée où les conditions ne sont pas favorables pour des raisons d'obscurité et mauvais éclairage. En plus, l'entourage est composé par seize étudiants et la professeure. L'entourage où se trouvent les étudiants est dynamique puisque les étudiants participent activement et la professeure interagit avec ses étudiants d'une manière active.

Pour commencer, l'un des facteurs les plus importants dans le travail de recherche était l'observation chez les étudiants lorsqu'ils exposent un sujet ou leurs propres idées. Dans ce travail, et en particulier sur ce sujet, douze étudiants ont été analysés, dans la manière dont ils ont développé et communiqué leurs exposés et leurs idées.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

D'autre part, ils ont été évalués à travers d'une grille d'observation avec huit et neuf questions où on a analysé des choses telles que la cohérence, la cohésion, des idées claires et précises, l'interaction avec le public et leurs camarades de classe ; la connaissance que chacun avait de son sujet à exposer, le vocabulaire utilisé dans son exposé l'utilisation de phrases, l'utilisation de l'espace, le contact visuel, le langage corporel et le ton de la voix.

Tous ces facteurs influencent lors des exposés, ils sont vitaux et d'une grande importance sous prétexte qu'ils soient bien gérés. D'autre part, dans cette analyse il était prévu de présenter chaque observation de chaque étudiant dans chaque exposé.

Le premier sujet à étudier était le 25 octobre 2017 à 18h40. Dans ce cas le groupe d'étudiants était de quatre personnes, leur sujet à exposer était basé sur l'évolution technologique dans les pays de l'Amérique du Sud. Peut-on commencer à dire que l'étudiant quand il a débuté sa présentation, il l'a faite nerveusement et un peu hésitant sur la façon de commencer. Il convient de noter que c'était la seule observation qui pouvait être faite avec cet élève parce qu'il ne voulait pas continuer à exposer à cause des nerfs, bien que le professeur lui ait souvent dit de respirer pour se calmer mais de la même manière il a refusé et n'a pas continué avec son exposé.

Le deuxième étudiant appartenait au même groupe d'exposé que le précédent. On a considéré que l'étudiant exprimait insuffisamment ses idées, car plusieurs fois ses idées n'étaient pas cohérentes avec ce qu'elle disait et avec le sujet de l'exposé. Par ailleurs, l'étudiant n'était pas disposé à exposer en argumentant qu'il ne se sentait pas à l'aise. L'interaction avec le public était insuffisante puisqu'elle n'a pas posé des questions sur le sujet qui motivaient le public à participer.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Cependant, en expliquant certains concepts du sujet, elle a répondu de manière acceptable, avec le vocabulaire académique. D'un autre côté, au moment d'expliquer le sujet, aucun tics n'était présenté, mais à certaines occasions, l'étudiant était un peu fatigué et perdu.

Ces facteurs entrent dans la catégorie d'expression orale. D'autre part, dans la catégorie de l'expression kinesthésique et proxémique, le concept d'espace n'a pas été bien abordé dans cet exposé puisqu'il était toujours au même endroit sans profiter de l'espace de la salle de classe.

L'un des facteurs les plus importants au moment de l'exposé est le lien que le locuteur a avec le public, de sorte que le contact visuel est très important lors d'un exposé, mais l'étudiant n'a pas mis ce concept en pratique, raison pour laquelle a été difficile de se connecter avec le public.

De la même manière, l'expression du langage du corps est importante, tant qu'elle est correctement manipulée. Donc, l'élève a utilisé le langage corporel mais pas couramment, cela signifie que même si l'élève a bougé ses mains, elle les bougeait nerveusement, comme un " tic nerveux" peut-être à cause des nerfs, son ton de voix était important parce qu'il était élevé et direct, ce qui fait que l'étudiante était avec un peu d'attention à ce qu'elle dit ou aux idées qu'elle voulait communiquer.

D'autre part, le troisième étudiant du même groupe, bien qu'il ait commencé sa présentation de façon exceptionnelle, il avait souvent l'habitude de se perdre, il ne savait pas ce qu'il voulait dire et parfois il se perdait dans le sujet qu'il exposait, mais c'était clair ce qu'il expliquait mais il ne savait pas la façon de l'aborder. De même, il n'y avait pas d'interaction avec le public, l'enseignant ou ses camarades de classe; il y avait l'utilisation fréquente de certains tics tels que « Eh ».

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

De la même manière, l'étudiant n'a pas utilisé l'espace dans lequel il était pour faire son exposé ainsi que celui de ses compagnons, c'est-à-dire, que l'exposé a été sans dynamisme.

L'un des facteurs les plus importants de l'exposé et qui convient de noter c'est que l'étudiant a maintenu un contact visuel avec le public et l'enseignant, ce qui l'a fait se connecter avec eux de la même manière que le langage corporel lors de l'explication de chaque sujet et chaque opinion ; cependant, un aspect négatif c'est qu'il a beaucoup bougé ses pieds d'un côté à l'autre, donc il avait l'habitude de distraire le public tout en parlant.

Enfin, le ton de la voix de l'étudiant était moyen, n'étant pas si haut, ni si bas, ce qui était nécessaire pour être entendu et pour que les autres comprenaient le sujet. Etant donné que les étudiants précédents avaient les mêmes problèmes ou conflits lors de leurs exposés, mais avec cet étudiant était plus couramment en exposant, l'un des inconvénients a consisté à que l'étudiant n'a pas eu de l'aide visuelle contrairement aux autres, on ne sait pas pourquoi, mais il a réussi à finir son exposé d'une certaine manière meilleure que ses camarades de classe.

Le quatrième étudiant, partenaire du même groupe précédent avait un aspect important dans l'exposé pour commencer, c'était le premier à prendre la parole et en fait c'était celui qui a fait l'introduction au sujet en général, raison pour laquelle, son exposé a commencé à attirer activement l'attention du public.

Le premier facteur important était la cohérence et la cohésion de son thème, l'étudiant pouvait exposer chacune de ses idées non seulement d'une manière fluide mais aussi concrète, claire et il y avait un ordre de chaque sujet lors de l'exposé, à la fin, il a tout conclu d'une manière facile à comprendre.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

La manière d'interagir avec le public était acceptable, il posait quelques questions sur le sujet, mais il n'était pas si étendu avec le sujet. Sa connaissance au sujet de l'exposé était concrète et facile à comprendre. En outre, il avait ses concepts, son vocabulaire relié au sujet, il était clair et bien défini dès le début, et au long de l'exposé. De plus, il n'y avait aucune évidence à aucun moment. D'une manière fluide, l'aspect le plus important de l'exposé c'est qu'il a utilisé correctement dans sa présentation le langage corporel et qu'il y avait beaucoup de contact visuel avec ses camarades de classe, le groupe, le public et l'enseignant.

Enfin, les aspects négatifs concernent à que son groupe d'exposé était placé au même endroit dans la salle de classe, il n'y avait pas de gestion adéquate de l'espace au moment de présenter le sujet ; bien qu'il n'y ait pas de tics et ses idées étaient claires. Il a expliqué que ce facteur était très long et détaillé, de sorte que ses collègues ont eu peu de temps pour présenter leurs sujets, ce qui a influencé l'exposé de chacun et il a refusé un peu de finir sa présentation rapidement et a continué à parler pendant presque une demi-heure, elle n'a pas laissé le professeur donner son avis jusqu'à la fin de l'exposé, tout s'est bien passé.

De la même manière, la cinquième étudiante, elle a commencé son sujet d'une manière acceptable. Ses connaissances sur le sujet étaient également acceptables parce qu'il y avait des choses qu'elle expliquait bien, mais elle était trompée, tout cela parce qu'elle avait de l'aide grâce aux informations imprimées, d'une façon qui empêchait à l'étudiant d'apprendre chaque concept concernant son sujet et le faisaient lire et se perdre dans de nombreuses parties de l'explication. D'autre part, le vocabulaire qu'elle utilise était concret et académique, mais l'interaction avec le public était insuffisante étant donné que l'étudiant ne posait pas de questions pour encourager le public à participer et interagir. D'autre part, plusieurs tics étaient présentés à l'étudiant, tous en

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

raison de leur matériel imprimé, quand l'étudiante était perdue, elle cherchait le sujet dans les photocopies et pendant qu'elle le faisait, elle disait « Eh » mais plus tard, quand elle connaissait un concept ou une définition du sujet, elle avait de la fluidité, et elle n'avait pas de tics.

Par ailleurs, elle n'avait pas de bonne gestion de l'espace, elle était toujours au centre de la salle de classe avec son dos vers la porte en regardant la présentation, de la même manière elle n'avait pas de contact visuel avec son public à cause des photocopies.

Le langage corporel a également affecté son exposé puisque l'étudiante n'utilisait pas ses mains pour exprimer ses idées ou montrer sa présentation, ses mains étaient derrière son dos et contenant les photocopies.

La sixième étudiante a d'abord été un peu embrouillée, quand elle a commencé avec l'introduction de son sujet, elle a été trompée à certaines dates au point que l'enseignant a dû intervenir sa présentation, une fois que l'enseignant l'a aidée, elle a commencé à devenir un peu nerveuse, et quand l'enseignante l'a aidée à nouveau, elle avait tort. D'un autre côté, les concepts, les connaissances et le vocabulaire du sujet étaient traités aussi longtemps qu'ils avaient du matériel imprimé entre leurs mains.

L'interaction avec le public était acceptable, pas dû aux questions, parce qu'elle ne posait pas de questions, mais chaque fois que l'enseignant intervenait, elle posait des questions et quand elle n'y répondait pas, le public ou les mêmes camarades répondaient.

De nombreuses tics et beaucoup de blocage sont présentés à l'étudiant, quand elle parlait elle gardait le silence et lisait pendant qu'elle expliquait, parfois elle était si calme que le professeur commençait à parler à sa place. De la même manière, elle restait au même endroit, ne

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

bougeait pas et ne regardait pas la présentation, même si dans de nombreux cas, il y avait un contact visuel avec tous ses camarades de classe et parfois l'enseignant.

Enfin, même si elle avait beaucoup d'informations imprimées dans ses mains au moment d'exposer son sujet et elle connaissait parfaitement le thème, elle laissait les photocopies sur la table et expliquait son sujet à l'aide du langage corporel, de ses mains, enfin presque finissant l'exposé elle a nommé un sujet d'intérêt, important qui a fait que les étudiants posaient des questions, mais elle ne les a pas répondues et a fait se lever le professeur et prendre la parole pour répondre aux doutes des étudiants. Après cette intervention, il n'y a plus eu de participation de l'étudiante ou le sujet qu'elle a expliqué.

D'autre part, la septième étudiante a exprimé ses idées d'une manière cohérente et cohésive puisque sa connaissance du thème a été très bonne, elle a fait une interaction constante avec le public, aussi elle a essayé de faire des blagues pour encourager le public et de faire l'explication de certains termes inconnus. Donc, il a été démontré que l'étudiante avait une bonne connaissance du sujet, sa manière de parler a été claire et précise. Bien que l'étudiante ait utilisé un vocabulaire adéquat, concernant le thème de l'exposé, elle a eu un tic fréquent, ce tic a été « Emmm » quelque chose qui lui a donné un peu d'insécurité. En deuxième lieu, pour l'expression kinésique et proxémique, on a identifié que l'étudiante n'a pas fait un usage adéquat de l'espace, puisqu'elle est restée statique au long de l'exposé. Cependant, tandis que l'étudiante parlait, elle utilisait le contact visuel pour avoir une approche avec le public. De la même façon, l'étudiante a utilisé l'expression corporelle par le biais de ses mains, comme moyen de communication pour expliquer le sujet d'une meilleure façon. Même si elle ne bougeait pas du

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

même endroit, ses mains étaient constamment en mouvement et sa voix toute était forte pendant tout l'exposé, quelque chose qui a rendu sa présentation orale plus compréhensible.

Pour continuer, la huitième étudiante dans son expression orale a eu certains problèmes, elle n'a pas exprimé ses idées avec cohérence et cohésion, puisqu'elle avait des erreurs grammaticales, elle n'a pas très bien expliqué le sujet et elle semblait trompée. Par rapport à l'interaction avec le public, l'étudiante n'a pas fait des questions et non plus a encouragé l'audience. D'autre part, l'étudiante n'avait pas une large connaissance du sujet, elle lisait beaucoup, elle avait beaucoup de nerfs et sa voix était coupée. Malgré cela, elle a utilisé un bon vocabulaire, conformément au thème. Par rapport à l'expression kinésique et proxémique, l'étudiante était statique, tout le temps elle était dans le même endroit, de la même manière, son contact visuel n'était pas très bon, seulement elle regardait à la professeure ou au tableau. En plus, elle n'utilisait pas les mains, par contre, elle portait des photocopies. Finalement, son ton de voix était moyen.

Le neuvième étudiant a eu beaucoup de fautes de cohérence et cohésion, il s'emmêlait au moment d'expliquer le thème. En plus, il n'a fait aucune sorte d'interaction avec le public. D'un autre côté, on a vu que l'étudiant n'avait pas beaucoup de connaissances sur le sujet, il avait besoin d'enquêter plus. Cependant, le vocabulaire utilisé était adéquat par rapport au sujet, mais il a utilisé des tics comme « Eh » quand il oubliait quelque chose ou lorsqu'il lisait. Par rapport à son expression kinésique et proxémique l'étudiant est resté au même endroit pendant tout l'exposé, il n'a pas utilisé l'espace de la salle de classe pour se déplacer. En outre, son contact visuel était seulement avec l'enseignante, il n'a fait aucun contact avec le public. Cependant, il se servait de ses mains pour étayer son explication, mais lorsqu'il se sentait mal à l'aise en raison

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

des commentaires ou des questions de la professeure, il croisait les bras. Enfin tout au long de l'exposé son ton de voix était élevé.

Deuxième groupe

On a évalué les étudiants de deuxième semestre par la même grille d'évaluation, donc la compétence communicative kinésique, proxémique, linguistique et paralinguistique ont été primordiaux pour l'étude de recherche. Dans les lignes suivantes, on montre, l'analyse de huit étudiants dans leurs présentations orales, mais dans le groupe du cours « lenguaje y redacción » sous le guidage du professeur Franklin Arciniegas.

Pour commencer la première étudiante a eu de l'appropriation au thème parce qu'elle a été plus tranquille quand elle a parlé. On suppose qu'elle avait choisi un thème qui était intéressant pour elle, c'est pour cela qu'elle a pu exprimer ses idées d'une manière active et éloquente.

En ce qui concerne l'expression orale, l'étudiante a parlé avec cohérence et cohésion, aussi elle a expliqué le thème au public d'une manière flexible pour réussir la compréhension du public avec ses idées, c'est pour cela qu'elle a demandé fréquemment si les camarades avaient des questions à propos de la présentation, pour les répondre. De plus, le thème que l'étudiante a choisi a été un facteur principal pour parler et pour cela, c'est évident qu'elle le maîtrisait et elle a utilisé un vocabulaire approprié, en plus la tranquillité avec laquelle elle a présenté son thème a été appropriée, raison pour laquelle elle n'a pas eu besoin de tics.

En ce qui concerne l'expression kinésique et proxémique l'étudiante a pu s'approprier de l'espace dans la salle de classe, c'est pour cela qu'elle se bougeait dans l'espace, c'est-à-dire

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

qu'elle n'a pas été statique. Par ailleurs, l'étudiante a eu de l'aide visuelle à travers une présentation dynamique avec des sons et des images frappant.

Finalement, l'étudiante a bougé ses bras et son corps pendant la présentation et pour cela elle a pu communiquer le thème dans une manière active avec le public, mais non seulement avec les bras et le corps, mais aussi avec les yeux. Enfin, la tonalité de sa voix a été appropriée puisque l'auditoire a pu la comprendre.

Ensuite, le deuxième étudiant a lu lors l'exposé, mais c'est évidemment que l'étudiant avait des connaissances sur le sujet, mais peut-être à cause du manque de sécurité il a eu besoin de lire. De plus, il a présenté de mouvements fréquents de ses mains pour essayer de se mettre bien les lunettes tous les temps, on a mis en évidence que ce mouvement explique sa nervosité.

Au sujet de son expression orale, l'étudiant a exprimé ses idées avec cohérence et cohésion, mais il a lu son discours avec quelques pauses, autrement dit qu'il a lu d'une manière appropriée, tenant compte de la méthodologie type du discours. Ensuite, quand il a lu, il a fait des pauses, mais avec l'intention d'expliquer au public ses propres commentaires, c'est-à-dire que l'étudiant a interagit avec le public. De la même façon, l'étudiant a utilisé un vocabulaire approprié pour sa présentation. Néanmoins, il avait des tics tels que « ehm » et « pueh ».

En ce qui concerne l'expression kinésique et proxémique, l'étudiant n'a pas fait l'usage approprié de l'espace parce qu'il est resté statique pendant tout son discours. D'autre part, il a utilisé ses bras pour essayer d'interagir avec le public, mais il ne l'a pas regardé. Enfin, il a parlé avec une tonalité de voix entre base et moyenne.

Le troisième étudiant a été prêt à expliquer son thème et au début de la présentation il a fait penser aux étudiants avec une question. Mais lorsqu'il a commencé à parler il y a eu une

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

sensation très difficile de comprendre parce que l'étudiant a été très nerveux, on a supposé qu'il a choisi un thème plus remarquable pour lui, c'est pour ça qu'il n'a pas pu respirer bien et il a commencé à bouger son corps et parler rapidement. Il a essayé d'interagir avec le public, mais il n'a pas réussi à le faire à cause de sa nervosité et son bouleversement sentimental. Pourtant, l'étudiant connaissait à propos du thème et il a utilisé un vocabulaire approprié.

En ce qui concerne l'expression kinésique et proxémique l'étudiant a bougé son corps en avant et en arrière et à cause de ce mouvement il a distrait ses camarades. En effet, à cause de ce mouvement il était sur le point de tomber dans la salle de classe. En plus, il n'a pas utilisé de l'aide visuelle. Même s'il a beaucoup bougé son corps, il n'a pas utilisé le langage du corps pour communiquer ses idées, il n'a pas utilisé le contact visuel. La tonalité de sa voix a été forte à cause de nerfs, aussi il n'a pas utilisé des tics à cause d'être nerveux aussi.

Par ailleurs, le quatrième étudiant a choisi aussi un thème qu'il a aimé, pour cela il a pu parler d'une manière appropriée en ce qui concerne l'information et le vocabulaire du sujet. Au début, l'étudiant a interagit avec ses camarades, mais plus tard il n'a pas interagi avec eux. Cet étudiant n'a pas utilisé des tics au moment de faire sa présentation.

Par conséquent, dans la composante d'expression kinésique et proxémique, on a remarqué que l'étudiant est resté statique, mais il a utilisé de l'aide visuelle. Quand il a parlé devant le public il n'a pas utilisé son langage du corps ou le contact visuel, en plus il n'a regardé pas le professeur. Enfin, la tonalité de l'étudiant a été basse et moyenne.

Le cinquième étudiant, dans son expression orale, on a pu mettre en évidence qu'il a eu des fautes de rédaction et ce pour cela que lorsqu'il a lu son discours, il y avait des erreurs, mais l'étudiant a essayé d'interagir avec le public, mais le public est resté silencieux. On a mis en

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

évidence que l'étudiant avait de la connaissance sur le sujet car il a assez parlé à propos du thème, pour cette raison il a utilisé un vocabulaire approprié ; néanmoins il a eu recours aux tics tels que « ehm ».

En ce qui concerne l'expression kinésique et proxémique l'étudiant s'est approprié de l'espace parce qu'il a bougé son corps. Cependant, il y a négligé de l'aide visuelle et pour cela il a eu seulement un lieu pour lire et pour faire le déplacement, autrement dit que s'il avait une aide visuelle il pourrait faire un déplacement dans un espace plus grand et avoir contact visuel plus efficace avec le public. Par contre, il a utilisé le langage du corps pour interagir avec le public d'une manière réduite. Finalement, il a parlé avec une tonalité de voix basse, donc il a été difficile de comprendre quelques mots pendant la présentation.

Le sixième étudiant a lu d'une manière appropriée, autrement dit qu'on a mis en évidence que l'étudiant avait de la connaissance de rédaction, puisque quand il a lu son discours il y avait un ordre, pas seulement avec ses idées, mais aussi il y avait de la concordance, cohérence et cohésion avec l'usage des connecteurs et une bonne lecture grâce aux signes de ponctuation, l'étudiant a fait interaction avec ses camarades. C'est pour cela que l'étudiant a interrogé tout le temps le public, avec un bon usage de la langue en ce qui concerne le vocabulaire et la connaissance du thème. À la fin, l'étudiant n'a pas utilisé des tics pendant la présentation.

En conséquence, si on parle de l'expression kinésique et proxémique, on a mis en évidence que l'étudiant a eu un bon déplacement autour de la salle de classe, il a utilisé de l'aide audiovisuelle. C'est pour cette raison, que le public a été attentif à la présentation, pas seulement pour le discours, mais aussi pour les vidéos qu'il a présentées. D'ailleurs, on a remarqué que l'étudiant a utilisé le langage du corps pour communiquer ses idées d'une manière efficace avec

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

le public, dans ce cas ses camarades. Enfin, on a mis en évidence que la tonalité de voix a été haute, autrement dit tout le monde a pu le comprendre.

Le septième étudiant dans son expression orale, il a pu exprimer ses idées avec cohérence et cohésion, mais elle n'a pas interagi avec le public. On a mis en évidence que l'étudiant avait de la connaissance du thème et qu'il utilisait un vocabulaire approprié pour faire sa présentation. Dans ce cas, l'étudiante n'a pas présenté des tics parce qu'elle avait l'avantage de lire, donc, c'était difficile d'avoir des tics lorsque la personne ne fait que lire son discours. Toutefois, l'étudiant est resté statique et il n'a pas utilisé de l'aide de soutien.

De la même façon, l'étudiant n'a pas regardé le public et il est resté sans bouger autour de l'endroit. Il y a eu une exception, parce que quand il a répondu aux questions, il a utilisé le langage du corps. À la fin de son discours, on a mis en évidence, que l'étudiant a lu dans un niveau bas.

Le huitième étudiant a présenté ses idées d'une manière cohérente et cohésive dans sa production orale. Aussi il a regardé le public, mais il y a eu des fautes communicatives au niveau d'autres compétences communicatives. De même, l'étudiant avait la connaissance sur le thème et pour cela, il a utilisé un vocabulaire approprié. Néanmoins, l'étudiant a utilisé beaucoup de tics tels que « Emm ».

En ce qui concerne l'expression kinésique, l'étudiant n'a pas bougé son corps. Au moment où le professeur lui a posé quelques questions, l'étudiant était très proche au tableau, autrement dit que les questions l'ont influencé, démontrant qu'elles sont un facteur d'insécurité. De même, l'étudiant n'a pas utilisé de l'aide visuelle. Mais il a interagi avec le public à travers le contact visuel. Finalement, la tonalité de la voix était moyenne.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Analyse selon l'instrument du questionnaire

Dans un environnement académique on a pu remarquer que l'étudiant n'a pas eu de participation active car il a eu peur à la moquerie et au rejet. Néanmoins, avec d'autres étudiants on a mis en évidence qu'ils ont participé d'une manière active mais seulement avec le professeur parce que s'ils ne demandaient pas, l'étudiant responsable de l'exposé pourrait avoir plus de questions et aussi ils considèrent que le professeur est « Guia del aprendizaje » (voir annexes, p.138) car il avait de la connaissance et il est « una persona capacitada para responder cualquier inquietud del tema » (voir annexes, p.139).

Par ailleurs, dans un groupe des étudiants on a mis en évidence que lorsqu'ils font un débat, la raison principale pour laquelle les étudiants n'expriment pas leur avis consiste au manque de connaissance sur le sujet. De la même manière, ils évitent la participation à cause du manque de conviction en relation avec l'entourage.

Quant aux sensations qu'ils présentent avant de faire une présentation orale, on trouve que les facteurs principaux qui influencent à avoir une bonne performance sont les nerfs et l'adrénaline. De la même façon, pendant la présentation les facteurs plus fréquents consistent encore une fois aux nerfs et l'adrénaline. Au contraire, lorsqu'ils finissent leur présentation, ils ressentent de la sérénité.

Par rapport aux techniques pour exposer, on trouve qu'il y a une contradiction car quelques étudiants improvisent, mais les autres préparent leurs présentations orales dès jours avant, ou ils lisent à propos du thème à l'avance pour s'informer plus. Il faut souligner, que les activités orales avec plus tendance de préférence sont les débats et les présentations orales du fait

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

que la plupart des étudiants se sentent bien à l'aise quand ils font part de ce type d'activités parce qu'ils considèrent qu'elles sont fonctionnelles et car elles donnent l'opportunité de faire public leur avis. D'ailleurs, ils trouvent facile ce type d'activités car la plupart des étudiants dans le cours qu'on a analysé sont des étudiants expressifs.

L'analyse générale du deuxième groupe

Tout d'abord, c'est très important de souligner que la méthodologie utilisée par chaque professeur est complètement différente parce que cela dépend des objectifs que chaque professeur a en relation envers ses étudiants. C'est pour cela que chaque professeur indique les paramètres, dans ce cas pour faire la présentation orale. Dans le cours du professeur Arciniegas, les présentations ont été faites à travers d'une méthodologie type discours. Néanmoins, c'est très important d'accentuer qu'on a utilisé la même grille pour qualifier les compétences communicatives de chaque groupe. Il faut noter que l'on a utilisé une méthodologie différente pour chaque groupe, étant donné les professeurs et le semestre des étudiants.

Dans le discours, les étudiants ont dû utiliser des outils de soutien tels que vidéos et présentation en diapositive. Dans ce groupe, l'objectif principal a été de rédiger un texte et une manière de produire un discours, autrement dit une manière d'expliquer et lire un discours. Par conséquent, la fonction de ses présentations n'a pas été de mémoriser des concepts, mais l'objectif était de faire une bonne lecture et rédaction. De la même manière, le discours a mis en évidence les facteurs linguistiques de chaque étudiant, à savoir l'intonation et le niveau de la voix, l'expression kinésique et la proxémique. Dans ce cas, on a trouvé que l'analyse a été participative car les étudiants savaient qu'ils étaient évalués, aussi que le professeur avait du

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

permis pour que les chercheurs faisaient des critiques constructives, des commentaires et des contributions envers les étudiants faisant leurs présentations.

Dans l'analyse réalisée, on a trouvé qu'il y a des facteurs qui ont influencé les présentations tels que l'ordre : puisque les présentations ont été aléatoires, c'est-à-dire que le professeur n'a pas indiqué la personne qui devait passer au tableau. Donc, les étudiants ont eu la possibilité de choisir le jour pour faire leurs présentations. C'est pour cela que le facteur de la pression a réduit d'une manière évidente.

C'est très important de savoir que le thème a été choisi par les étudiants, le professeur leur a donné la possibilité pas seulement d'écrire ou penser, mais aussi de choisir le thème qu'ils préféraient pour faire leurs discours. Il y a un autre facteur qui a influencé le groupe, à savoir le processus d'évaluation. Enfin, les étudiants ont été informés des jours avant qu'ils seraient évalués par le professeur mais aussi par les chercheurs. C'est pourquoi ils avaient la pression ou la motivation de s'exiger eux-mêmes et de faire plus d'effort, dû à la présence de tiers examinateurs.

Pour commencer l'analyse générale des étudiants, on a trouvé que la plupart des étudiants ont pu adapter leur discours quant à la compétence proxémique parce qu'ils ont fait un déplacement pour se débrouiller dans l'endroit. De la même façon, quant à la compétence kinésique, les étudiants ont mis en évidence un langage du corps approprié pour exprimer leurs idées à travers la mimique, de leurs mains et des gestes. Il est évident que la plupart des étudiants ont négligé le contact visuel avec le public. On a trouvé que le texte de soutien a été un outil pour éviter la participation avec le public.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Quant au début de chaque présentation, on a mis en évidence que la minorité des étudiants ont placé dans leur contexte, le thème avant de commencer à lire leurs discours, pour réussir à que leurs camarades comprenaient d'une meilleure manière le sujet. Par ailleurs, quelques étudiants ont utilisé l'intonation pour permettre de savoir à leurs camarades l'intonation des questions. Environ deux ou trois étudiants ont commencé leur discours avec une citation littérale, une phrase ou une question d'autres auteurs pour réussir à que le public se questionnait à propos du thème.

Dans le développement de la présentation, on a remarqué qu'au moment de rédiger le discours, il y avait une tendance à réduire les fautes concernant la grammaire, quant à la cohérence et cohésion des étudiants. Néanmoins, il y avait encore de fautes de cohérence dans quelques idées car c'est évident qu'ils écrivent comme ils parlent. Pour cette raison, il y avait un manque de cohérence et cohésion, mais d'une manière réduite.

On a conclu qu'il y a eu une certaine amélioration dans la partie d'écriture parce que quand les personnes écrivent il y a un processus réfléchi. Toutefois, il y a eu le manque d'approfondissement, puis qu'il y avait des thématiques plus intéressantes qui pouvaient être un facteur pour développer un meilleur niveau de performance et pour donner plus exemples. Enfin, on a trouvé que la rédaction d'un texte a aidé les étudiants avec l'ordre de leurs présentations, tant que les idées n'étaient pas légères mais aussi à que chaque idée était liée à une autre.

Analyse selon l'instrument du groupe de discussion

Premièrement, on a analysé le contexte académique non-formel à travers le groupe de discussion a raison d'évaluer l'usage de compétences communicatives kinésique, proxémique,

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

linguistique et paralinguistique quand les étudiants ont fait une activité académique, dans ce cas, une discussion sur un thème non-formel dans l'université.

Catégorie	Code	Résultats
Compétence linguistique	L'idée transparente	Les participants n'ont pas eu de cohérence ou cohésion à cause de l'ordre inapproprié de leurs idées puisque elles n'ont pas été très claires.
	L'information	Les étudiants ont parlé à partir de leur expérience et de leurs connaissances.
	L'interaction	Il y a eu une interaction plus fréquente, en plus la participation a été constante, les étudiants ont interagi avec la modératrice.
	Vocabulaire approprié	Ils ont utilisé un vocabulaire familier.
	Tics	L'utilisation de tics a été régulier, les tics ont été les suivants: <i>pues, como, eh.</i>
Compétence kinésique	Langage du corps	Les étudiants ont utilisé leur communication non-verbale pour exprimer leurs idées.
Compétence proxémique	L'entourage	On n'a pas pu évaluer cet aspect parce que les étudiants ont été assis.
	Yeux	Les étudiants ont regardé seulement la modératrice.
Compétence paralinguistique	Voix	La plupart des étudiants ont parlé d'une manière claire et de bonne tonalité. Cependant quelques étudiants ont parlé rapidement et maladroitement.

Figure 1 5 L'analyse de contexte académique non-formel ; Groupe de discussion

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Il est clair d'accentuer qu'au moment de faire l'analyse, on a choisi certaines couleurs pour rendre plus facile la fragmentation de renseignement et de cette manière réussir à l'acquisition de l'information d'une manière plus organisée. De cette façon, les couleurs bleu et rose ont été un outil pour remarquer les tics des étudiants quant à la répétition des mots. Ainsi, on a trouvé que des mots tels que « ehh » et « pues » ont été prononcés pour remplir la période de silence. En outre, on a trouvé que le connecteur « pues » a été prononcé pour ajouter des commentaires ou des idées, mais aussi comme connecteur d'opposition pour établir un changement des idées quant au discours des étudiants. De la même manière, un autre tic plus fréquent a été le mot « comme » pour donner des exemples.

Dans cette partie de l'analyse, on a mis en relief la réponse d'un des objectifs de ce travail de recherche, à savoir comparer le contexte académique formel et le contexte académique non-formel, en trouvant que le contexte n'importe pas lorsque l'on parle de cohérence et cohésion, car il a les mêmes fautes. De plus, on a mis en évidence que les étudiants, au moment de parler, malgré un environnement académique, quant au thème non-formel, n'ont pas présentée de la cohérence et de la cohésion à cause de l'ordre inapproprié de leurs idées puisqu'elles n'ont pas été très claires. C'est très important de savoir que l'expression orale quant à la cohérence et la cohésion sont liées aux défauts qui ont présenté les étudiants. Donc, on peut affirmer que sans importer le contexte formel et non-formel, il y a un manque des compétences communicatives.

Il est primordial de dire qu'on a demandé aux étudiants à propos des facteurs qui ont influencé au moment de faire leurs présentations orales et on a trouvé des réponses telles que « se puedan reír », « creo que son muchos factores los que influyen en los nervios » « una

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

paniqueada muy tremenda » « se le olvidan muchas cosas », « miedo a que se me fueran a olvidar las cosas, dijera las cosas mal » (voir annexes, p.107-108)

On peut conclure que les principaux facteurs qui ont influencé plus fortement lorsqu'une personne fait une présentation orale sont la critique, la moquerie, les nerfs, la panique, l'oubli de l'information ou la peur de dire des choses de mauvaise manière. Ce type d'aspects sont plus pertinents dans le travail de recherche car à partir de là, on a pris l'objectif du projet : analyser les difficultés que les étudiants présentent au moment de parler.

De même, il est essentiel de parler pas seulement des problèmes, mais aussi des solutions. Donc, les étudiants ont fait des contributions au projet mais d'une manière subjective, autrement dit, quelques avis, les plus remarquables ont été : « si uno lo hace más didáctico como interactuar con el grupo uno se puede sentir más conforme, hay que jugar con todo, con el entorno, con el grupo, con todo », « manejar el tema, si tú te sabes el tema, pues tu estas mucho más tranquilo, pienso yo, que es como la tranquilidad el conocer de lo que vas hablar » (voir annexes, p.108,109)

Enfin, on a pris des mots clefs pour le projet, tels que sécurité, interaction et connaissances dans chaque présentation. Comme cela, les mots clefs peuvent nous aider avec le projet car c'est la réponse à un autre objectif du projet, à savoir : synthétiser des stratégies, pour que les étudiants puissent renforcer les compétences communicatives au moment de faire une présentation orale.

4.1.2 Discussion des résultats

Au cours du développement de ce projet deux groupes ont été analysés, ces groupes sont de différents semestres, appartenant à la carrière en langues modernes à Universidad ECCI. Pour

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

cela, divers instruments ont été utilisés pour la récolte de données, tels que : le groupe de discussion, les questionnaires et l'observation à l'aide de grilles d'évaluation. Ceux-ci nous ont donné des informations pour obtenir les résultats de l'analyse. De cette façon, on a obtenu certains résultats à partir de chaque instrument, et à partir de là, on a identifié les principaux problèmes qui ont présenté les étudiants dans leur communication verbale et non-verbale dans des activités de présentations académiques.

Comme l'on vient d'indiquer, le groupe de discussion a été utilisé dans ce projet afin d'observer la manière dont les étudiants en langues modernes pourraient expliquer ou donner leur point de vue sur un sujet dans un contexte académique non-formel. Plus tard, analyser s'ils présentaient également les mêmes blocages linguistiques que dans les exposés du contexte académique formel : De même, cette activité a été réalisée au groupe du sixième semestre dans le cours « Innovación Tecnológica », guidée par l'enseignante Olga Barbosa, en raison du fait que l'on voulait comparer les deux contextes, avec les mêmes personnes évaluées et ainsi atteindre l'un des objectifs au début du travail de recherche et aussi arriver à des stratégies d'amélioration du problème qui a été présenté dans les exposés académiques.

Les résultats trouvés dans cette activité étaient importants parce que lorsqu'on a fait la première question dans le groupe de discussion, le premier étudiant qui a parlé a été l'étudiant qui, dans l'exposé, ne voulait pas continuer sa présentation à cause des nerfs, mais dans cette activité il a été le premier à prendre la parole. De plus, on a mis en relief que l'étudiant a parlé couramment, sans blocages ou tics et il utilisait très bien le langage du corps.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

D'autre part, chez tous les étudiants, la confiance qu'ils avaient au moment de parler et de répondre à chaque question était notée, même si la plupart d'entre eux utilisaient le tic « bien » dans beaucoup de leurs explications, ce tic n'intervenait pas dans leurs réponses finales.

Enfin, certaines questions étaient basées sur les exposés qu'ils ont présentés, une des questions était : « comment ils se sentaient quand ils exposaient ? », et ils ont répondu qu'ils étaient un peu nerveux au moment d'exposer de peur d'avoir tort et que l'enseignant pourrait leur corriger. Donc, ces réponses étaient importantes car l'un des facteurs importants qui peuvent affecter un exposé dans un contexte formel s'agit des nerfs et la peur d'avoir tort. Enfin, on pourrait conclure que, oui, il y a une différence lorsqu'on explique une idée oralement dans un contexte formel et non-formel. Autrement dit, ce n'est pas la même chose d'expliquer un sujet académique qui n'a pas été étudié, et expliquer un sujet que l'élève gère déjà à partir de son expérience et de ses connaissances.

Analyse général

En conséquence, en ce qui concerne l'observation de la grille d'évaluation que l'on a créé, on a pu obtenir les résultats suivants : tous les étudiants étaient nerveux quand ils parlaient, mais cela a été vu de différentes manières, par exemple la transpiration, le tremblement et le rougissement. En plus, l'utilisation des tics était constante, tous les étudiants utilisaient un mot ou un son, tous les trois mots ou après chaque phrase. Les tics les plus fréquents concernant à son étaient : « Ehh » « amm » «mmm », et les tics plus fréquents concernant à mots étaient : « principalement » et « fondamentalement ». D'autre part, le manque de préparation des étudiants a été identifié, puisque la plupart d'entre eux avaient le support de lectures, que ce soit en papier ou en téléphone portable. Aussi, beaucoup d'étudiants se sentaient peu sûrs des sujets car il y

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

avait beaucoup d'informations différentes de celles qu'ils utilisent habituellement dans leur domaine linguistique. D'un autre côté, on a observé que les étudiants avaient des erreurs de communication, puisque en dépit de parler dans leur langue maternelle et d'être dans le sixième semestre de la carrière, il y avait des erreurs de grammaire, de cohésion et de cohérence.

Le questionnaire nous a donné des résultats significatifs pour le projet, à savoir : les étudiants avaient des facteurs d'insécurité en relation avec l'entourage, ils avaient peur de la moquerie ou le rejet de la part de leurs camarades ou le professeur. Pour cette raison, ils présentaient des nerfs et de la panique lorsqu'ils faisaient leurs présentations. D'ailleurs, la plupart des étudiants ont pratiqué leurs présentations des jours avant par le soutien des lectures liées au thème ou en ayant recours à mémoriser l'information. Il est essentiel de savoir que ce type d'activités orales sont fondamentales pour la carrière en langues modernes, puisque les étudiants doivent parler, ainsi les présentations orales ou les débats sont un outil pour l'expression orale des étudiants, de là on a mis en évidence que les étudiants de deuxième semestre ont été d'accord avec ce type d'activités car ils aiment participer, parler, interagir et donner leur avis.

De la même manière, il y a des facteurs qui ont influencé les présentations, tels que l'ordre, s'il s'agit d'un ordre aléatoire, les étudiants n'ont pas le facteur de pression sur eux. De plus, le thème, si les étudiants ont l'opportunité de choisir le thème de préférence, ils peuvent parler avec plus éloquence et sécurité. D'ailleurs, le processus d'évaluation, étant donné qu'il y a deux options, la première dans ce cas, quand l'étudiant est motivé par la note et il donne le meilleur de soi-même, ou quand l'étudiant est inquiet par la note et il permet que les nerfs et la

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

panique prennent le contrôle de soi-même en faisant qu'il ne puisse pas faire sa présentation d'une bonne manière.

En ce qui concerne la grille d'évaluation, avec les étudiants de deuxième semestre, il est évident que la plupart des étudiants ont pu s'approprier de leur discours. Quant à la compétence proxémique, ils ont fait des déplacements lorsqu'ils se sont adaptés à l'endroit en parlant et en bougeant leur corps pour essayer d'exprimer leurs idées d'une manière non-verbale. Cependant, il y a eu le manque de contact visuel puisque les étudiants se sont cachés derrière la lecture de leurs textes.

En outre, on a mis en évidence que quand les étudiants écrivaient leur discours, il y avait une amélioration dans la production orale car ils proposaient un ordre approprié dans leur présentation (introduction, développement et conclusion) et aussi les fautes étaient réduites de manière significative.

En général, les résultats quant aux problèmes qu'on a trouvés dans l'aspect non-verbal ont consisté au manque de contact visuel entre les étudiants et le public. De même, dans la plupart des étudiants il y avait un manque de langage du corps pour exprimer leurs idées d'une manière plus éloquente. D'ailleurs, dans certains étudiants on a mis en relief le manque de préparation pour la classe en ce qui concerne la présentation orale. Finalement, il y avait un manque d'interaction avec le public, c'est-à-dire que les étudiants ont évité la relation avec l'audience (les camarades et le professeur). Dans ce cas, les étudiants n'ont pas fait attention au public et pour cela la présentation est rendue plate, sans dynamisme dans l'aspect d'interaction avec le public.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Finalement, après avoir analysé chaque instrument de recherche et toute l'information donnée dans le projet, on a conclu que dans chaque exposé il y avait des blocages et des échecs chez la plupart des étudiants, en commençant par le premier groupe, où le sujet était long et approfondi, certains élèves ont pu expliquer leur sujet, mais il n'y avait aucun contact visuel avec leur auditoire, il n'y avait pas de gestion de l'espace ni de langage du corps, ces facteurs aident à établir un lien entre l'étudiant qui parle, ses camarades de classe et les enseignants.

D'un autre côté, dans le deuxième groupe, le sujet était autonome, l'étudiant pouvait parler d'un sujet d'intérêt et l'expliquer au reste de la classe ; cependant, il y avait des étudiants qui se sentaient encore nerveux dans leur exposé. Beaucoup d'entre eux ont répondu dans le questionnaire que c'était à cause de la peur et de faire une erreur devant la classe et de se ridiculiser.

Dans le dernier instrument de recherche, on a conclu que l'étudiant peut parler plus couramment et sans beaucoup de blocages lorsque le sujet qui sera exposé est bien géré par son expérience et ses connaissances, puisque dans le groupe de discussion les questions étaient basées sa vie, son choix de formation professionnelle et ses projets d'avenir.

Enfin, chaque instrument a permis d'analyser et de comparer chaque objectif qui a été soulevé au début du projet. Donc, les contextes formels et non-formels influencent la façon dont l'étudiant donne son opinion oralement et les nerfs et la peur de se ridiculiser affectent sa performance orale en classe devant ses camarades de classe et ses enseignants.

4.2 Conclusion

Grâce au groupe de discussion, on a conclu que le contexte non-formel et formel a une influence importante chez l'étudiant puisque dans le cas d'un étudiant qui a présenté un blocage

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

linguistique dans sa présentation, on a remarqué que dans le groupe de discussion, le thème n'étant pas formel, l'étudiant a beaucoup parlé. En ce qui concerne la grille d'évaluation, elle a montré que tous les étudiants ont été nerveux avant de faire la présentation. Par contre, pour le groupe d'étudiants qui a été tranquille, un facteur qui a pu motiver ce comportement a été le thème, puisque pour ce groupe, ils ont eu l'option de choisir le thème. Dans la même façon, grâce au questionnaire, on a remarqué que les étudiants ont été insécurisés, étant donné l'entourage pour raison de la moquerie et la critique.

Par ailleurs, il y a eu des facteurs qui ont influencé sur les présentations, à savoir : l'ordre, le thème et le processus d'évaluation. Aussi, les étudiants ont présenté diverses difficultés parmi elles : le manque de contact visuel, le manque du langage du corps, le manque de préparation, le manque d'interaction avec le public et le manque de dynamisme dans leurs présentations. Pour cette raison, on a conclu que pour résoudre cette problématique, il est essentiel de faire plus d'activités orales pour que les étudiants en langues modernes puissent mettre en pratique les compétences communicatives liées à les langues qu'ils apprennent puisque en tant qu'étudiants de cette filière, la communication et l'interaction est un aspect primordial.

Chapitre 5 : Conclusions

5.1 Introduction

En premier lieu, c'est très important de savoir que la communication est un aspect primordial dans toute relation humaine. Ainsi le projet a abordé des sujets tels que les

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

compétences communicatives et le manque de ces compétences chez les étudiants. C'est pourquoi on a dit au début du projet que la communication est un aspect remarquable parce qu'un individu a le besoin de parler, d'exprimer ses idées et d'interagir avec les autres dans une société. C'est pour cela que la parole est une nécessité humaine. Donc, au moment de conclure le projet on peut dire que la communication est un facteur essentiel pour interagir dans divers contextes. D'ailleurs, le projet détermine quelques stratégies communicatives pour faire des présentations orales. De plus, dans ce chapitre on aborde les limitations pour faire la recherche, on a divisée les recommandations dans trois parties : recommandations pour l'université « Universidad ECCI », pour les étudiants et en dernière pour les professeurs. De la même manière, l'importance de travail et sa contribution sociale, donc la comparaison avec des autres recherches. Enfin, la réponse de la question de recherche et les résultats trouvées de chaque objectif.

5.2 Limitations de l'étude

Dans ce projet de recherche, on a trouvé plusieurs limitations, parmi elles : en premier lieu, biaiser le travail de recherche, parce que l'étude aurait pu être abordée à partir d'autres sciences humaines, pas seulement dès la linguistique, mais aussi dès la psychologie, la sociologie, la philosophie, la neurolinguistique, et des autres études de la faculté des sciences humaines, ce qui limite l'amplitude du projet.

En deuxième lieu, le manque de matériel bibliographique pour enquêter sur le thème, puisque la base théorique pour être en Français au lieu d'être en Espagnol, réduit les endroits où ils fournissent du matériel de recherche. Dans ce cas, lors de la recherche des auteurs en linguistique, a compliqué une recherche approfondie de l'information.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

En troisième lieu, en ce qui concerne la récolte des données, le processus d'approbation par des lettres d'acceptation a été difficile, puisque c'était un long processus, ce qui limite le temps pour faire de l'étude de champ.

5.3 Recommandation pour des travaux de recherche futurs

Conformément aux problèmes qu'on a trouvés chez les étudiants, certaines recommandations ont été suggérées pour le projet de recherche en cherchant à générer un impact positif et en apportant certaines ressources ou stratégies aux étudiants, professeurs et à l'université quand même. De cette manière, on attend que les stratégies puissent être pratiques dans le contexte de la communication au domaine académique.

En ce qui concerne les étudiants, certaines recommandations ont émergé tout au long du projet. Parmi elles, il est très important de préparer les exposés, il est pertinent que dans chaque exposé il y ait un texte de base, ceci afin que la présentation orale ait sa planification précédente. On devrait aussi chercher plus de dynamisme pour que l'étudiant ne se sente pas seul mais pour qu'il ait du matériel de soutien, en plus, il est pertinent que pour réaliser n'importe quelle activité orale, il y ait un objectif, car il y aura toujours un point focal lors de la réalisation de l'exposé.

D'ailleurs, on devrait toujours chercher l'apprentissage des choses non seulement par cœur mais interioriser de l'information. Une autre recommandation très remarquable c'est qu'on devrait augmenter l'habitude de lire pour améliorer l'orthographe et la grammaire. Si on veut communiquer de manière efficace, on doit avoir un très bon usage de la langue. De plus, l'utilisation des connecteurs peut être très utile dans la communication puisqu'ils permettent la cohésion entre ce qui est dit et plus au-delà lorsqu'on parle pour ne pas tomber toujours dans les mêmes mots.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Ainsi les recommandations suivantes sont proposées par les étudiants du projet et sont dirigées envers la carrière en Langues Modernes et la Universidad ECCI, dans le but d'améliorer le profil de l'étudiant de cette filière, étant donné que ce qu'il cherche c'est d'être communicateur dans chaque langue apprise. Donc, on cherche à mettre en place un tutorat ou des cours pour les étudiants en langues modernes concernant la manière de parler en public et de surmonter la peur et le stress. De la même manière, on essaie de modifier la manière de faire des exposés structurés, et faire plus de jeux de rôle, des débats ou des activités telles que des représentations d'un thème en classe, afin qu'ils se sentent plus à l'aise et perdent leur peur face à un public, soit dans leur langue maternelle, soit en langue étrangère. Enfin, on cherche à améliorer la forme d'interagir dans des exposés par exemple à travers une modification de l'environnement commun, à savoir la salle de classe.

De même, les recommandations suivantes sont proposées par les étudiants du projet et sont dirigée aux professeurs qui veulent changer la méthodologie des présentations, pour une méthodologie plus dynamique en tenant compte des compétences communicatives de l'orateur et l'interaction avec l'audience (dans le contexte académique, ce sont les camarades et le professeur). En premier lieu, le professeur doit avoir un objectif avec la présentation, autrement dit si la présentation est pour apprendre, expliquer des concepts, interpréter un texte, lire ou donner un avis. En deuxième lieu, expliquer et évaluer l'importance de compétences communicatives à travers une grille d'évaluation que dans le projet on a traitée dans les compétences kinésique, proxémique, linguistique et paralinguistique.

En troisième lieu, l'étudiant doit avoir un soutien d'aide, c'est-à-dire une présentation en diapositives mais seulement avec des mots clefs et avec des images, ce n'est pas nécessaire de

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

longs paragraphes. En quatrième lieu, le professeur doit exiger un texte court à manière de résumé de la présentation pour mettre en évidence que l'étudiant a préparé la présentation et qu'il a lu à propos du thème. En cinquième lieu, le temps de durée doit être entre 10 et 20 minutes pour éviter la monotonie et que le public s'ennuie. Enfin, il faut remarquer l'importance d'interagir avec le public en posant des questions et avec l'intention de rendre claire la présentation envers le public.

5.4 Comparaison des résultats

Tout abord, c'est nécessaire de souligner qu'on a trouvé deux travaux de recherche liés au thème que nous avons abordé sur les compétences communicatives. À partir de là, c'est important de faire une comparaison de résultats parmi les trois projets.

Par rapport à la première recherche, on a mis en évidence la ressemblance entre la communication et la connaissance, puisque quand il y a de la connaissance, ce facteur fait une influence positive en générant une amélioration de l'expression orale. Par ailleurs, on a identifié que l'oralité est la manière la plus efficace pour communiquer, ce pour cela que l'oralité joue un rôle important dans la recherche. De même, le développement des aptitudes communicatives est très significatif dans le domaine éducatif universitaire, parce que c'est nécessaire pour faire face aux nouvelles exigences académiques. Néanmoins, chaque étudiant prend les aptitudes communicatives de diverses façons. Finalement, on remarque que pour la recherche faite à Universidad del Pais Vasco, l'autonomie est essentielle au moment de la participation active dans l'entourage communicatif, puisque le manque d'autonomie génère une déficience dans la production orale des étudiants.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

De la même manière, par rapport à la deuxième recherche réalisée par des étudiants à la Universidad Pedagógica de Colombia, à propos de « el fortalecimiento de la expresión oral en un contexto de interacción comunicativa » (2015), on a trouvé que ce projet a une grande relation avec celui qu'on présente ici car il faut consolider l'expression orale dans tous les contextes académiques. Aussi, les étudiants de cette recherche ont présenté des fautes au niveau de l'expression orale, à savoir kinésique, paralinguistique, verbale et proxémique; notamment dans des aspects de la persuasion, fluidité, cohérence, maîtrise du plateau, vocabulaire et discours. (Alvarez, Parra, 2015, p.109). De la même façon, on a trouvé que la sécurité est un aspect significatif qui génère une « actitud abierta y positiva » (Alvarez, Parra, 2015, p.109) chez le locuteur, dans ce cas, l'étudiant. Pour conclure, on a mis en évidence que les débats, présentations, discussion et d'autres activités orales sont un outil et consolident l'expression orale, en aidant le progrès de l'étudiant.

5.5 Importance du travail de recherche

Tout d'abord le projet n'est pas un projet d'exclusion car il cherche à faire une contribution, mais pas seulement pour les étudiants en langues modernes mais aussi pour les étudiants d'autres facultés. C'est nécessaire de remarquer qu'en tant qu'étudiants de la faculté de sciences humaines, on cherche la connexion des idées et de personnes à travers un travail de recherche qui est un outil pour tous les étudiants. Afin de mettre en relief que le projet a été proposé par des étudiants en langues modernes, mais il est dirigé aux étudiants d'autres carrières professionnelles ou techniques, étant donné que la communication et les compétences communicatives concernent toute personne parlant.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

5.6 Conclusion finale

Tout d'abord, on a répondu la question de recherche et chaque objectif grâce à tout le processus de recherche qui a été effectué. Par conséquent, en référence à la question de recherche, à partir de chaque compétence communicative on a trouvé les difficultés suivantes au moment de la production orale des étudiants dans une contexte académique formel et non-formel: en tenant compte de la première compétence communicative qui est la compétence kinésique, la principale difficulté a été le manque de langage du corps puisqu'ils n'ont pas utilisé leur corps pour transmettre le message, c'est-à-dire qu'il y a un grave problème dans l'utilisation des ressources non-verbales pour communiquer leurs idées. Donc, la deuxième compétence communicative qui est la proxémique a résulté significatif, car aucun étudiant n'a pas montré avoir le domaine de l'espace, au contraire les étudiants sont restés statiques ou appuyés sur le mur. D'autre part, en relation avec la troisième compétence communicative qui est la linguistique, les difficultés retrouvées étaient assez, puisque il y a quatre aspects qui englobent les difficultés identifiées dans cette compétence, cependant le problème plus fréquent a été le manque de cohérence et cohésion au moment de la production orale, en conséquence grandes erreurs de grammaire ont été mises en évidence, par exemple : mauvaise utilisation des structures grammaticales, peu d'utilisation des connecteurs et conjugaisons verbales incorrectes. En plus, autre aspect a été le manque de contact visuel parmi les étudiants et le public, du fait que les étudiants ont regardé seulement l'enseignant ou le tableau, d'un autre côté on a identifié le manque de préparation des étudiants, ils avaient le support de lectures que ce soit en papier ou en téléphone portable, et le quatrième aspect qui est le manque d'interaction entre l'orateur et le public, dans ce cas les étudiants, les camarades, et l'enseignant. En outre, la dernière compétence communicative, la compétence paralinguistique, pour cette compétence les étudiants ont eu un

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

bon développement, parce qu'ils ont utilisé une intonation appropriée et le ton de leur voix était clair.

De la même manière, en ce qui concerne aux objectifs, le premier objectif spécifique était d'analyser les difficultés que les étudiants présentent au moment de parler en espagnol, donc à partir de ça on a cherché lier les facteurs de problème dans chaque compétence avec une stratégie efficace pour l'améliorer.

Compétence Kinésique	Compétence Proxémique	Compétence Linguistique	Compétence Paralinguistique
Difficultés trouvées	Difficultés trouvées	Difficultés trouvées	Difficultés trouvées
Les étudiants ont eu le manque de langage du corps au moment d'exprimer leurs idées. Les étudiants n'ont pas utilisé leurs mains.	La majorité des étudiants ont été statiques et les autres ont été proches au tableau. Les étudiants avaient des facteurs d'insécurité en relation avec l'entourage.	Quand les étudiants ont parlé du thème qu'ils ne connaissaient pas, ils ont eu plus fautes dans la cohérence et cohésion. Les étudiants ont regardé seulement le tableau et l'enseignant. Les étudiants avaient le support de lectures, que ce soit en papier ou en téléphone. Les étudiants ont évité la relation avec l'audience. La faute la plus fréquente a été l'utilisation de tics.	Les étudiants ont parlé d'une bonne tonalité. L'intonation et les signes non-linguistiques ont été utilisés dans la manière appropriée. Dans le groupe de discussion, quelques étudiants ont parlé rapidement et maladroitement.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Stratégie Proposée	Stratégie Proposée	Stratégie Proposée	Stratégie Proposée
Stratégie de compensation : Mouvements physiques pour mettre en œuvre la communication non-verbale.	Stratégie de l'usage de l'entourage. L'orateur doit avoir son propre espace. L'étudiant doit avoir l'espace aux alentours	Stratégie de compensation : -Vocabulaire plus simple. Stratégie sociale : -Interagir avec le public. -Regarder le public. -Poser des questions. -Avoir de l'empathie avec ses collègues. -Relation entre le locuteur et le public.	Stratégie de tonalité de la voix et l'intonation : Articuler de manière appropriée. Tenir compte de la respiration parce qu'elle influence dans l'impulsion de la voix.

Figure 1 6 Relation parmi les difficultés, compétences communicatives et stratégies

D'autre part, le deuxième objectif spécifique était de comparer l'usage de compétences communicatives dans le contexte académique formel et non-formel. Lorsque l'on compare l'utilisation des compétences communicatives entre les deux contextes académiques : formel et non-formel, il est possible de montrer qu'il existe une grande différence en ce qui concerne la communication verbale et non-verbale, puisque les étudiants qui ont parlé dans un contexte non-formel, ils maîtrisaient mieux leur langage de corps pour expliquer leurs idées, mais en ce qui concerne la compétence linguistique entre les deux contextes, les mêmes défauts ont été identifiés, ce qui montre que la compétence linguistique est la plus déficiente, car tous les étudiants avaient des problèmes de cohérence et de cohésion. En plus, dans la comparaison, il a été identifié que les étudiants utilisaient le même ton de voix, c'est-à-dire qu'il y a un bon usage de la compétence paralinguistique, puisque l'intonation n'a pas changé dans aucun des deux contextes.

Par ailleurs, le troisième objectif a été de Synthétiser un ensemble de stratégies qui renforcent les compétences communicatives : kinésique, proxémique, linguistique et paralinguistique. Pour réussir l'objectif en concernant aux difficultés trouvées nous avons

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

cherché des stratégies spécifiques pour atténuer les difficultés des étudiants dans chaque compétence communicative. En premier lieu, pour les difficultés trouvées dans la compétence kinésique, quand on parle de la communication non-verbale, c'est-à-dire le langage du corps. Il serait essentiel d'implémenter la stratégie de compensation proposée par Rebecca Oxford (1990) parce que l'étudiant peut mettre en œuvre le mimétisme et les mouvements physiques au moment de faire comprendre le message, pour exprimer ses idées avec son corps, pas seulement avec des mots.

En deuxième lieu, pour les difficultés trouvées dans la compétence proxémique, quand on parle du comportement humain en relation avec l'entourage, en étant le déroulement dans la communication avec des autres. Il serait primordial d'implémenter la stratégie de l'usage de l'entourage proposée par Perico, Sánchez et Medina(2014) parce qu'elle a comme objectif que l'étudiant ait son propre espace pour ne pas rester statique. De plus, ils ont proposé d'avoir l'espace aux alentours.

En troisième lieu, pour les difficultés trouvées dans la compétence linguistique, quand on parle de la cohérence et cohésion des phrases, tics, la connaissance, l'interaction avec le public à travers le regard et le vocabulaire académique. Il serait pertinent d'implémenter la stratégie de compensation, proposée par Oxford (1990) pour avoir un vocabulaire plus simple, c'est-à-dire que l'étudiant doit éviter les mots techniques au moment de faire un exposé pour meilleur comprendre et expliquer le thème avec des mots compréhensibles. En deuxième, la stratégie sociale par Oxford aussi, puisque l'étudiant peut poser des questions en faisant empathie avec le public, dans ce cas, la stratégie propose d'avoir une relation entre le locuteur et le public.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

En quatrième lieu, pour les difficultés trouvées dans la compétence paralinguistique, quand on parle des signes non-linguistiques comme l'intonation et la tonalité de la voix en relation avec l'usage, dans ce cas la connaissance de l'auditoire quant au public et l'espace pour évaluer l'acoustique. Il serait relevant d'implémenter la stratégie de l'usage de tonalité de la voix et l'intonation proposée par Perico, Sánchez et Medina(2014) parce que les étudiants doivent articuler de manière appropriée, dans ce cas il est remarquable de dire que la respiration a un rôle important au moment de l'impulsion de la voix, pour cette raison l'étudiant doit rester tranquille et avec une respiration contrôlée.

Pour conclure ce projet, on souhaite que les stratégies puissent être implémentées pour atténuer les difficultés qui présentent les étudiants. Dans la même façon, il est nécessaire de remarquer l'importance de *l'art de parler* qui a comme base l'éloquence, dans ce cas l'auteur Jorge Barrios Giron (2008), a proposé dans son étude, que les orateurs académiques saient maîtriser et parler couramment. A partir de là, la proposition du projet est d'implémenter un cours d'oratoire dans le programme de la Universidad ECCI pour renforcer les compétences communicatives kinésique, proxémique, paralinguistique et linguistique. De plus, un cours sans une note académique, mais qu'une exigence de qualité. Cette proposition n'est pas seulement pour les étudiants en Langues Modernes, mais aussi pour tous les étudiants des autres facultés puisque les compétences communicatives sont un aspect primordial dans la communication orale.

Références

- Álvarez, D. (2010). *La legitimación en los mensajes racializados referidos por algunas familias afrodescendientes en Cartagena*. Tesis de Posgrado. Formato: Impreso. Biblioteca Central Gabriel García Márquez: Universidad Nacional.
- Álvarez; Parra, A (2015) *Fortalecimiento de la expresión oral en un contexto de interacción comunicativa*. Maestría en Lingüística: Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia.
- Aparicio. A, Palacios. W, Martínez. A, Ángel. I, Verduzco. C, Retana. E (SF) *El cuestionario*. Métodos de investigación avanzada. PDF. Recuperado en: [https://www.uam.es/personal_pdi/stmaria/jmurillo/Met_Inves_Avan/Presentaciones/Cuestionario_\(trab\).pdf](https://www.uam.es/personal_pdi/stmaria/jmurillo/Met_Inves_Avan/Presentaciones/Cuestionario_(trab).pdf).
- Aranda, T. y Araújo, E. (2009). Tesis, Editorial EOS, *Técnicas e instrumentos cualitativos de recogida de datos*. Recuperado de: <http://www2.unifap.br/gtea/wp-content/uploads/2011/10/Tcnicas-e-instrumentos-cualitativos-de-recogida-de-datos1.pdf>
- Arias, F. (1999) *El proyecto de investigación, guía para su elaboración* (3ra Edición) Editorial Epistemorial, ediciones. Caracas.
- Austin, J (1962) *Razón y palabra "how to do things with words"* .Trad:(2011) Primera Revista Electrónica en América Latina Especializada en Comunicación
- Austin. J.L (1970) *Quand dire c'est faire (Traduction par Gilles Lane de How to do things with Words)* Paris. Éditions de seuil.
- Austin, J. L. (1975). *How to do things with words* (Vol. 88). Oxford university press.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

- Amezcu, M., & Gálvez Toro, A. (2002). Los modos de análisis en investigación cualitativa en salud: perspectiva crítica y reflexiones en voz alta. *Revista Española de salud pública*, 76(5), 423-436.
- Álvarez Rincón, Y. F., & Parra Rivera, A. L. (2015). *Fortalecimiento de la expresión oral en un contexto de interacción comunicativa*. Universidad Pedagógica, Colombia.
- Arias, F. (1999) *El proyecto de investigación, guía para su elaboración* (3ra Edición) Editorial Episteme, orialediciones. Caracas
- Barrios, J. E. G. (2008). Elocuencia: el arte de hablar. Postura, ademán, gesto y voz. *Desde el Jardín de Freud-Revista de Psicoanálisis*, (8).
- Chomsky, N. (1981). *Problemas actuales en teoría lingüística: temas teóricos de gramática generativa*. Siglo xxi.
- Cadena, M. Gómez, C. (2005) *Modelo de intervención lingüístico y comunicativo para la creación de estrategias que optimicen los procesos de comunicación en empresas manufactureras como Biofilm S.A.* Biblioteca Hildebrando Perico Afanador. Universidad EAN. Bogotá, Colombia. Monografía de Grado.
- Competencia comunicativa y análisis del discurso, Communicative competence and discourseanalysis, Scielo. Disponible en: https://scielo.conicyt.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0071-17132001003600010 Proyecto de Investigación FONDECYT 1010839 (2001-2003). Estudios Filológicos, N° 36, 2001, pp. 143-152.
- Casas, A. Repullo, J. Donado, J (2003) *La encuesta como técnica de investigación*. Elaboración de cuestionarios y tratamiento estadístico de los datos (I). Aten primaria. Recuperado en: <https://ac.els-cdn.com/S0212656703707288/1-s2.0-S0212656703707288->

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

[main.pdf? tid=abd02e09-a435-475b-b61c-](#)

[771833276deb&acdnat=1528858082_429b8f87a353d9df9ac81ad40b254d18](#)

Centro virtual Cervantes “*El modelo de Bachman (1990)*” Disponible en:

https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/antologia_didactica/enfoque_comunicativo/cenoz04.htm

Centro virtual cervantes “*El concepto de competencia comunicativa*” Disponible en:

https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccionario/competenciacomunicativa.htm

Conill, J., & Entralgo, P. L. (1997). *El poder de la mentira: Nietzsche y la política de la transvaloración*. Ed. Tecnos.

Cruz, A. B., Dávila, N., Monroy, M. F., Galván, I., González-Betancor, S. M., Puig, A. L., ... & Dorta-González, P. (2016). Evaluación y fomento de la competencia de comunicación oral de los estudiantes universitarios. *Revista Iberoamericana de Evaluación Educativa*, 6(1).

Dooley, R; Levinsohn, S (2001) “*Analyzing Discourse: a Manual of Basic Concepts*”

Traducción castellana 2007 de: Giuliana López y Marlene Ballena, Instituto Lingüístico de Verano. Lima, Perú.

Davidovics, D. (2001). La efectividad en las presentaciones orales.

Eseiza, J; García; Ugarteburu, I; Zabala, I ¿*Cómo integrar las competencias comunicativas en las nuevas titulaciones de grado?*, Euskal Filología Saila: Universidad del país Vasco.

Fernandez, C. Baptista, P (2014). *Metodología de la investigación*. Sexta Edición. Mc Graw Hill Education.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

Fernandez, C. Baptista, P (2006). *Metodología de la investigación*. Capitulo tres.

Fernández, L (2006) *Fichas para analizadores, ¿cómo analizar datos cualitativos?* Universitat de Barcelona. PDF. Recuperado en: <http://www.ub.edu/ice/recerca/pdf/ficha7-cast.pdf>.

Foucault, M (1970) “*L’ordre du discours*” Trad :Alberto Gonzalez, Editorial : Tusquest :Buenos Aires, Argentina.

González; Martínez (1998) *Competencia lingüística/competencia comunicativa: operatividad didáctica de los niveles del lenguaje*. Universidad de Navarra.

Gil Flores, J. (1993). *La metodología de investigación mediante grupos de discusión*. Enseñanza, (10/11/17), 199-214. Universidad de Sevilla.

Garza, M. Marzo (2004). Tesis, *Estrategias didácticas para el desarrollo de la comunicación y expresión oral en los alumnos de la preparatoria N°9 de la U.A.N.I.* (PDF).

Giron, J. (2008) *Elocuencia: el arte de hablar. Postura, ademan, gesto y voz*. Bogotá

Gómez, G. y A. S. Burton. (1993). *Representaciones léxicas receptivas vs. productivas. El aprendizaje del léxico: reconocimiento/producción*», Actas del XI Congreso Nacional de AESLA, Valladolid: Universidad de Valladolid. Pág, 319-326.

Gómez, L. (2015) *Lectura y Pensamiento Crítico Mediados por el Análisis Crítico del Discurso*. Tesis pregrado, Universidad de los Andes. Bogotá, Colombia.

Glaser, B. G., Strauss, A. L., & Paul, A. T. (2010). *Grounded theory: strategien qualitativer forschung*. Huber.

Grajales, T. (2000). *Tipos de investigación*. (Pdf) Recuperado de: <http://tgrajales.net/investipos.pdf>

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

- González Muñoz, D. A. (2009). *Estrategias de aprendizaje para el desarrollo de la producción oral en la Licenciatura en Lenguas Modernas de la Pontificia Universidad Javeriana* (Bachelor's thesis, Facultad de Comunicación y Lenguaje).
- Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., & Baptista Lucio, P. (2006). *Metodología de la investigación* (Vol. 3). México: McGraw-Hill.
- Hymes, D. H., & Bernal, J. G. (1996). Acerca de la competencia comunicativa. *Forma y función*, (9), 13-37.
- Juan, Santiago y Roussos, Andrés (2010). *El focus groups como técnica de investigación cualitativa. Documento de Trabajo N256*, Universidad de Belgrano. Disponible en: http://www.ub.edu.ar/investigaciones/dt_nuevos/256_roussos.pdf
- Krueger, R. A. (1991). *El grupo de discusión: guía práctica para la investigación aplicada*. Pirámide.
- Kalan, M. S. (2007). Las dificultades lingüísticas y afectivas de la expresión oral en clase y en la vida real. In *Las destrezas orales en la enseñanza del español L2-LE: XVII Congreso Internacional de la Asociación del Español como lengua extranjera (ASELE): Logroño 27-30 de septiembre de 2006* (pp. 981-996). Universidad de La Rioja.
- Koch, Terrell y Arnol (2000-03). *La ansiedad como factor decisivo en el aprendizaje de una segunda lengua*. (PDF) Pág., 41.
- Konpalabra, (2016) “*Las habilidades comunicativas*”, Publicado por: María y Segura
Recuperado de: <http://konpalabra.konradlorenz.edu.co/2016/04/las-habilidades-comunicativas-qu%C3%A9-son.html>

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

- Kalan, M. S. (2007). Las dificultades lingüísticas y afectivas de la expresión oral en clase y en la vida real. In *Las destrezas orales en la enseñanza del español L2-LE: XVII Congreso Internacional de la Asociación del Español como lengua extranjera*.
- LeCompte et Goetz (1988). *Etnografía y diseño cualitativo en investigación educativa*, cap 3 metodología y observación. Illustrated.
- LeCompte, M. (1995). Un matrimonio conveniente: diseño de investigación cualitativa y estándares para la evaluación de programas. *Relieve*, 1(1).
- Merton, R. K., Fiske, M., & Kendall, P. A. (1956). The focused interview; a manual of problems and procedures.
- Martin, R. (2014). *Contextos de aprendizaje formales, no formales e informales*. (Pdf). Universidad Nacional de Río Cuarto. Recuperado de:
http://www.ehu.eus/ikastorratza/12_alea/contextos.pdf
- Martín, R., Vaja, A., Y Paoloni, P. (2015). *Tesis, Profesorado, revista de currículum y formación del profesorado. Emociones y participación en contextos no formales: los casos de un taller de tejido y un curso de socorristas*. Universidad Nacional de Villa María, Universidad Nacional de Río Cuarto. (PDF)
- Martinez, M. Zamudio, M (2010). *Modelo de competencias interculturales para la comunicación organizacional eficiente en el contexto de empresas Colombo-Alemanas en Bogotá*. Tesis de Pregado.Formato: Impreso. Biblioteca Hildebrando Perico Afanador, Universidad EAN.
- Mayo, I. C., & García, A. M. (2012). La comunicación en los centros educativos: un estudio de caso. *Tendencias pedagógicas*, (19), 107-130.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

Martínez, A. M. (2001). Guía para la preparación de presentaciones orales. *La Plata, Buenos Aires*.

Menéndez, S (2005) *¿Qué es una estrategia discursiva?* Universidad de Buenos Aires.

Recuperado de: <https://es.scribd.com/document/152762020/Menendez-Que-es-una-estrategia-discursiva>.

Nation, I. (2001). *Learning Vocabulary in Another Language*, Cambridge: Cambridge University Press.

Núñez, F. Octubre (2006). Tesis, Butlletí LaRecerca, *¿Cómo analizar datos cualitativos?* Universidad de Barcelona. (PDF).

Ortiz, A. Higueta, S. Mateus, J (2013). *Creación de una empresa para el mejoramiento de la habilidad de habla del idioma inglés a través de la practica con extranjeros*. Tesis de pregrado. Formato: Impreso, Biblioteca Wolmar Casadiego: Universidad ECCI.

Páramo Morales, D. (2015). La teoría fundamentada (Grounded Theory), metodología cualitativa de investigación científica. *Pensamiento & Gestión*, (39), 1-7.

Patiño, A. (1987) *Pragmática del lenguaje y actos del habla en filosofía analítica*. Biblioteca Central. Universidad Nacional De Colombia.

Perico-Granados, N. R., Sánchez-Olarte, H., & Medina-Roa, J. (2014). Elementos Para Exposiciones Orales En La Formación Profesional. *Quaestiones Disputatae: temas en debate*, 8(16).

Pizarro, S. (2012). *Diseño Enseñanza para la vida del diseño como inteligencia práctica para la construcción del aprendizaje desde el espacio del proyecto*. Tesis pregrado, Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

Páramo Morales, D. (2015). La teoría fundamentada (Grounded Theory), metodología cualitativa de investigación científica. *Pensamiento & Gestión*, (39), 1-7.

Perdomo, A. Serrano, A. (2008). *Estilos y Estrategias de Aprendizaje en el rendimiento académico de los alumnos del área de Inglés de la Licenciatura en Lenguas Modernas de la Universidad de La Salle*. Universidad de la Salle. Maestría en docencia. Colombia, Bogotá. (Pdf)Recuperado de:
<http://repository.lasalle.edu.co/bitstream/handle/10185/1669/T85.08%20H431e.pdf?sequence=1>

Puente W. (2000). *La observación*. Tesis. Portal de relaciones públicas, Recuperado de:
<http://www.rrppnet.com.ar/tecnicasdeinvestigacion.htm>

Reyes, H. (2012). *Las estrategias discursivas de grupos sociales en la Universidad Nacional de Colombia en relación con la escritura académica en situaciones de bilingüismo e interculturalidad*. Tesis pregrado, Universidad Nacional de Colombia. Bogotá, Colombia.

Riaño, Y. (2003) *El significado ilocucionario en función de la realización de actos ilocucionarios*. Biblioteca Central. Universidad Nacional De Colombia.

Ribas, R, y D'aquino A. (2004). *¿Cómo corregir errores y no equivocarse en el intento?* Edelsa. Pág, 65. (Ribas Rosa, profesora en España, estudió filología Hispánica en la Universidad de Barcelona). Y (D'aquino Alessandra, licenciada en lenguas y literaturas extranjeras).

Rincón, C. (2004). Unidad 11: La competencia comunicativa. *Recuperado el*, 7, 100-108.

Rodríguez, G; Gil, J; García, E (1996) *Metodología de la investigación cualitativa*. Ediciones Aljibe. Granada (España).

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

S.A. (S.F) *La observación/ La Observación participante*. Recuperado de:

http://www.ujaen.es/investiga/tics_tfg/pdf/cualitativa/recogida_datos/recogida_observacion.pdf

S. A (S.F). *El arte de Hablar: oratoria eficaz*. Ministerio de educación y ciencia. (PDF)

Disponible en:

http://www.ite.educacion.es/formacion/materiales/82/cd/pdf/02_tecnica.pdf

Santiago, J., & Roussos, A. (2010). El focus group como técnica de investigación cualitativa. *Documento de trabajo*, 256, Universidad de Belgrano.

Sal Paz, J. Maldonado, S (2009) *Estrategias discursivas: un abordaje terminológico*. Espéculo, revista de estudios literarios. Universidad Complutense de Madrid. Recuperado de:

<http://www.biblioteca.org.ar/libros/151271.pdf>.

San Martín, D. (2014). *Teoría fundamentada y Atlas. Ti: recursos metodológicos para la investigación educativa*. *Revista Electrónica de Investigación Educativa*, 16(1), 104-122.

Recuperado de <http://redie.uabc.mx/vol16no1/contenido-sanmartin.html>

Saussure, F (1945) “*Cours de linguistique générale*” Traducción castellana de: Amado Alonso (Vigesimacuarta edición) Editorial Losada.S.S Buenos Aires.

Schettini, P; Cortazzo, I. (1990) *Análisis de datos cualitativos en la investigación social*. Universidad de la Plata: Argentina.

Searle, J.R (1972) *Les actes de langue*. Francia. Hermann collection savoir.

Sierra Bravo, R. (1984). Ciencias sociales: epistemología, lógica y metodología. *Nuevos paradigmas, cultura y subjetividad*. Ed. Paraninfo, Madrid, 15-23.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Slideshare, “*Competencia comunicativa*”, Disponible en:

<https://es.slideshare.net/julizaporta/competencia-comunicativa-13301138> Publicado: el 12/06/12

Smitter, Y, (2006). *Hacia una perspectiva sistémica de la educación no formal*. Revista de la educación. (PDF) Pág, 243.

Strauss, A ; Corbin, J (1998) “*Basic of qualitative research Technique and procedures for developing grounded theory*” Traducción castellana 2002 de: Eva Zummerman, Impresión y terminación: Imprenta Universidad de Antioquia.

Taylor, S y Bogdan, R. (1986). *Introducción a los métodos cualitativos*. (PDF) Pág, 86.

Taxonomía Bloom, Disponible en: <http://www.eduteka.org/TaxonomiaBloomCuadro.php3>, (Consultado el: 14/11/2017)

Tesis de Investigadores. (2011). *La observación*. Recuperado de:

<http://tesisdeinvestig.blogspot.com/2011/06/la-observacion.html>

Trilla, J. (2003). *La educación fuera de la escuela: ámbitos no formales y educación social*.

Editorial Ariel. (Profesor Titular de Teoría e Historia de la Educación de la Universidad de Barcelona).

Trilla, J. (1993). *La educación fuera de la escuela: ámbitos no formales y educación social*.

Editorial Ariel. (Profesor Titular de Teoría e Historia de la Educación de la Universidad de Barcelona).

Universidad de Jaén, (S.F) Metodología Cualitativa, Disponible en:

http://www.ujaen.es/investiga/tics_tfg/enfo_cuali.html

Van Dalen y Meyer (1981). *La observación como herramienta de investigación en educación*.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Vanderveken, D (1988) *Les Actes de discours. Bruxelles*. Mardaga, coll.

Vázquez, G. (1998) *Educación no formal*. Barcelona. Editorial Ariel, S.A.

Van Dijk, T. A. y KINTSCH, W. (1983): *Strategies of discourse comprehension*. New York,

Van Dijk, T. A. (1996) *análisis del discurso ideológico*. Versión 6, Traducción Ramón Alvarado.

Recuperado:<http://segundaslenguaseinmigracion.com/L2ycomptext/Anlisisideolgico.pdf>

Wells, W. D. (1974). Group interviewing. *Handbook of marketing research*, 2-133.

Wodak, R. (2000): “¿La sociolingüística necesita una teoría social? Nuevas perspectivas en el *Análisis Crítico del Discurso*”, en *Discurso y Sociedad* N° 2, vol. 3, pp. 123-147.

Wodak, R. y Meyer, M. (2003): *Métodos de análisis crítico del discurso*. Barcelona, Gedisa.

Annexes

Transcripción FOCUS GROUP

Semilleros 2017

14Min, 28segundos

Sophie Pulido. Moderadora 1

Adriana Franco. Moderadora 2

?: Estudiantes

Moderadora 2: bueno chicos, buenas tardes, **?:** Buenas tardes, (Ehh) Mi nombre es Adriana Franco y ella es mi compañera Sofía Pulido, nosotros, nosotras somos de séptimo semestre de la carrera de Lenguas Modernas (eh) y ustedes (eh) bienvenidos al focus group de nuestro tema de investigación, ustedes, pues nosotras hicimos una observación a cada uno de

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

ustedes al momento de exponer y pues nada, ahorita lo que vamos hacer son una preguntas (eh) un poco académicas y algún tiempo no, entonces pues las van contestando y dependiendo a como las contestemos y eso, pues ya acabamos esto, listo, les agradecemos mucho sus respuestas que sean honestas y concisas y claras y ya.

Moderadora 1: (eh) muchachos muchas gracias por venir (eh) la gracia es hacer esto pues lo más informal posible, que se sientan tranquilos, que participen todos y ya que hablen, que hablen muchachos, sin pena, sin miedo, listo, entonces, pues no vamos a tomar puntos, ni nada, ni vamos a mirar quién participa más, menos no, sólo queremos que ustedes hablen. Dime profe.

Docente: ¿cómo se llama el instrumento que van aplicar?

Moderadora 2: (eh) focus group

Docente: ah bueno explícales... que es un instrumento que estas utilizando para la investigación...

Moderadora 1: Bueno el focus group es prácticamente coger un grupo de estudiantes en este caso y hacerle o sea como una ronda de preguntas para que todos participen, si, poder pues analizarlos más de cerca, porque es como por fases, la primera fase fue la observación, que fue cuando vinimos a muchas de sus clases a detallar cómo unas cosas importantes para nuestro proyecto y ahorita pues necesitamos es que ustedes pues participen en este focus group ... ¿alguna pregunta muchachos? gracias (Ehh) entonces ¿por qué escogieron la carrera de lenguas modernas? que no sea sólo por viajar. (Risa M.1)? ¿por qué? por viajar, por viajar.

Estudiante 1: Bueno (eh) pues esta no era mi carrera, primero pues yo pensaba estudiar diseño gráfico, pero mi mamá no quería que me muriera de hambre entonces, decidí pues buscar

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

una carrera **pues** que me ayudará en ciertos aspectos, **pues** pa' aprovechar en otra parte y **pues** no fue solo no fue por viajar, si no por aprender el idioma y tratar de estudiar esa carrera en otro lugar **pues** diferente a este **pues** porque se supone que en Colombia no nos ofrecen como a los diseñadores como una gran capacidad de **pues** implementar los, el diseño gráfico o el dibujo en ciertos aspectos de, de empleo.

Estudiante 2: **Pues** yo creo que lo principal es el campo de los viajes y todo eso, lo que tiene que ver con los idiomas, yo creo que la globalización por supuesto, como mucho de los profesores en la carrera nos han dicho, **pues** ahorita ya no hablar un idioma no es ni siquiera lujo como lo era hace unos años si no que ya es más como una necesidad competitiva en el mercado, entonces **pues** la globalización día a día nos llevó a que vayamos como fortaleciéndonos en ciertas partes que debemos aprender para **pues** ser unos profesionales de **pues** por decirlo de una manera más competitivos que muchos otros y **pues** la idea siempre es aprender y yo creo que ahorita la idea de **pues** digamos en mi caso personal es siempre aprender día a día algo que me pueda fortalecer a nivel profesional y aplicarla ... (no es entendible) oportunidades aparte de eso también quiero hacer una maestría en el exterior ... (no es entendible) para aplicar lo que aprendí en el exterior y **pues** la idea siempre es aprender lo máximo que se pueda y venir a aplicar aquí en Colombia.

Estudiante 3: En mi caso es como un complemento de los estudios previos que tengo, porque tengo **pues** estudié algo de hotelería y turismo entonces **pues** es un complemento a lo que ya he estudiado y **pues** ejercerlo en el campo me abre más puertas que tengo para los idiomas ... (no es entendible)

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

Estudiante 4: Bueno yo escogí esta carrera aquí, exactamente y para ser más preciso (Eh) yo estudiaba lengua (Ehh) licenciatura bilingüe y la verdad no me sentía muy acople, no veía. (Eh) Siendo docente, (Eh) Y quería buscar algo que me diera más oportunidades, más como que el campo fuera más amplio, y creo que la carrera cumple con esas expectativas. (Eh)... (No es entendible) En la parte administrativa podemos gestionar en muchos ámbitos, y creo que la carrera se acoplaba perfectamente.

Moderadora 1: ¿Por qué decidieron estudiar en una universidad y no en un instituto de lenguas, por ejemplo?

Estudiante: Por el enfoque administrativo.

Estudiante: Pues en la búsqueda al principio uno siempre encuentra es como maestrías, la mayoría de carreras siempre, la mayoría de universidades saben cómo enfocarnos a otros campos en general, este digamos ya es algo más neutro, él te permite abrirte en diferentes campos.

Moderadora 1: ¿Les agrada los idiomas que estamos viendo?

Estudiante: sí claro, si son buenos " risas "

Moderadora 1: ¿Cuál consideran cada uno de ustedes qué es el idioma más difícil?

Estudiante: Alemán

Estudiante: francés

Moderadora 1: francés, alemán y ¿el resto?

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Estudiante: El inglés era más familiar, y **pues** cuando uno ya empieza a verlo a nivel profesional, ya desde la parte de gramática y todo lo que tiene que ver con la organización del idioma, **pues** es mucho más fácil cogerlo, no como el alemán y el francés, entonces muchas veces lo más complicado es lo que es ver desde cuarto semestre francés y quinto alemán, **es como** mezclar ese chip, y **es como** lo complicado, pero una de las cosas que a mí me tiene **como**, o sea de parte de la universidad, es que a la noche no le dedican el mismo tiempo que a la mañana, cuando yo estudié en la mañana, **era como** el plus, al estudiante de la mañana se le dan muchas más ventajas a nivel de los cursos que pueden aplicar de idiomas. Por ejemplo, en los cursos, que hacen aparte, como el que ahorita se está implementando en mandarín, solo tienen horarios 2 veces a la semana y son martes y jueves de 12 a 2 de la tarde, entonces para la gente que trabaja dicen bueno como si no puedes de malas, entonces eso a veces sería bueno decirle habrían jornadas un sábado, y tratar de aprender lo que se ve en la mañana, entonces muchas veces pasa eso, se le dan más privilegios a la gente de la mañana que de la noche. Entonces es un poco frustrante para los estudiantes de la noche.

Moderadora 1: ¿cuál es su idioma favorito, pues ya me dijeron que el más difícil para algunos es el alemán para otros el Francés, ahora me gustaría saber cuál es su lengua favorita?

Estudiante: Francés

Estudiante: Japonés “risas”

Estudiante: Depende de la persona, algunos se les facilita más el inglés, a otros el francés o el alemán. Yo creo que depende de las capacidades de cada uno.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

Estudiante: Me gusta mucho el inglés

Moderadora 1: Y ¿Qué habilidades se les facilitan más? O sea escritura, cuando hablan, lo que escuchan.

Estudiante: Hablar y escuchar es como lo más común que uno aprende porque cuando uno va a escribir ¡uy no! “Risas ”

Moderadora 1: ¿Cuál es su objetivo cuando se gradúen o sea que van a hacer con ese título profesional como lo van a relacionar van a hacer alguna maestría, doctorado o simplemente quieren ir a trabajar, no se a un call center? (risas)

Estudiante: Yo tengo, pues como dos planes, el inicial el plan A es ingresar a la marina ya de caso de no ingresar, Viajar a Francia o a Canadá, la que primero se me dé.

Estudiante: Viajar, **pues** la idea para mí la carrera de lenguas modernas es un complemento para música, yo estudio música, entonces **pues** la idea es complementarlo y enfocarlo en los dos idiomas en otros países

Moderadora 1: ¿Sienten que el aprendizaje de un idioma, les cambio su forma de pensar o de actuar?

Estudiante: Sí, claro.

Moderadora 1: ¿Por qué?

Estudiante: Porque te permite abrir la mente, te permite conocer a otras culturas y no solamente en otro idioma por ejemplo digamos en esta carrera en esta clase, **digamos vimos aprendimos** de historia Suramérica, Norteamérica, uno aprende a conocer otras culturas y uno se vuelve más...aprende a tener una mente más abierta

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

Moderadora 1: Respecto a las exposiciones, ¿cómo se sintieron exponiendo? Fue muy complicado hablar frente a un público les dio mucho pánico...

(Risas)

Estudiante: Pues la verdad, yo no vengo de una costumbre de hablarle a mucha gente, pues generalmente soy una persona que no se relaciona con muchos. Y pues hablarles a muchas personas que no conozco pues me queda difícil porque pues no sé pienso que me están criticando se puedan reír, creo que son muchos factores los que influyen en los nervios, ¿no? Pues la verdad, si, la primera vez que expuse fue en una clase de inglés, me entró una paniqueada muy tremenda, me puse muy nervioso, la parte más triste es que llore pero ya aprendí a controlarlos un poco. Pues generalmente cuando uno se pone nervioso se le olvidan muchas cosas, pero pues estoy como tratando de cambiar eso. La idea es pues en un futuro exponerle a más gente, tratar de ser más tener a fluidez de relacionarme con más personas o de exponer las materias bien

Moderadora 1: ¿Consideras que un ataque de pánico puede incidir también en otros idiomas? O solo en español

Estudiante: No sé, pues, como te digo la primera exposición a mucho a un grupo grande, fue en inglés, y pues fue en segundo de semestre, y pues en español también me daba igual. Pero pues no me dio tanto como en inglés. No sé si era por miedo a que se me fueran a olvidar las cosas, dijera las cosas mal. Pero pues ya no me ha vuelto a dar tan duro como la primera vez

Moderadora 1: Alguna otra persona quiere hablar de...

Estudiante: ¿Qué, qué pasó?

Docente: Tú, quieto.

Estudiante: Está bien.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

Moderadora 1: (Ehhh) bueno ¿Qué aspectos creen que influyen a la hora (al momento.

Corrección de segunda moderadora) de hacer una exposición?

Estudiante: Influyen muchas cosas, por ejemplo uno puede el entorno, el grupo, la forma en la que uno se expresa, depende mucho de uno, si uno hace una exposición como tan al pie de la letra, pues se vuelve como aburrido, pero si uno lo hace más didáctico como interactuar con el grupo uno se puede sentir más conforme, hay que jugar con todo, con el entorno, con el grupo, con todo.

Estudiante: Yo creo que lo primordial es cómo manejar el tema, Si tú te sabes el tema, pues tu estas mucho más tranquilo, pienso yo, que es como la tranquilidad el conocer de lo que vas hablar.

Estudiante: Sí, Yo pienso que lo importante aparte de conocer el tema y todo lo que tiene que ver con interacción al grupo, yo digo que también es la seguridad que uno le transmite al grupo de lo que uno está hablando porque muchas veces he visto tanto en el trabajo como en la universidad que a veces las personas se aprenden las cosas de memoria y no analizan que es lo que están hablando ¿entonces qué pasa? Cuando tú transmites algo de memoria estas siendo muy plano, entonces cuando uno es plano no transmite a la persona y a la persona no le queda nada, simplemente son palabras. Entonces muchas veces lo que pasa, es que hay que analizar la información, puede que sean 10-20 hojas de texto, pero de esas hojas de texto trato de sacar la información más relevante de toda la información y darla a la persona con un tono de seguridad de lo que estoy hablando porque lo he estudiado, no le he aprendido de memoria y así mismo pues a la otra persona le queda mucho más fácil interactuar con eso, entonces se relaciona.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre Riguel Sierra Edad _____

Sexo masculino Semestre _____

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?			X			a veces solía enredarse al momento de exponer su tema.
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?		X				no, sólo expuso su tema sin se interactuar con sus compañeros.
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				X		Si, supo a exponer el tema de manera asertiva.
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI	X			NO	Si, utiliza conceptos del tema.
5) ¿El estudiante utiliza muletillas en la forma de hablar?	SI	X			NO	Utiliza muletillas al momento en que lee o de se olvida algo.
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				X		Se mantiene en un mismo lugar.
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI			X	NO	Únicamente observa o mira a la docente.
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI	X			NO	Suele utilizar sus manos a la hora de explicar el tema. al momento.
9) El tono de la voz de los estudiantes que interactúan en la presentación es	M U Y B A J O	B A J O	M E D I O	A L T O	M U Y A L T O	Su tono de voz es alto al momento de exponer su tema.

Fecha: 25-10-17Hora: 18:40

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre Jonathan Cueva

Edad

3

Sexo

Semestre

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				X		Sí, lo hace de forma fluida, sin embargo a veces se confunde.
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?		X				No se evidencia interacción con el público.
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				X	X	tenía claro lo que iba a exponer sin embargo había cosas en las que se perdía.
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI	X			NO	utiliza conceptos del tema.
5) ¿El estudiante utiliza muletillas en la forma de hablar?	SI	X			NO	la muletilla "Eh" y también mueva mucho los prof.
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				X		Se encuentra en el mismo lugar.
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI	X			NO	A veces mira a otras personas no solo la docente.
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI	X			NO	utiliza la manos para expresar sus ideas en la exposición.
9) El tono de la voz de los estudiantes que interactúan en la presentación es	M U Y B A J O	B A J O	M U Y B A J O	A L T O	M U Y A L T O	

Fecha: 25-10-17Hora: 98:40

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

Nombre Alex Prieto

Edad 4

Sexo

Semestre

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				X		tuvo el poder de su discurso
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?			X			se expresó mirando a sus compañeros
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				X		Hablo de forma concreta
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI	X			NO	sabe del tema
5) ¿El estudiante utiliza muletillas a la hora de hablar?	SI			X	NO	no hubo "eh"
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				X		se queda en el mismo lugar.
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI	X			NO	observaba a sus compañeros.
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI	X			NO	utilizaba sus manos para expresar ideas.

Fecha: 25-09-17

Hora: 18:40

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre Roberto ArroyaveEdad 21 añosSexo MSemestre 6Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?			X			Tuvo la fluidez de explicar algunas cosas no la mayoría.
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?		X				No hubieron preguntas tampoco animar al público a participar.
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?			X			hubo un poco de desconfianza a la hora de exponer sus ideas.
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI X				NO	Respecto a los conceptos del tema.
5) ¿El estudiante utiliza muletillas a la hora de hablar?	SI X				NO	hubo un poco de muletillas a la hora de exponer.
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?					X	se queda en el mismo lugar.
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI				NO X	Solo miraba al docente.
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI X				NO	Al igual que sus compañeros movió la mano para explicar sus temas e igual señaló al tablero.

Fecha: 27-09-14Hora: 6:30

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

Nombre Johanna

Edad

Sexo f

Semestre 6

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	<u>D</u>	<u>I</u>	<u>A</u>	<u>S</u>	<u>E</u>	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				/		Se expresa de forma fluida.
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?		✓				No interactúa con el público con preguntas, o no participa con el público
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?			✓			Contesto preguntas y conceptos de la clase.
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI	X			NO	utiliza el vocabulario correcto para el tema en ventreros de conceptos.
5) ¿El estudiante utiliza muletillas a la hora de hablar?	SI				NO	No utiliza muletillas como "eh" "mm"
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?					X	Se queda en el mismo lugar mirando diagonal al tablero en el mismo lugar
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI				NO	Se observa más contacto visual hacia su compañera de exposición y no compañeros
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI				NO	utiliza de cierto modo las manos para explicar algunas ideas

Fecha: 20-09-17

Hora: 6:17

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre Liliana Delma MateoEdad 5Sexo FSemestre 6Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	<u>D</u>	<u>I</u>	<u>A</u>	<u>S</u>	<u>E</u>	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?			X			habla de forma un poco fluida, un embargo no podrá explicar algunos temas o conceptos.
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?		X				no hizo preguntas ni animo a participar.
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?			✓			mantenía información impresa en las manos (leyendo)
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?		SI X			NO	Conceptos del tema
5) ¿El estudiante utiliza muletillas a la hora de hablar?		SI X			NO	se presento las muletillas al momento en que se le olvidaba algún tema.
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:		SI			NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?					X	se quedo en el mismo espacio, diagonal al tablero.
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?		SI			NO X	utiliza el contacto visual con los profesores y la profesora al lado de la profesora.
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?		SI			NO X	no comenzó utilizando las manos, se mantuvo en la espalda, sin embargo a veces utilizaba las manos, al muy pocas las veces.

Fecha: 20-09-17Hora: 6:40

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre Johanna

Edad

Sexo f

Semestre 6

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	<u>D</u>	<u>I</u>	<u>A</u>	<u>S</u>	<u>E</u>	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				/		Se expresa de forma fluida.
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?		✓				No interactúa con el público con preguntas o no participa con el público
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?			✓			Contesto preguntas y conceptos de la clase.
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI	X			NO	utiliza el vocabulario correcto para el tema en contexto de conceptos.
5) ¿El estudiante utiliza muletillas a la hora de hablar?	SI				NO	No utiliza muletillas como "ehhh" o "emmm"
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				X		Se queda en el mismo lugar mirando directamente al tablero en el mismo lugar
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI			X		Se abre más contacto visual hacia su compañero de exposición y no compañeros
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI				NO	utiliza de cierto modo las manos para explicar algunas ideas

Fecha: 20-09-17

Hora: 6:17

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

Nombre *Diana*

Edad

Sexo *F*Semestre *6*Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	<u>D</u>	<u>I</u>	<u>A</u>	<u>S</u>	<u>E</u>	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				✓		habla de forma fluida a momento de exponer, sin embargo algunas carencias.
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?		✓		✗		comienza con comentarios acerca al público y con la docente, contesta dudas, los comentarios los relaciona con el
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?			✓			utiliza el concepto del tem
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI	X			NO	Habla con los conceptos de tema, mas el vocabulario.
5) ¿El estudiante utiliza muletillas a la hora de hablar?	SI				NO	X no se resento molesto al momento de explicar su tema.
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				2		Del mismo modo se queda en el mismo lugar, dirige al tablero
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI				NO	X en algunas ocasiones mira a otra persona, y a la docente, sin embargo no mira al público o al piso.
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI	X			NO	utiliza las manos para explicar en algunas ocasiones su tema, sin embargo hubo veces que dejó las manos quietas.

Fecha: *20-09-17*Hora: *6:17*

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre *Adriana Afanador (1721)*

Edad

Sexo *f*Semestre *6*Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	<u>D</u>	<u>I</u>	<u>A</u>	<u>S</u>	<u>E</u>	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?			X			Explicaba la idea de manera incompleta, teniendo ayuda de la docente. (leyendo)
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?			X			Explica su tema observando o mirando al público al momento de hablar, sin embargo no hubieran preguntado.
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?			X			Conoce los conceptos del tema que expone pero no todas las conceptos los va explicar (leyendo)
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?		SI			NO	Utiliza el vocabulario adecuado del tema
5) ¿El estudiante utiliza muletillas a la hora de hablar?		SI			NO	Hubo muletillas moleculares cuando expone su tema. (bloqueo)
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:		SI			NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?					X	del mismo modo de quedo en el mismo lugar sin embargo mirando al frente y a su público
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?		SI			NO	hace contacto con sus compañeros en ocasiones mirando al docente.
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?		SI			NO	si se presenta la expresión corporal con las manos.

Fecha: *20-09-17*Hora: *6:40-8:00*

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

Nombre *Diana*

Edad

Sexo *F*Semestre *6*Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	<u>D</u>	<u>I</u>	<u>A</u>	<u>S</u>	<u>E</u>	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				✓		habla de forma fluida a momento de exponer, sin embargo algunas carencias.
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?		✓		✗		comenta con comentarios correctos al público y con la docente, contesta dudas los comentarios los realiza con el.
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?			✓			utiliza el concepto del tem
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI	✗			NO	Habla con los conceptos o temas, mas el vocabulario.
5) ¿El estudiante utiliza muletillas a la hora de hablar?	SI				NO	no se resento mulet al momento de explicar su tema.
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				✗		Del mismo modo se queda en el mismo lugar al exponer al tablero.
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI				NO	en algunas ocasiones mira a otra persona, y a la docente, sin embargo no mira al público al piso.
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI	✗			NO	utiliza las manos para explicar en algunas ocasiones su tema, sin embargo hubo veces que dejó las manos quietas.

Fecha: *20-09-17*Hora: *6:17*

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

Nombre Daniel Alayan Edad _____

Sexo : M Semestre 6

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	<u>D</u>	<u>I</u>	<u>A</u>	<u>S</u>	<u>E</u>	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?			X			habla fluidamente su tema. Pero no tiene coherencia en algunas partes.
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?				X		hizo preguntas al público sobre el tema que expuso.
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				X		habla del tema que expuso, pero muchas veces leía.
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI	X			NO	Toma los conceptos del tema.
5) ¿El estudiante utiliza muletillas a la hora de hablar?	SI	X			NO	usaba muy pocas las veces pero utilizo el "eh"
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				X		se quedó en el mismo lugar dándole la espalda al tablero.
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI	X			NO	mantuvo la mirada en cada uno de sus compañeros, mientras explicaba.
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI	X			NO	se expresa con las manos y señala el tablero su tema a la hora de exponer.

Fecha: 27-09-17

Hora: 6:30

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

Nombre Angela Mancera

Edad

Sexo F

Semestre 6

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?			X			Casi no explicaba el tema estuvo un poco confundida.
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?		X				No hizo preguntas tampoco animo al público.
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?			X			Estuvo un poco confundida a la hora de exponer una idea. (leyendo)
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?		SI X			NO	utiliza el vocabulario de tema
5) ¿El estudiante utiliza muletillas a la hora de hablar?		SI X			NO	tenía nervios a la hora de exponer
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:		SI			NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?					X	Se quedo en el mismo lugar.
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?		SI			NO X	Mantuvo la mirada en el tablero y luego al profesora.
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?		SI X			NO	utilizó muy pocas veces las manos, (manos atadas por las fotocopias).

Fecha: 27-09-17

Hora: 6:30

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre *Daniel Alayan*

Edad

Sexo : *M*

Semestre *6*

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	<u>D</u>	<u>I</u>	<u>A</u>	<u>S</u>	<u>E</u>	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?			<i>X</i>			<i>habla fluidamente su tema pero no tiene coherencia en algunas partes.</i>
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?				<i>X</i>		<i>hizo preguntas al público sobre el tema que expuso.</i>
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				<i>X</i>		<i>habla del tema que expuso, pero muchas veces leía.</i>
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	<i>SI</i> <i>X</i>				<i>NO</i>	<i>Toma los conceptos del tema.</i>
5) ¿El estudiante utiliza muletillas a la hora de hablar?	<i>SI</i> <i>X</i>				<i>NO</i>	<i>fuera muy pocas las veces pero utilizo el "eh"</i>
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	<i>SI</i>				<i>NO</i>	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				<i>X</i>		<i>se quedó en el mismo lugar dándole la espalda al tablero.</i>
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	<i>SI</i> <i>X</i>				<i>NO</i>	<i>mantuvo la mirada en cada uno de sus compañeros, mientras explicaba.</i>
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	<i>SI</i> <i>X</i>				<i>NO</i>	<i>se expresa con las manos y señala el tablero su tema a la hora de exponer.</i>

Fecha: *27-09-17*

Hora: *6:30*

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

6

Nombre Fanny. duecano Edad 7

Sexo Femenino Semestre rango

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?		X				Estuvo un poco perdida al momento de explicar.
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?		X				no interactiva con el público
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?			X			tenia el conocimiento del tema pero se perdió.
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI				NO	conceptos del tema
5) ¿El estudiante utiliza muletillas en la forma de hablar?	SI				NO	Aunque estaba fatigada y perdida
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	se queda en el mismo lugar.
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?					X	
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI				NO	Mira hacia el techo.
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI				NO	se expresaba con sus manos para el tema
9) El tono de la voz de los estudiantes que interactúan en la presentación es	M U Y B A J O	B A J O	M E D I O	M U Y B A J O	M U Y A L T O	

Fecha: 25-10-17Hora: 18:40

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

trabajo visual - lectura

-voz

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre Jerson Romero

Edad

Sexo

Semestre 2Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	<u>D</u>	<u>I</u>	<u>A</u>	<u>S</u>	<u>E</u>	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?						X
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?						X
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?						X
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI			NO		
5) ¿El estudiante utiliza muletillas en la forma de hablar?	SI			NO		Se presentaron muletillas por los nervios y se le olvidaba el tema.
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI			NO		
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?						
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI			NO		
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI			NO		X
9) El tono de la voz de los estudiantes que interactúan en la presentación es	M U Y B A J O	B A J O	M E D I O	A L T O	M U Y A L T O	

Fecha: 25-10-17Hora: 18:40

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre Isabella Edad 13

Sexo Femenino Semestre Segundo

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				X		
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?					X	Explica el tema al público de manera flexible. Pregunta al público si entienden.
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?					X	Y el público está despierto.
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI	X			NO	
5) ¿El estudiante utiliza muletillas en la forma de hablar?	SI				NO	
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?		X				Se desliza por el piso. Utiliza apoyo audiovisual.
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI	X			NO	
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI	X			NO	Mueve sus brazos, su cuerpo.
9) El tono de la voz de los estudiantes que interactúan en la presentación es	M U Y B A J O	B A J O	M E D I O	A L T O	M U Y A L T O	Utiliza tono de voz apropiado.

Fecha:

Hora:

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre Alejandro Vasquez
Sexo M

Edad
Semestre 2do

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				X		Lee con pausas
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?				X		hace pausas y explica al público. ✓
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				X		
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI				NO	
5) ¿El estudiante utiliza muletillas en la forma de hablar?	SI				NO	Ummir pues
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				X		
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI			X		
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI				NO	Mueve las manos
9) El tono de la voz de los estudiantes que interactúan en la presentación es	M U Y B A J O	B A J O	M E D I O	A L T O	M U Y A L T O	

Fecha:

Hora:

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

✓ Nervios → se acomoda las gafas
Actividad Física.

7

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre *Daglas Gomez*

Edad

Sexo *M*Semestre *2^{da}*Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	<u>D</u>	<u>I</u>	<u>A</u>	<u>S</u>	<u>E</u>	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				X		
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?			X			Solo al principio
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				X		
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI	X			NO	
5) ¿El estudiante utiliza muletillas en la forma de hablar?	SI				NO	
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				X		Estático. Pero si utiliza material de apoyo
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI			X		Solo observa al profesor
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI			X		
9) El tono de la voz de los estudiantes que interactúan en la presentación es	M U Y B A J O	B A J O	M E D I O	A L T O	M U Y A L T O	

Fecha:

Hora:

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

*La Belleza**5*

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre JACO GUILLERMO Edad 14 años
 Sexo M Semestre Segundo
 Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				X		Comienza a leer rápido a causa de "nervios" se mueve más rápido.
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?				X		
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				X		
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI				NO	
5) ¿El estudiante utiliza muletillas en la forma de hablar?	SI				NO	
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?	X					Se mueve hacia adelante y atrás (sin embargo) distrae al público. No utiliza apoyo.
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI				NO	avanza en el principio hace reflexionar.
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI				NO	
9) El tono de la voz de los estudiantes que interactúan en la presentación es	MUY BAJAJO	BAJO	MEDIO	ALTO	MUY ALTO	a casa de nervios.

Fecha:

Hora:

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

X Nervios.

Muerte.

Categoría: 6

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre

1-11/1000

Edad

Sexo

M

Semestre

Segundo

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	<u>D</u>	<u>I</u>	<u>A</u>	<u>S</u>	<u>E</u>	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?					X	Lee adecuadamente, tiene orden
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?				X	X	
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?					X	
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI	X			NO	
5) ¿El estudiante utiliza muletillas en la forma de hablar?	SI				NO	
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?	X					El estudiante se mueve en el espacio. Hace uso de material audiovisual (video).
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI	X			NO	El estudiante observa al público
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI	X			NO	
9) El tono de la voz de los estudiantes que interactúan en la presentación es	M U Y B A J O	B A J O	M E D I O	A L T O	M U Y A L T O	

Fecha:

Hora:

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

A Valor de la Lectura

imprimir

(3)

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre Christian Edad 20
 Sexo M Semestre 2º
 Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?			X			El estudiante lee con pausas "nuestro" repetitivos de palabras en redacción
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?			X	X		Lo intenta, haciendo preguntas al público
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				X		
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI				NO	
5) ¿El estudiante utiliza muletillas en la forma de hablar?	SI				NO	"Emm"
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?	X					Se mueve hacia adelante y hacia atrás. Hace falta material de apoyo
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI				NO	Pero le hace falta
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI				NO	mueve sus brazos
9) El tono de la voz de los estudiantes que interactúan en la presentación es	M U Y B A J O	B A J O	M E D I O	A L T O	M U Y A L T O	

Fecha:

Hora:

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

x Nervios

Naicotrónico

Informativo
Categorías

(4)

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre *Chica Varela*
Sexo *F*

Edad

Semestre *2do semestre*

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	<u>D</u>	<u>I</u>	<u>A</u>	<u>S</u>	<u>E</u>	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				X		
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?		X				
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				X		
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI			NO		
5) ¿El estudiante utiliza muletillas en la forma de hablar?	SI			NO		Porque es tipo discurso, se basa en la lectura.
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI			NO		estático
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				X		No utiliza material de apoyo.
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI			NO		
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI			NO		Excepto, al responder preguntas, al responder preguntas si utiliza la expresión corporal.
9) El tono de la voz de los estudiantes que interactúan en la presentación es	M U Y B A J O	B A J O	M E D I O	A L T O	M U Y A L T O	

Fecha: 16/11/2017

Hora: 6:30 PM

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

x Nervios (Tranquila)

- concientizar

ECOSISTEMA

(1)

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre Eduardo Edad 20 años
 Sexo M Semestre 2do semestre
 Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				X		
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?			X			Observa al público pero le hace falta algunas habilidades comunicativas.
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				X		
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI			NO		
5) ¿El estudiante utiliza muletillas en la forma de hablar?	SI			NO		"Emm"
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI			NO		
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				X		Se mueve un poco. A la hora de hacerle preguntas se pega al tablero. Inseguridad. No utiliza material de apoyo.
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI			NO		
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI			NO		
9) El tono de la voz de los estudiantes que interactúan en la presentación es	M U Y B A J O	B A J O	M E D I O	A L T O	M U Y A L T O	

Fecha:

Hora:

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

✓ Nervios se le va la voz al leer.
 • Vocalizar más.
 METRO.

Informativa.
 ¿cateoría?

demora
 crítica constructiva
 del
 metro

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre *Chica Norma*
Sexo *F*

Edad
Semestre *7º semestre*

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	<u>D</u>	<u>I</u>	<u>A</u>	<u>S</u>	<u>E</u>	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				X		
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?		X				
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				X		
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI	X			NO	
5) ¿El estudiante utiliza muletillas en la forma de hablar?	SI				NO	porque es tipo discurso, se basa en la lectura.
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	estático
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				X		No utiliza material de apoyo.
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI			X	NO	
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI			X	NO	Excepto, al responder preguntas, al responder preguntas si utiliza la expresión corporal.
9) El tono de la voz de los estudiantes que interactúan en la presentación es	M U Y B A J O	B A J O	M E D I O	A L T O	M U Y A L T O	

Fecha: *16/11/2017* Hora: *6:30 PM* Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

x Nervios (Tranquila)

- concientizar

ECOSISTEMA

(1)

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

EDAD 23GENERO F/MSEMESTRE 2daPROGRAMA Profesional en L. Modernas

JORNADA D/N

1) Si durante la clase tiene preguntas sobre el tema...

☐ Le pregunta al docente

☒ Se queda callado (a)

☐ Le pregunta a un compañero (a)

¿Por qué? En ocasiones para evitar el ridículo

2) En medio de un debate, al no expresar su punto de vista, es por:

☒ No tener el conocimiento

☐ Miedo al rechazo o burla

☐ No le interesa el tema

☒ Se siente inseguro

☐ No le gusta este tipo de actividades

☐ Otra, ¿Cuál? _____

3) ¿Qué siente Ud. **antes** de exponer?

☐ Pánico

☐ Adrenalina

☒ Nervios

☒ Emoción

☐ Inseguridad

☐ Tranquilidad

☐ Otro, ¿Cuál? _____

4) ¿Qué siente Ud. **durante** la exposición?

☐ Pánico

☐ Adrenalina

☐ Nervios

☐ Emoción

☐ Inseguridad

☒ Tranquilidad

☐ Otro, ¿Cuál? _____

5) ¿Qué siente Ud. **después** de exponer?

☐ Pánico

☐ Adrenalina

☐ Nervios

☐ Emoción

☐ Inseguridad

☒ Tranquilidad

☐ Otro, ¿Cuál? _____

6) ¿Cuáles técnicas utiliza para preparar una exposición?

☐ Memorizo los textos

☒ Practico días antes

☒ Improviso

☐ Otra, ¿Cuál? _____

7) Seleccione cuales de las siguientes actividades orales son de su agrado

☐ Exposiciones

☒ Debates

☐ Juego de Roles

☐ Trabajos en grupo

☐ Otro, ¿Cuál? _____

8) ¿Ud. se siente cómodo(a) participando en actividades orales?

☐ Si

☒ No

¿Por qué? En ocasiones no lo considero funcional

SEMILLERO: Comunidades Discursivas

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

EDAD 22 GÉNERO F/M SEMESTRE
PROGRAMA Profesional en Lenguas Modernas JORNADA DM

1) Si durante la clase tiene preguntas sobre el tema...

- ☐ Le pregunta al docente
☒ Se queda callado (a)
☐ Le pregunta a un compañero (a)

¿Por qué? para no bajar mi com-
pañero.

2) En medio de un debate, al no expresar su punto de vista, es por:

- ☐ No tener el conocimiento
☐ Miedo al rechazo o burla
☐ No le interesa el tema
☒ Se siente inseguro
☐ No le gusta este tipo de actividades

Otra, ¿Cuál? Por que no se
siente cómodo al exponer
se le da la oportunidad de exponer
a la audiencia.

3) ¿Qué siente Ud. antes de exponer?

- ☒ Pánico ☐ Adrenalina
☐ Nervios ☐ Emoción
☐ Inseguridad ☐ Tranquilidad
☐ Otro, ¿Cuál? _____

4) ¿Qué siente Ud. durante la exposición?

- ☐ Pánico ☐ Adrenalina
☒ Nervios ☐ Emoción
☐ Inseguridad ☒ Tranquilidad
☐ Otro, ¿Cuál? _____

5) ¿Qué siente Ud. después de exponer?

- ☐ Pánico ☐ Adrenalina
☒ Nervios ☐ Emoción
☐ Inseguridad ☐ Tranquilidad
☐ Otro, ¿Cuál? _____

6) ¿Cuáles técnicas utiliza para preparar una exposición?

- ☒ Memorizo los textos
☐ Practico días antes
☒ Improviso
☐ Otra, ¿Cuál? _____

7) Seleccione cuales de las siguientes actividades orales son de su agrado

- ☐ Exposiciones
☒ Debates
☐ Juego de Roles
☒ Trabajos en grupo
☐ Otro, ¿Cuál? _____

8) ¿Ud. se siente cómodo(a) participando en actividades orales?

- ☒ Si
☐ No

¿Por qué? Me brindan la oportunidad
de dar mi opinión.

SEMILLERO: Comunidades Discursivas

Nalco

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

EDAD 16

GENERO F/M

SEMESTRE 2

PROGRAMA Profesional en Lenguas Modernas

JORNADA D/N

1) Si durante la clase tiene preguntas sobre el tema...

☒ Le pregunta al docente☐ Se queda callado (a)☐ Le pregunta a un compañero (a)¿Por qué? Si me quedase callado, me quedaría con las dudas

2) En medio de un debate, al no expresar su punto de vista, es por:

☐ No tener el conocimiento☐ Miedo al rechazo o burla☐ No le interesa el tema☐ Se siente inseguro☐ No le gusta este tipo de actividades☒ Otra, ¿Cuál? Pienso, para poder expresar algo claro

3) ¿Qué siente Ud. antes de exponer?

☐ Pánico☒ Adrenalina☒ Nervios☐ Emoción☐ Inseguridad☐ Tranquilidad☐ Otro, ¿Cuál? _____

4) ¿Qué siente Ud. durante la exposición?

☐ Pánico☒ Adrenalina☒ Nervios☐ Emoción☐ Inseguridad☐ Tranquilidad☐ Otro, ¿Cuál? _____

5) ¿Qué siente Ud. después de exponer?

☐ Pánico☐ Adrenalina☐ Nervios☐ Emoción☐ Inseguridad☒ Tranquilidad☒ Otro, ¿Cuál? Conformismo de que ya puede pasar

6) ¿Cuáles técnicas utiliza para preparar una exposición?

☐ Memorizo los textos☐ Practico días antes☐ Improviso☒ Otra, ¿Cuál? Una buena lectura, empezar a hablar solo; Considero que soy Quinesico y expresivo para comprender la Info.

7) Seleccione cuales de las siguientes actividades orales son de su agrado

☐ Exposiciones☒ Debates☒ Juego de Roles☐ Trabajos en grupo☒ Otro, ¿Cuál? Advinanzas, puzzles.

8) ¿Ud. se siente cómodo(a) participando en actividades orales?

☒ Si☐ No¿Por qué? Soy muy expresivo

SEMILLERO: Comunidades Discursivas

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

EDAD 18

GENERO F/M

SEMESTRE 2

PROGRAMA Profesional en Lenguas Modernas

JORNADA D/N

1) Si durante la clase tiene preguntas sobre el tema...

- ☐ Le pregunta al docente
- ☒ Se queda callado (a)
- ☐ Le pregunta a un compañero (a)

5) ¿Qué siente Ud. después de exponer?

- ☐ Pánico ☐ Adrenalina
- ☐ Nervios ☐ Emoción
- ☐ Inseguridad ☒ Tranquilidad
- ☐ Otro, ¿Cuál? _____

¿Por qué? Para que no se generen más dudas y los lectores no se pierdan en el texto.

2) En medio de un debate, al no expresar su punto de vista, es por:

- ☐ No tener el conocimiento
- ☒ Miedo al rechazo o burla
- ☐ No le interesa el tema
- ☐ Se siente inseguro
- ☐ No le gusta este tipo de actividades
- ☐ Otra, ¿Cuál? _____

6) ¿Cuáles técnicas utiliza para preparar una exposición?

- ☐ Memorizo los textos
- ☐ Practico días antes
- ☐ Improviso

☒ Otra, ¿Cuál? trato de contextualizarme saber todo del tema pero no leer entre o aprenderme lo.

7) Seleccione cuales de las siguientes actividades orales son de su agrado

☒ Exposiciones☐ Debates☐ Juego de Roles☐ Trabajos en grupo☐ Otro, ¿Cuál? _____

3) ¿Qué siente Ud. antes de exponer?

- ☐ Pánico ☐ Adrenalina
- ☐ Nervios ☐ Emoción
- ☐ Inseguridad ☐ Tranquilidad
- ☒ Otro, ¿Cuál? ansiedad

4) ¿Qué siente Ud. durante la exposición?

- ☐ Pánico ☐ Adrenalina
- ☒ Nervios ☐ Emoción
- ☐ Inseguridad ☐ Tranquilidad
- ☐ Otro, ¿Cuál? _____

8) ¿Ud. se siente cómodo(a) participando en actividades orales?

- ☒ Si
- ☐ No

¿Por qué? Es bueno dar a conocer mi punto de vista y conocer el de los demás

SEMILLERO: Comunidades Discursivas

belhera.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

EDAD 19 GÉNERO X/M Femenino SEMESTRE 2
PROGRAMA Profesional en Lenguas Modernas JORNADA D/X

- 1) Si durante la clase tiene preguntas sobre el tema...
- ☒ Le pregunta al docente
- ☐ Se queda callado (a)
- ☐ Le pregunta a un compañero (a)
- ¿Por qué? Es el guía de aprendizaje.
- 2) En medio de un debate, al no expresar su punto de vista, es por:
- ☒ No tener el conocimiento
- ☐ Miedo al rechazo o burla
- ☐ No le interesa el tema
- ☐ Se siente inseguro
- ☐ No le gusta este tipo de actividades
- ☐ Otra, ¿Cuál? _____
- 3) ¿Qué siente Ud. **antes** de exponer?
- ☐ Pánico ☐ Adrenalina
- ☐ Nervios ☐ Emoción
- ☐ Inseguridad ☐ Tranquilidad
- ☒ Otro, ¿Cuál? Estado normal
- 4) ¿Qué siente Ud. **durante** la exposición?
- ☐ Pánico ☐ Adrenalina
- ☒ Nervios ☐ Emoción
- ☐ Inseguridad ☐ Tranquilidad
- ☐ Otro, ¿Cuál? _____
- 5) ¿Qué siente Ud. **después** de exponer?
- ☐ Pánico ☐ Adrenalina
- ☐ Nervios ☐ Emoción
- ☐ Inseguridad ☒ Tranquilidad
- ☐ Otro, ¿Cuál? _____
- 6) ¿Cuáles técnicas utiliza para preparar una exposición?
- ☐ Memorizo los textos
- ☒ Practico días antes
- ☐ Improviso
- ☐ Otra, ¿Cuál? _____
- 7) Seleccione cuales de las siguientes actividades orales son de su agrado
- ☐ Exposiciones
- ☐ Debates
- ☐ Juego de Roles
- ☒ Trabajos en grupo
- ☐ Otro, ¿Cuál? _____
- 8) ¿Ud. se siente cómodo(a) participando en actividades orales?
- ☒ Si
- ☐ No
- ¿Por qué? porque puedo dar mi punto de vista.

SEMILLERO: Comunidades Discursivas

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

EDAD	GENERO F/M	SEMESTRE
PROGRAMA	Profesional en <u>Lenguas Modernas</u>	JORNADA D/N
<p>1) Si durante la clase tiene preguntas sobre el tema...</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Le pregunta al docente</p> <p><input type="checkbox"/> Se queda callado (a)</p> <p><input type="checkbox"/> Le pregunta a un compañero (a)</p> <p>¿Por qué? <u>Es el que tiene el conocimiento</u></p>		
<p>2) En medio de un debate, al no expresar su punto de vista, es por:</p> <p><input type="checkbox"/> No tener el conocimiento</p> <p><input type="checkbox"/> Miedo al rechazo o burla</p> <p><input type="checkbox"/> No le interesa el tema</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Se siente inseguro</p> <p><input type="checkbox"/> No le gusta este tipo de actividades</p> <p><input type="checkbox"/> Otra, ¿Cuál? _____</p>		
<p>3) ¿Qué siente Ud. antes de exponer?</p> <p><input type="checkbox"/> Pánico <input type="checkbox"/> Adrenalina</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Nervios <input type="checkbox"/> Emoción</p> <p><input type="checkbox"/> Inseguridad <input type="checkbox"/> Tranquilidad</p> <p><input type="checkbox"/> Otro, ¿Cuál? _____</p>		
<p>4) ¿Qué siente Ud. durante la exposición?</p> <p><input type="checkbox"/> Pánico <input checked="" type="checkbox"/> Adrenalina</p> <p><input type="checkbox"/> Nervios <input type="checkbox"/> Emoción</p> <p><input type="checkbox"/> Inseguridad <input type="checkbox"/> Tranquilidad</p> <p><input type="checkbox"/> Otro, ¿Cuál? _____</p>		
<p>5) ¿Qué siente Ud. después de exponer?</p> <p><input type="checkbox"/> Pánico <input type="checkbox"/> Adrenalina</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Nervios <input type="checkbox"/> Emoción</p> <p><input type="checkbox"/> Inseguridad <input type="checkbox"/> Tranquilidad</p> <p><input type="checkbox"/> Otro, ¿Cuál? _____</p>		
<p>6) ¿Cuáles técnicas utiliza para preparar una exposición?</p> <p><input type="checkbox"/> Memorizo los textos</p> <p><input type="checkbox"/> Practico días antes</p> <p><input type="checkbox"/> Improviso</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Otra, ¿Cuál? <u>Aprender la estructura y leer hacer</u></p>		
<p>7) Seleccione cuales de las siguientes actividades orales son de su agrado</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Exposiciones</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Debates</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Juego de Roles</p> <p><input type="checkbox"/> Trabajos en grupo</p> <p><input type="checkbox"/> Otro, ¿Cuál? _____</p>		
<p>8) ¿Ud. se siente cómodo(a) participando en actividades orales?</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Si</p> <p><input type="checkbox"/> No</p> <p>¿Por qué? <u>Se me facilita</u></p>		

SEMILLERO: Comunidades Discursivas

MUSA

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

EDAD 19

GENERO F/M masculino

SEMESTRE 2

PROGRAMA Profesional en Lenguas modernasJORNADA D/N Diurna

1) Si durante la clase tiene preguntas sobre el tema...

☒ Le pregunta al docente☐ Se queda callado (a)☐ Le pregunta a un compañero (a)¿Por qué? Salvo dudas y estar seguro

2) En medio de un debate, al no expresar su punto de vista, es por:

☒ No tener el conocimiento☐ Miedo al rechazo o burla☐ No le interesa el tema☐ Se siente inseguro☐ No le gusta este tipo de actividades☐ Otra, ¿Cuál? _____3) ¿Qué siente Ud. **antes** de exponer?☐ Pánico☐ Adrenalina☒ Nervios☐ Emoción☐ Inseguridad☐ Tranquilidad☐ Otro, ¿Cuál? _____4) ¿Qué siente Ud. **durante** la exposición?☐ Pánico☐ Adrenalina☒ Nervios☐ Emoción☐ Inseguridad☐ Tranquilidad☐ Otro, ¿Cuál? _____5) ¿Qué siente Ud. **después** de exponer?☐ Pánico☐ Adrenalina☐ Nervios☐ Emoción☐ Inseguridad☒ Tranquilidad☐ Otro, ¿Cuál? _____

6) ¿Cuáles técnicas utiliza para preparar una exposición?

☒ Memorizo los textos☐ Practico días antes☐ Improviso☐ Otra, ¿Cuál? _____

7) Seleccione cuales de las siguientes actividades orales son de su agrado

☐ Exposiciones☐ Debates☒ Juego de Roles☐ Trabajos en grupo☐ Otro, ¿Cuál? _____

8) ¿Ud. se siente cómodo(a) participando en actividades orales?

☒ Si☐ No¿Por qué? es una forma de participar y de
a entender vocaciones propias

SEMILLERO: Comunidades Discursivas

M. U. B.

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

EDAD	GENERO F/M	SEMESTRE
PROGRAMA	Profesional en	JORNADA D/N
	<u>Lengua Moderna</u>	
<p>1) Si durante la clase tiene preguntas sobre el tema...</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Le pregunta al docente</p> <p><input type="checkbox"/> Se queda callado (a)</p> <p><input type="checkbox"/> Le pregunta a un compañero (a)</p> <p>¿Por qué? <u>Es la persona capacitada para responder cualquier inquietud del tema.</u></p> <p>2) En medio de un debate, al no expresar su punto de vista, es por:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> No tener el conocimiento</p> <p><input type="checkbox"/> Miedo al rechazo o burla</p> <p><input type="checkbox"/> No le interesa el tema</p> <p><input type="checkbox"/> Se siente inseguro</p> <p><input type="checkbox"/> No le gusta este tipo de actividades</p> <p><input type="checkbox"/> Otra, ¿Cuál? _____</p> <p>3) ¿Qué siente Ud. antes de exponer?</p> <p><input type="checkbox"/> Pánico <input checked="" type="checkbox"/> Adrenalina</p> <p><input type="checkbox"/> Nervios <input type="checkbox"/> Emoción</p> <p><input type="checkbox"/> Inseguridad <input type="checkbox"/> Tranquilidad</p> <p><input type="checkbox"/> Otro, ¿Cuál? _____</p> <p>4) ¿Qué siente Ud. durante la exposición?</p> <p><input type="checkbox"/> Pánico <input checked="" type="checkbox"/> Adrenalina</p> <p><input type="checkbox"/> Nervios <input type="checkbox"/> Emoción</p> <p><input type="checkbox"/> Inseguridad <input type="checkbox"/> Tranquilidad</p> <p><input type="checkbox"/> Otro, ¿Cuál? _____</p> <p>5) ¿Qué siente Ud. después de exponer?</p> <p><input type="checkbox"/> Pánico <input type="checkbox"/> Adrenalina</p> <p><input type="checkbox"/> Nervios <input type="checkbox"/> Emoción</p> <p><input type="checkbox"/> Inseguridad <input checked="" type="checkbox"/> Tranquilidad</p> <p><input type="checkbox"/> Otro, ¿Cuál? _____</p> <p>6) ¿Cuáles técnicas utiliza para preparar una exposición?</p> <p><input type="checkbox"/> Memorizo los textos</p> <p><input type="checkbox"/> Practico días antes</p> <p><input type="checkbox"/> Improviso</p> <p><input type="checkbox"/> Otra, ¿Cuál? <u>Practico horas Antes</u></p> <p>7) Seleccione cuales de las siguientes actividades orales son de su agrado</p> <p><input type="checkbox"/> Exposiciones</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Debates</p> <p><input type="checkbox"/> Juego de Roles</p> <p><input type="checkbox"/> Trabajos en grupo</p> <p><input type="checkbox"/> Otro, ¿Cuál? _____</p> <p>8) ¿Ud. se siente cómodo(a) participando en actividades orales?</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Si</p> <p><input type="checkbox"/> No</p> <p>¿Por qué? <u>Me gusta interactuar con las personas.</u></p>		

SEMILLERO: Comunidades Discursivas

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

Nombre *Diana*

Edad

Sexo *F*Semestre *Sexto*Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	<u>D</u>	<u>I</u>	<u>A</u>	<u>S</u>	<u>E</u>	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				X		La estudiante utiliza conector para darle orden a su exposición
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?		X				
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				X		
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI X			NO		
5) ¿El estudiante utiliza muletillas a la hora de hablar?	SI X			NO		como tal → cuando la docente interroga. (a causa de sentir atacada)
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI			NO		Estática
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				X		
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI			NO X		Solo hace contacto visual con docente.
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI X			NO		

Fecha: *20-09-17*Hora: *6:40pm*

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

Nombre

Leidy Johana

Edad

Sexo F

Semestre

Sexto

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				X		
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?				X		La estudiante explica términos, intenta hacer chistes al público
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				X		
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?		SI			NO	
5) ¿El estudiante utiliza muletillas a la hora de hablar?		SI			NO	Enm. poco uso
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:		SI			NO	Estática
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				X		
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?		SI			NO	
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?		SI			NO	

Fecha: 20-09-17

Hora: 6:40 PM

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre *latiana*

Edad

Sexo *F*Semestre *Sexto*Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				X		
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?		X	X			La estudiante explica sus ideas e intenta utilizar información diferente para hacer rentar al público
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?			X			Pausa → a causa de olvidar la información
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?		SI X			NO	
5) ¿El estudiante utiliza muletillas a la hora de hablar?		SI X			NO	"ehh"
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:		SI			NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				X		
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?		SI			NO X	Solo con la prof
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?		SI		X	NO	

Fecha: *20-09-2017*Hora: *6:40pm*

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

Nombre *Leidy Johana*

Edad

Sexo *F*Semestre *Sexto*Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				X		
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?				X		La estudiante explica términos e intenta hacer chistes al público
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				X		
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?		SI X			NO	
5) ¿El estudiante utiliza muletillas a la hora de hablar?		SI X			NO	Emm - poco uso
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:		SI			NO	Estática
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				X		
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?		SI X			NO	
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?		SI X			NO	

Fecha: *20-09-17*Hora: *6:40 PM*

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

Nombre

Adriana

Edad

Sexo

F

Semestre Sexto

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				X		
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?			X			Solo con la Prof.
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?			X			tiene algunas dudas sobre el tema "pausa" olvido del tema "pausa" se le olvida la info.
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI	X			NO	
5) ¿El estudiante utiliza muletillas a la hora de hablar?	SI	X			NO	"Amm", "emm"
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				X		
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI	X			NO	
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI	X			NO	

Fecha: 20-09-17

Hora: 6:40 PM

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Selecionado.

Nombre Miguel Edad _____

Sexo M Semestre _____

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?			X			
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?			X			Solo interactua con el docente
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?			X			Al estudiante le hace falta investigar
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI	X			NO	
5) ¿El estudiante utiliza muletillas en la forma de hablar?	SI	X			NO	"ehh" (muy poco).
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?					X	Se queda estático, no utiliza el espacio para moverse por el salón.
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI				NO	Solo con el docente
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI	X			NO	pero, cuando se siente inseguro a causa de los comentarios de la docente. Cruza sus brazos (lo que en lenguaje corporal significa cerrarse a los demás).
9) El tono de la voz de los estudiantes que interactúan en la presentación es	M U Y B A J O	B A J O	M E D I O	A L T O	M U Y A L T O	

Fecha: 25-10-2017 Hora: 6:45 Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS



Nombre "Jerson"

Edad

Sexo

Semestre

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	<u>D</u>	<u>I</u>	<u>A</u>	<u>S</u>	<u>E</u>	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						A causa de su nerviosismo.
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?						
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?						
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?						
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?		SI			NO	
5) ¿El estudiante utiliza muletillas en la forma de hablar?		SI X			NO	"ehh"
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:		SI			NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?						
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?		SI			NO	
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?		SI			NO	
9) El tono de la voz de los estudiantes que interactúan en la presentación es	M U Y B A J O	B A J O	M E D I O	A L T O	M U Y A L T O	

Fecha:

Hora:

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre Argentino

Edad

Sexo MSemestre SextoDeficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				X		El estudiante se expresa de una manera adecuada. Se entiende su presentación.
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?				X		Explica de manera activa, las preguntas.
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				X		se pone nervioso a causa de comentarios que le hace la docente, el comienza a observar la reacción del público.
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI				NO	
5) ¿El estudiante utiliza muletillas en la forma de hablar?	SI				NO	Repite palabra "basicamente"
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?	X					Se desplaza de su punto de confort hasta el tablero.
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI				NO	Todo el tiempo me mantiene contacto visual con la aud audiencia.
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI				NO	
9) El tono de la voz de los estudiantes que interactúan en la presentación es	M U Y B A J O	B A J O	M E D I O	A L T O	M U Y A L T O	

Fecha: 25-10-2017Hora: 6:45pm

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre Fanny Quecane

Edad

Sexo FSemestre SextoDeficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?			X			habla demasiado rápido
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?			X			Solo mira el tablero
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				X		
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI			NO		
5) ¿El estudiante utiliza muletillas en la forma de hablar?	SI			NO		
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI			NO		
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?						estática.
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI			NO		
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI			NO		Mueve sus manos.
9) El tono de la voz de los estudiantes que interactúan en la presentación es	M U Y B A J O	B A J O	M E D I O	A L T O	M U Y A L T O	

Fecha: 25-10-2017Hora: 6:45 PM.

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre Jhomatan Ceval Edad _____
 Sexo M Semestre Sexto
 Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?			X			error gramatical "hubo" los diferentes campamentos "los" territorial "terrestre"
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?				X		
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				X		
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI				NO	
5) ¿El estudiante utiliza muletillas en la forma de hablar?	SI				NO	¿Que pasa? bueno.
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?	SI				NO	El estudiante utilizo un objeto para canalizar los nervios "espero" Al principio le cuesta pero luego se desahoga de una mejor manera
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI				NO	Solo con la profesora. Y hace uso del tablero.
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI				NO	Para canalizar los nervios, se mueve con frecuencia.
9) El tono de la voz de los estudiantes que interactúan en la presentación es	M U Y B A J O	B A J O	M E D I O	A L T O	M U Y A L T O	Utiliza la respiración de una forma op. cal para equilibrar los nervios.

Fecha: 25-10-2017

Hora: 6:48PM

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

Nombre

Edad

Sexo *M*Semestre *Sexto*Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	<u>D</u>	<u>I</u>	<u>A</u>	<u>S</u>	<u>E</u>	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				X		Utiliza un tono de voz tranquilo
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?					X	El estudiante observa al público se preocupa porque el público entienda sus ideas. Hace preguntas.
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				X		
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI				NO	
5) ¿El estudiante utiliza muletillas a la hora de hablar?	SI				NO	Emm, y,
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?	SI				NO	Balancea su cuerpo, no se encuentra estático. Se mueve de un lado al otro en el salón.
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI				NO	Buen contacto visual con el público
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI				NO	Mueve su brazo para exponer sus ideas.

Fecha: *27-09-2017*Hora: *6:30PM*

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

No utiliza papel de apoyo

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

Nombre *Angela* Edad *2*
Sexo *F* Semestre *Sexto*
Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	<u>D</u>	<u>I</u>	<u>A</u>	<u>S</u>	<u>E</u>	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?			<i>X</i>			<i>hudo", tiene errores gramaticales al hablar</i>
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?			<i>X</i>			<i>Se "pega" a la lectura de la hoja</i>
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				<i>X</i>		
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?		<i>SI</i> <i>X</i>			<i>NO</i>	
5) ¿El estudiante utiliza muletillas a la hora de hablar?		<i>SI</i>			<i>NO</i> <i>X</i>	
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:		<i>SI</i>			<i>NO</i> <i>X</i>	<i>Estatica</i>
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?						
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?		<i>SI</i>			<i>NO</i> <i>X</i>	<i>Solo con la Prof.</i>
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?		<i>SI</i>			<i>NO</i> <i>X</i>	<i>Esconde el "body language" a causa de la hoja que sostiene en sus manos.</i>

Fecha: *27-09-2017*

Hora: *6:30pm*

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

utiliza papel de apoyo

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

Nombre

Edad

Sexo

Semestre

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	<u>D</u>	<u>I</u>	<u>A</u>	<u>S</u>	<u>E</u>	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?			X			Se le olvida la info. habla rápido en comparación a sus compañeros.
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?			X			Solo con la Prof. alguna veces (pocas) observa al público
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				X		Muy bueno, sabe de lo que habla
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI			NO		
5) ¿El estudiante utiliza muletillas a la hora de hablar?	SI			NO		Ehh
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI			NO		
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				X		
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI			X		
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI			X		

Fecha: 27-09-2017

Hora: 6:30 PM

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

Nombre *Angela* Edad *2*
Sexo *F* Semestre *Sexto*
Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	<u>D</u>	<u>I</u>	<u>A</u>	<u>S</u>	<u>E</u>	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?			<i>X</i>			<i>ndo", tiene errores gramaticales al hablar</i>
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?			<i>X</i>			<i>Se "pega" a la lectura de la hoja</i>
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				<i>X</i>		
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?		<i>SI</i> <i>X</i>			<i>NO</i>	
5) ¿El estudiante utiliza muletillas a la hora de hablar?		<i>SI</i>			<i>NO</i> <i>X</i>	
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:		<i>SI</i>			<i>NO</i>	<i>Estatica</i>
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				<i>X</i>		
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?		<i>SI</i>			<i>NO</i> <i>X</i>	<i>Solo con la Prof</i>
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?		<i>SI</i>			<i>NO</i> <i>X</i>	<i>Esconde el "body language" a causa de la hoja que sostiene en sus manos.</i>

Fecha: *27-09-2017*

Hora: *6:30pm*

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

utiliza papel de apoyo

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

Nombre

Edad

Sexo

Masculino

Semestre

6

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				X		explico de manera clara
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?		X				Se paro en una esquina solo interactuó con la docente.
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				X		
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI	X			NO	maneja un buen vocabulario
5) ¿El estudiante utiliza muletillas a la hora de hablar?	SI	X			NO	Se enreda al hablar alarga las palabras, eh.
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				X		
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI			X	NO	Mira solo a la profesora
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI			X	NO	No se movia

Fecha:

23-09-13

Hora:

6:30

Semillero: Comunidades Discursivas -

Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

+ Morenito

Nombre Rodrigo

Edad

Sexo masculino

Semestre 6

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	<u>D</u>	<u>I</u>	<u>A</u>	<u>S</u>	<u>E</u>	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				✓		habló de manera clara
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?				X		hizo algunas preguntas al público
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				X		
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?		SI X			NO	Tonalidad de voz muy tenue
5) ¿El estudiante utiliza muletillas a la hora de hablar?		SI X			NO	Eh, pues.
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:		SI			NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?		SI			NO	
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?		SI X			NO	hace preguntas miraba a todos sus compañeros
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?		SI X			NO	Mueve las manos

Fecha: 23-09-13

Hora: 6:30

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre Adriana

Edad

Sexo

Semestre 6Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?			X			Comete errores gramaticales no completa las ideas
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?			X			no interactuó con el grupo
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?			X			busca palabras, lee.
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI		X		NO	
5) ¿El estudiante utiliza muletillas a la hora de hablar?	SI	X			NO	Eh! pausa al hablar, pues Ah.
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?			X	X		no se queda estática.
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI	X	X	X	NO	
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI	X		X	NO	hace uso de las manos

Fecha: 20 septiembre
2017Hora: 6:40

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

19

Nombre

Edad

Sexo

Semestre

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	<u>D</u>	<u>I</u>	<u>A</u>	<u>S</u>	<u>E</u>	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?			X			no se expresa de manera eficiente
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?		X				no interactúa.
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?			X			tiene hojas, lee. no sabe bien como responder
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI		X		NO	
5) ¿El estudiante utiliza multillas a la hora de hablar?	SI	X	X		NO	si, eh, Bueno.
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				X		hizo lugar.
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI			X	NO	Mantiene contacto con la profesora visual
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI			X	NO	Manos atrás.

Fecha: 20 septiembre 2013

Hora:

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre Wolwer Edad _____
 Sexo Masculino Semestre 6
 Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				X		Two fluida al hablar
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?				X		
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?			X			No Respondio preguntas refuta sin seguridad.
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI			NO		Muy Coloquial
5) ¿El estudiante utiliza muletillas en la forma de hablar?	SI			NO		eh, bueno, mm si
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI			NO		No se mueve del lugar.
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				X		
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI			NO		
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI			NO		Mueve las manos y Señala.
9) El tono de la voz de los estudiantes que interactúan en la presentación es	M U Y B A J O	B A J O	M E D I O	A L T O	M U Y A L T O	

Fecha: 25/10/17

Hora: 6:30

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre Flaquito, barbado Miguel
Sexo Masculino

Edad

Semestre

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				X		NO, no tiene seguridad,
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?			X			
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?			X	X		Estaba leyendo mucho No responde ninguna pregunta
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI			NO	X	
5) ¿El estudiante utiliza muletillas en la forma de hablar?	SI			NO		Ehh... le tiembla la voz.
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PRÓXÉMICA:	SI			NO		
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?					X	
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI			NO	X	Mira solo a la profe.
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI			NO		Mueve las manos pero
9) El tono de la voz de los estudiantes que interactúan en la presentación es	MUY BAJO	BAJO	MEDIO	ALTO	MUY ALTO	

Fecha:

Hora:

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

25-10-17

18:40

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

Nombre Woliver Edad _____
Sexo Masculino Semestre 6
Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				X		Two fluida al hablar
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?				X		
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?			X			No Respondio preguntar refuta sin seguridad.
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI			NO	X	Muy Coloquial
5) ¿El estudiante utiliza muletillas en la forma de hablar?	SI	X		NO		eh, bueno, mm si
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI			NO		
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				X		No se mueve del lugar.
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI	X		NO		
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI	X		NO		Mueve las manos y Señala.
9) El tono de la voz de los estudiantes que interactúan en la presentación es	M U Y B A J O	B A J O	M E D I O	A L T O	M U Y A L T O	

Fecha: 25/10/17

Hora: 6:30

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre

Jonathan

Edad

Sexo

Semestre

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	<u>D</u>	<u>I</u>	<u>A</u>	<u>S</u>	<u>E</u>	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				X		Supo explicar su tema
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?			X			
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?				X		Lee, no recuerda nombres ni fechas
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI	X			NO	
5) ¿El estudiante utiliza muletillas en la forma de hablar?	SI	X			NO	se trababa al hablar eh!
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	Se quedó en el mismo lugar.
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				X		
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI			X	NO	Le expone a la profesora.
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI	X			NO	Mueve las manos se apoya en imágenes
9) El tono de la voz de los estudiantes que interactúan en la presentación es	M U Y B A J O	B A J O	M E D I O	A L T O	M U Y A L T O	

Fecha:

8 noviembre

Hora:

6:30 pm

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES ÉTUDIANTS

Nombre glor. da. chica Edad _____
Sexo masculino fanny Semestre _____
Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	D	I	A	S	E	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?			X			No fue clara
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?			X			No interactivo con el público
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?			X			solía perderse y olvidar las cosas.
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI	X		NO		
5) ¿El estudiante utiliza muletillas en la forma de hablar?	SI	X		NO		tenia pausas.
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI			NO		
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?				X		se quedo estatica toda la exposicion
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI			NO	X	Mira a la profesora.
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI	X		NO		Solía mover las manos.
9) El tono de la voz de los estudiantes que interactúan en la presentación es	M U Y B A J O	B A J O	M E D I O	A L T O	M U Y A L T O	

Fecha: 25/10/17

Hora: 6:30

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez

LA MISE EN RELIEF DES COMPÉTENCES COMMUNICATIVES EN LANGUE MATERNELLE
DANS UN DOMAINE ACADÉMIQUE AU MOMENT DE LA PRODUCTION ORALE DES
ÉTUDIANTS

Nombre *Leidy*Edad *(4)*

Sexo

Semestre

Deficiente D Insuficiente I Aceptable A Sobresaliente S Excelente E

COMPETENCIAS COMUNICATIVAS	<u>D</u>	<u>I</u>	<u>A</u>	<u>S</u>	<u>E</u>	OBSERVACIONES
EXPRESIÓN ORAL						
1) ¿El estudiante expresa sus ideas con coherencia y cohesión?				X		tenia claro su tema.
2) ¿El estudiante interactúa activamente con el público?			X			a veces hacía chistes.
3) ¿Se evidencia en el estudiante amplio conocimiento del tema?			X			no presenta seguridad en ciertos temas.
4) ¿El estudiante utiliza el vocabulario adecuado respecto al tema?	SI		X		NO	
5) ¿El estudiante utiliza muletillas a la hora de hablar?	SI				NO	
EXPRESIÓN QUINÉSICA Y PROXÉMICA:	SI				NO	
6) ¿El estudiante hace uso adecuado del espacio?			X			estuvo en el mismo lugar.
7) ¿El estudiante emplea el contacto visual para acercamiento con el público?	SI		X	X	NO	Mira a la profesora.
8) ¿El estudiante utiliza la expresión corporal como medio comunicativo para explicar el tema de forma asertiva?	SI		X		NO	

Fecha: *20-09-17*Hora: *6:50*

Semillero: Comunidades Discursivas - Tutor: Roger Suarez